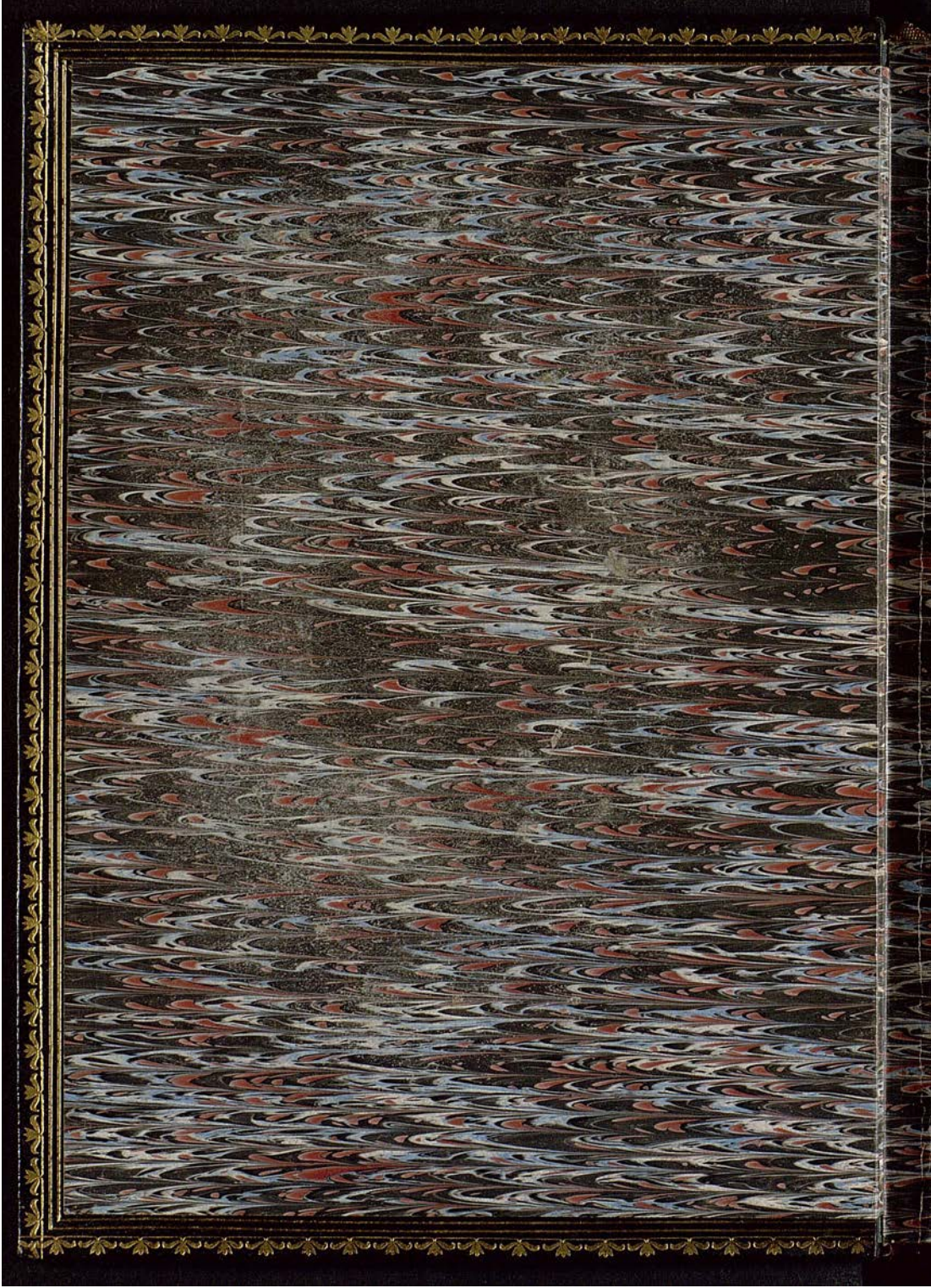


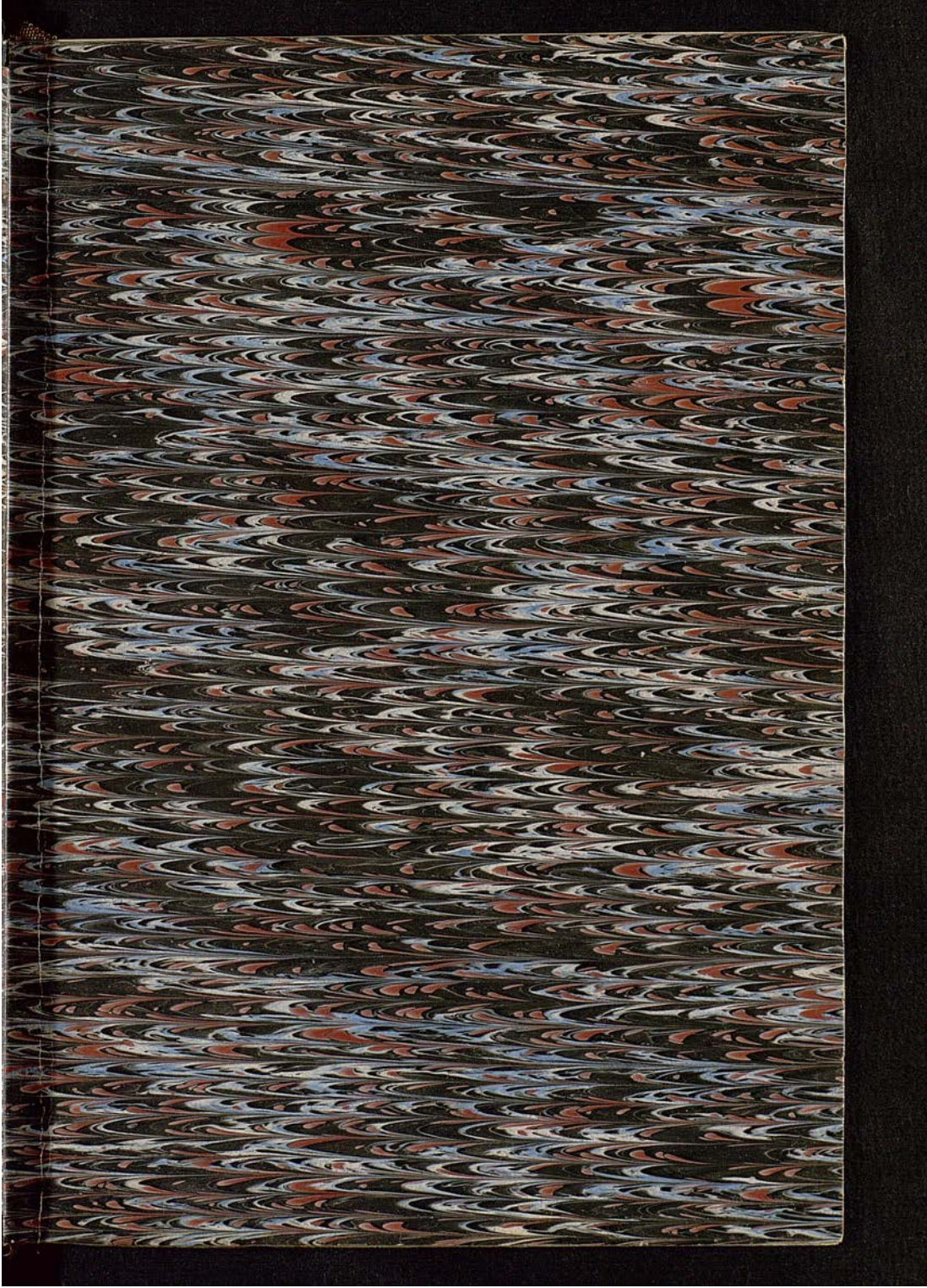
253













b1444320X

R.80.181

Universidad de Zaragoza. Biblioteca



3205793667

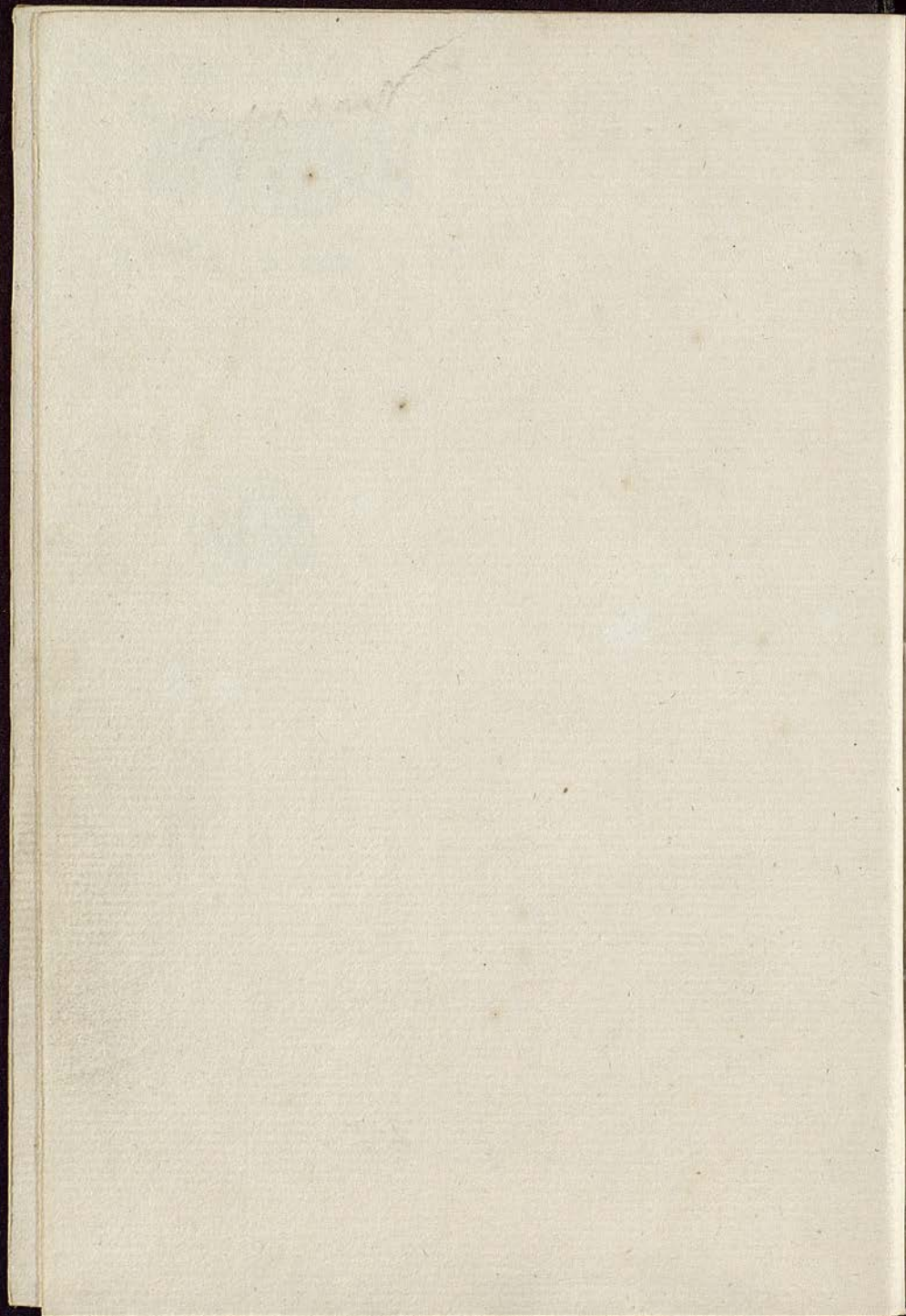
217134626





H-20-253





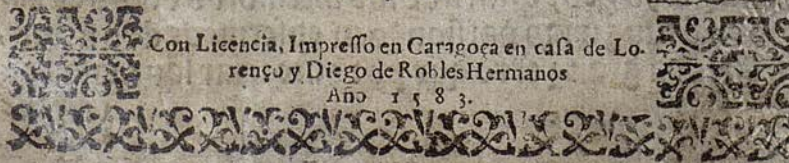




**L**ibro de Albeyteria, en  
el qual se verá todas quãtas en-  
fermedades y desastres su lena-  
caescer a todo genero de bestias,  
y a curadellas. Assi mesmo se ve-  
ran las colores y faciones para  
conoscer vn buê cauallo y vna bue-  
na mula. Hecho por Francisco de  
la Reyna herrador y Albeytar,  
vezino de la ciudad de çamora.  
Agora de nueuo corregido y  
añadido por su mano, pa-  
ra declaraciõ a todos  
los Albeytares  
Despaña.

Con Licencia, Impresso en Caragoça en casa de Lo-  
renço y Diego de Robles Hermanos.

AÑO 1583.





## Exhortación.

**E**n el nombre de Dios Padre hijo y Espiritu Sancto, tres personas vn solo Dios verdadero, sin el qual ninguna cosa es hecha, y con su ayuda todas las cosas son endereçadas en bien. Y para alabarle y darle gracias por siempre jamas. Amen.

**D**as las cosas que Dios crió en esta vida las puso debajo de la subjeccion del hombre, y para su seruicio. Y así lo dize el Psalmista. *Domina subiecisti sub pedibus eius. Os ues, et Boues, et vniuersa in super et pecora campi.* Y entre estos animales el mas noble y mejor, y para el seruicio del hombre fue el cauallito porque despues de seruirse del como de los otros animales, tiene otras cosas muy necessarias al hornato del hombre, y es que en los cauallitos se visten y hazen fiestas, justas y torneos. Y con ellos los Reyes y los Principes, y grandes señores defienden sus tierras, y cōquistan las tierras ajenas. De manera q̄ por esto y otras muchas bondades que en ellos hay, son en mucho tenidos. Y como sean criados de materia corruptible, son sujetos a passiones y muchas enfermedades, y como las escripturas que para su remedio estan escriptas, y estã muy corrompidas, no se si por falta de escriptores, o si por falta de autores en ellas no ay cosa verdadera ni puesta conforme a la verdad del arte. Y las cosas que en estas escripturas estan puestas, dan por autores al Ypocras y al Aencena, y a otros autores de la medicina que nunca se hallo que en ello hablassen, ni en la notomia y razón y cōpostura de los miembros de los cauallitos, ni de ningunas passiones ni enfermedades d̄ ellos, y hazese vn gran yerro que por autorizar las malas escripturas



cripturas deshonrran los autores buenos y sabios que no tienen culpa, pues en ello nunca hablaron, y yo no con pensamiẽto de mas sabio sino como el menor del arte, he querido azer vn sumario de albeyteria prouechoso, en en qual porne primero todo el genero de las enfermedades dolores y passiones q̄ puedẽ venir a los cauallos y a las otras bestias. Y lo segundo sera poner sus remedios. Y lo tercero sera las maneras y composuras de los vnguetos y todo genero de medicinas y las calidades dellas. Y lo quarto sera poner vn tratado o quistionero de preguntas prouechoso para abuar los ingenios de los nuevos maestros. Lo quinto sera tratar de las colozes y cõplexiones y señales y propiedades de los cauallos. Lo sexto pornan dos artes de herrar, el vno hecho mor mi mano por nuevo estilo, y el otro sera el q̄ hizo Juã Deluñesa añadido y enmẽdado por mi. Y lo septimo y vltimo sera al cabo poner la tabla y capitulos de todo el libro copiosamẽte. ¶ Y dãdo claridad a este sumario y capitulo se cõplira este sumario de albeyteria. Y a los que lo leyeren les suplico si en ello hallarẽ yerro alguno perdonẽ mi poco saber y tengan en mucho la voluntad con que lo hago.

¶ Capitulo primero de vn auiso que da a los albeytares.

**P**ues ya que nos allegamos a hablar en el Albeyteria, quiero te dar vn parecer y consejo, que en tu pensamiento y en todas tus cosas tengas presente a Dios y en su nombre comiences todas obras, porque acuerdo me de vn autor moderno que se dixo el couo en vn tratado

¶ ij      que



## Libro de

que hizo de cirugía, endereçado a vn hijo suyo dixo estas palabras, y son dignas de star siemp. e en la memoria de qualquier artifice dize así. **N**o asegures a ningún llagado q̄ no sabes lo que tiene dios y natura juzgado aunque sus llagas sean de las ligeras no seã juzgadas por ti de las guarideras porq̄ son tres los obrantes, dios por si y natura y arte mediantees pues miran quan fuera deste proposito van los officiales de nuestro officio que dizen quando curan algun cauallo esta enfermedad o esta coxedad yo os lo sanare, y otros dizen yo me obligo a sanarlo, queria yo saber este tal que me dixesse que parte es el para hazer aquello que dize. **T**uvo mejor intellecto el que dixo todo tiempo que deste arte seras obrero procura de ser a la natura buen aparcero enamozandola que ella sea la obrante, y tu como medianero ayudante y mira que digo medianero, quieres vna semejança. Ya sabes que quando algun hortelano riega algunas pl̄tas que haze sus acequias por do lleva el agua para regalarlas y si alguna tierra o otra cosa esta en el acequia que le impide y no dexa passar el agua a las plantas como el hortelano con vn fayo o açado o con otro instrumento quita aquello que no dexa passar el agua, y este es medianero, desta guisa lo eres tu que eres artifice de la natura has de quitar los impedimientos que estozuã a la natura que no obre y en esto no aras poco que el que mas haze no haze mas, que despues la natura que **D**ios dexo en el cuerpo, esta es la que obra, y esta es la que sana las enfermedades que si es fuerte todo puede. **D**icho es de **Y**pocras. **P**oteti nature niq̄il impossibili. Y si tomas mi parecer nunca te apressures en tus obras, sino cõti no espera ser guiado por la natura, q̄ si eres prudẽte en el arte siẽpre veras tu en la natura insignias q̄ te guiẽ.



Y si las passiones o enfermedades fueren agudas tã  
 biente enseñara que los remedios sean con diligen-  
 cia prestos, de manera que sea gran guiadora de los ma-  
 stros, y a tanto que por su potente valentia sufre mu-  
 cha no deuida albeyteria y sin ella no ay consideraciõ  
 muchas vezes haze impressiõ que mata, y mira que  
 no ay ninguno que llegue al conõscimiento entero del  
 daño sino tan solamente a la superficie del, y esto es aun  
 que sea sabio en el arte y pues este no lo alcãça q̄ hara  
 el q̄ es ygnozante, este tal agradezca su yerro a la natu-  
 ra poderosa q̄ abscõde su mala obra esto digo siẽdo na-  
 tura poderosa y aqui te quiero poner vna nota del gui-  
 do, y es la diferencia q̄ ay entre el buen artifice y el ma-  
 lo, y es que ay llagas mortales y por el cõtrario ay sa-  
 nables del todo y sanables las q̄ son de necessario, en  
 estas no ay ningun remedio mas las q̄ estan solamente  
 son mortales, estas y en poder de quien sabe son sana-  
 bles, y en poder de quien no sabe son mortales, y las q̄  
 son sanables del todo, en todo poder son de vida, mas  
 las q̄ son tã solamẽte sanables en poder del q̄ sabe son  
 de vida, y en poder del q̄ no sabe son mortales, esta es  
 la differẽcia q̄ ay entre el sabio, y al hydiota baste esto  
 que aqui dicho tẽgo y mira siempre en ello.

### Cap. Segundo Que cosa es albeyteria.

**A**lbeyteria, es manera de enseñar como se  
 han de curar las enfermedades, en las qua-  
 les cae la obra de las manos, y ansi mismo es  
 postrero instrumento de toda manera de me-  
 dicar. Pues luego albeyteria se diuide en dos par-  
 tes, la vna en theozica, y la otra en pratica. Theo-  
 rica a do dize es manera de enseñar. Pratica a do  
 dize



## Libro de

dize en las quales cae la obra de las manos. Pues luego theorica es la enseñadora de la pratica, y desta manera el entendimiento es el que deprende del arte, y despues que sabe aquello que deprende, es el entendimiento el maestro, y la mano es el ministro, y quando el entendimiento quiere vsar de aquello que deprendio del arte que encerrado es si es theorica manifestandolo por la mano es pratica. Pratica es poniendo en execucion lo mandado por la theorica q̄ es apuntar lo apartado, y apartar lo apuntado, quitar lo superfluo, cozer, quemar, labrar de fuego, toda manera de medicinar con tanto que se effectue con la mano. En vna obra de Juanicio halla escritas estas palabras, y dize. Que antes que el artifice o maestro effectue la pratica, era necesario que supiesse seys cosas, y eran, en que y a que como, y quando, y porque. Yo mirando en ello dile este entēdimiento en que conuiene a saberle. Esta pratica se ha de exercer y obrar en los miēbros, y por esto conuiene saber la notomia de los miēbros, y sus compleciones, para que el maestro sepa differenciar las enfermedades, y que así mismo es a saber que enfermedades son, porque vnas son de especie de humor, y otras de otra, y como y en que manera son estas enfermedades, y quando vnas son en vn tiempo, y otras en otro, y por esto conuēga que sean differenciadas segun los tiempos, porque las enfermedades sean reduzidas en salud, y quando se pregunta quantas son las cosas naturales y no naturales. Y las que son contra natura son para este fin preguntadas que las cosas naturales son los miembros, y sus obras y las compleciones, y las virtudes, y los humores, porō en estas partes se hazē las enfermedades y hazēse de las cosas no naturales q̄ es el comer, y el beuer, y el andar, y el no andar, el mucho frio, y la mucha calor, o manera q̄ estas



cosas no naturales siēdo excessiuas causa las cosas cōtra natura q̄ es enfermedad y su causa y accidentes.

¶ Capitulo tercero que cosa es cōplēcion y de otras que tocan a esta.

**E**S cōplēsiō calidad la qual resulta d̄ la cōpotencia de los quatro cōtrarios q̄ es calor, y frialdad: y humidad, y seq̄dad y esta calidad q̄ ansi q̄da en el medio es la y gualdad, y en esta cōsiste la salud y las cōplēciones digo q̄ son ix. vna y gual o medianera. iiii. simples. y iiii cōpuēstas, y las simples. Sō calor, y frio, humidad y seco. Las cōpuēstas son caliete y humido, y caliete y seco frio y humido, y frio y seco. Y destas vnas son naturales y otras no naturales, vnas son cō materia y otras son sin materia, vnas son actiuas y otras son passiuas. Tãbiē es necessario saber q̄ cosa es humor y quãtos sō los humores y otras cosas necessarias a esto. Pucs humores sãgre y a q̄quiera d̄ los otros humore los q̄les sō quatro. sãgre, y colera, fleuma, y malēconia. Y destes humores no se puede sacar vno sin q̄ salga d̄ todos quatro por respecto d̄ encadenamiēto, y como estã asidos tres d̄ esta manera q̄ la sãgre caliete y humeda y lo suyo propio es la humidad, y el calor tiene lo tomado d̄ la colera, la colera es caliete y seca, lo suyo propio es calor y la seq̄dad tiene la tomada d̄ la malēconia, y la malēconia es fria y seca, lo suyo propio es la seq̄dad y frialdad tiene la tomada d̄ la fleuma, y la fleuma es fria y humeda lo suyo propio es la frialdad, y la humidad tiene la tomada d̄ la sãgre, y por este encadenamiēto q̄ ay en los humores como haueys oydo no puede salir vno d̄ stos humores sino q̄ salga de todos quatro, y tãbiē estos humores tienē predominio y reynã en los quatro tiempos del año, y son comparados a los quatro elementos, porque marzo y abril y mayo es primavera y es caliente y humido,



## Libro de

en estos tres meses reyna la sangre que assi mesmo es caliente y humeda, que es comparado al elemento del ayre que es assi mismo caliēte y humido. Junio y julio y agosto, es estio, es caliēte y seco, en estos tres meses reyna el humor de la colera q̄ es caliēte y seco, y es cōparado al elemento del fuego, q̄ es caliēte y seco, y reyna y tiene dominio. En los tres meses, Setiembre, Octubre, Nouiēbre es otoño, y reyna el humor de la melconia que es fria y seca, y es comparada al elemento de la tierra por la misma razon sobredicha. Diciembre, y Enero, y Febrero: reyna la fleuma q̄ es fria y humeda y es inuerno, y es cōparada al elemento del agua por que es de su cōplision y por la misma razon sobredicha.

### ¶ Capitulo. iiii. De flemotomia y otras cosas necessarias a ella.

**P**ara hablar en flemotomia es primero de saber como ay quatro disistiones vna en la boca otra en el estomago, y otra en el higado, y otra en los miembros, pues la segunda que es en el estomago alli se haze vn cozmiento de donde se hazen dos apartamientos vno puro y otro no puro. El no puro es hechado por la natura a las tripas. El puro este se dize chilus en guisa de blanco, es llevado al higado a recibir color como lo rescibe el paño en el tinte, y el higado como despensero reparte por todos los miembros a cada vno segun lo que ha de hazer corforme a la orden de la natura, y quādo esta massa sale del estomago al higado, ya va dispuesto lo que a de ser sangre, y cada vno de los otros humores mas en el higado rescibe cada vno destos humores mas perficion de manera que estos humores mediante el calor natural y el espiritu, no tren y crian los miembros, assi que la  
sangre



sangre es humor caliente y humedo templado en la  
 substancia: en el color bermejo en el saber amigable, de  
 la mas templada parte del chilus. Colora es humor ca  
 liente y seco de la mas subtil y delgada parte del chi  
 lus. Balenconia es vn humor frio y seco de la mas coz  
 gida parte desta massa del chilus. Fleuma es vn humor  
 frio humedo de la menos cozida parte del chilus, estos  
 humores quando sobrefalen fuera de su orden, han de  
 ser purgados y espelidos por diuersas maneras, se  
 gun hallare el maestro por la desorden dellos, o por  
 sangria, o por purga, o con melezinas, o con dieta, o  
 con çahumerios por diuersas maneras conforme a la  
 enfermedad que dello se hiziere. La primera que fue  
 por sangria. Digo que sangria es dicha derecho pul  
 samiento de vna sangre sacada y medida por la estima  
 tiua, porque siendo necessaria la sangria, trae grandes  
 prouechos, crecen los humores buenos menguan los  
 malos: alegrase la voluntad: es esfuerça la natura de  
 tierrase la mala sangre, estos prouechos y otros mu  
 chos trae la sangria si es hecho quando cumple hazer  
 se: y ay dos maneras de sangre vna que se llama vital y  
 otra nutretiuua. La vital sale del coraçon y va por las  
 arterias. Esta da vida al cuerpo, la nutretiuua sale del hi  
 gado y va por las venas a nutrir. Los miembros prin  
 cipales son quatro, el coraçon, y el brazo, y el higado.  
 Y los miembros de generacion. Y de estos miembros sa  
 len las tres virtudes. Virtud vital como dixe, y virtud  
 nutrible, y virtud sensitiuua y motiuua, y del cerebro sale  
 la motiuua y sensitiuua que prouee a los miembros de sen  
 timiento y mouimiento. Al quarto miembro sirven los  
 miembros de generacion, y a estas virtudes las mue  
 ue el espiritu el qual tiene su asiento en el coraçon y  
 les haze hazer las obras. Espiritu es vn cuerpo del



gado, bafoz que en el cozaçon tiene hecho su assiento en la parte sinieitramas noble y mejor, este es el q̄ pulsa en los pulsos y venas, este es el q̄ haze alëtar y biuir. este es el q̄ haze mouer y sentir, este es el q̄ trae el calor en cadenas ya todos los miembros para digerir.

¶ Capitulo. v. De las passiones y enfermedades que proceden de las partes de dentro y primero del tozoçon y sus señales y causas y remedios y otras cosas a cerca desto.

**D**ada las passiones y enfermedades q̄ no trae consigo causas primitiuas claro esta q̄ estas procedē de las partes de dētro, y ternā por causa la materia antecedēte, puesto q̄ las enfermedades seā diferenciadas pues procedē de la diuerfidad de los humores, y sus cōplixiones, y biē parecer esta materia ser elcura, pues parece claro q̄ todos quātos es criuē y hā escrito en como se hā de curar las enfermedades: assi por textos de medicina como por razones naturales q̄ para esto son necessarias despues debiē estudiado y alcāçado aq̄llo quel entēdi miēto puepe colegir del estudio q̄ de la manera de medicar colgado de dos cosas q̄ son muy necessarias, la vna el conosci miēto, y la otra es la estimatiua, y aquel se dira mas sabio el q̄ conosciere la enfermedad y estimare la cantidad q̄ claro esta q̄ si vna enfermedad es de materia fria y se cura por materia caliēte no es menester dezir q̄ en este tal se assiēta el conosci miēto y la estimatiua. Pues digo esto que para curar la enfermedad que dicen tozoçon que procede de diuersas causas y de diuersas maneras, son menester para el remedio pues quatro maneras ay de tozoçones segun la practica que al presente vsamos, vno de pujamiento de sangre



gre y otro detenimiento de orina otro de frialdad y otro de inchimiento. Estas maneras de que se hazen se toman por causas, pues las señales de toroçon de puja miento de sangre sus señales sera tener los ojos cargados ramosos sanguinolentos y este no hincha. Su remedio es que sea sangrado de la vena de la tabla y sea le sacada la sangre que consintiere a la virtud y a la he dad y no ay para que le aplique en calor sino q̄ le hechen melezinas comunes de agua miel, o agua de pescado, o de maluas o de azeytunas y azeyte y gerapliga y si la virtud estuviere fuerte y fuere nuevo el paciente, sangrento otra vez digo si el baño no asfopare, porque muchas vezes acaesce en la disposicion como esta por no hazer se ansi acaesce venir en tal enfermedad como en vn resfriamiento o en vna aguadura o en otra enfermedad a donde endreça la indisposicion del tal cauallo pues el toroçon de detenimiento de orinar que es no orinando y saliendo muchas vezes a ello; este tambien no hincha; a este toroçon el mouimiento le es bueno y llamarle al caño con vna candela de azeyte de alas cranes porque es caliente, y poluerizada con pimenta bien molida por enaymoz, y ansi metella por la verga. Y tambien es bueno hazerle rebolcar en vn corral do huieren dormido houejas. Pues el toroçon que viene de frio a este es bueno aplicarle calor de baños o ceras nadas o abrigarle con mucha ropa por manera que es bueno aplicarle toda manera de calor y aun si fuere posible enterralle en el estiércol por manera que su de bien y dalle breuajos de vino blanco y poluozas de especie caliente. Pues el toroçon que viene de inchamiento, a este la intécion del maestro ha de ser vazialle, ansi por melezinas como por dietas, y es bueno con vna acit untado con azeyte vno de vna parte y otro de

otra



otra flotalle en la barrigarezio para abato, y passe en le  
y metanle en el rezial del agua, y si toda via le aquepare  
seria yo de parescer que fuesse sangrado de la tabla, y  
en todas estas maneras de tozoones es muy biē que  
sean hechas melezinas comunes y seale guardada die  
ta. Y sobre todo aya el maestro larga informacion, anſi  
de lo que ha comido o beuido, o si ha passado frio, o si  
ha hauido alguna desordē en algo. Y es muy necessaria  
esta informacion q̄ se haga, pues los tozoones hā de  
ser carados cada vno por su cōtrario q̄ el que fuere de  
sangre, su remedio es sangrādolo. Y el q̄ fuere de dete  
nimiento de orinar haziēdolo orinar, y el q̄ fuere de frio  
procuralle de aplicar caloz, y el q̄ fuere de hinchimieto  
euacualle. y por esto es muy necessario tomar la info  
macion del q̄ cura el cauallo, porq̄ ya sabey s como no  
sotros carecemos de tres cosas grādes que los medics  
cos tienen, vna la razon del enfermo, la otra el pulso, la  
otra la orina. Las quales tres cosas dan larga info  
macion a los medicos de las enfermedades, y puesto  
que nosotros tengamos algunas infinitas para el reme  
dio desta enfermedad, no es tan copiosa, que continuo  
no tengamos necesidad de sollicitud que sobre esto se  
haga. Pues yo querria preguntar si en los cauallos si  
hay piedra en los riñones y en la bexiga como en los  
hōbres la ay, y si no la hay querria yo mucho saber por  
do se eslimen: porque quanto a satisfazerme a mi ningun  
a duda pongo en ello sino que la hay, pues qu'en quis  
ta q̄ en los estētinios inferiores y superiores no ay algu  
nas opilaciones q̄ estoznē q̄l cauallo no pueda hazer  
camaray esto lo causa sobrada seq̄dad, q̄ estriñe la cama  
ra, o algunas materias viscosas. Pues el tener piedra o  
otras opilaciones como digo anſi traē cōsigo mas sos  
iego como tozoon. E diga que a mi me acaescio vna  
cosa



cosa y es esta, que el Conde de Alua de lista mi señor con quien yo bino me embio con vnos cauallos suyos desde aqui de çamoza, a vna villa suya que se dize Uillada, donde se me hallo malo vn cauallo, y dentro de dos horas se me murio desta manera, que encogia en arco el pescueço q̄ parecia que le tiraua con vna sogá desde el estomago, y el estiercol q̄ hauiá de yr su camino natural lo hechauan por la boca y se traqueaua por de tras y en tãto q̄ yo imbie por ciertas cosas q̄ erã menester para curalle se murio como he dicho en dos horas y fue la causa que era vn cauallo glotõ que comia dos celmines de cenada que era su racion, y vn moço q̄ le curaua por tenello muy ancho, todo lo que sobraua a los otros cauallos se lo daua, y hizo se esta enfermedad que se dize colica, digolo questa enfermedad nunca la vi sino esta vez, y como sea passion que se haga en los estentinos traela aqui en esto de toroçon, y para tal enfermedad como esta, es bueno hecharle melezinas de aseyte. Y hechen en ellas hiel de perro que es abridora y penetrante y haze hazer camara.

¶ Capitulo. vj. Que habla otra vez de los toroçones, particularmente de cada vno con sotilingenio para los maestros que fueren leydos, y que se quieren dar al estudio.

**T**oroçon propriamente se toma de la aparençia y señales que haze el cauallo quando tiene esta enfermedad que su officio es hecharse y leuantarse y torçerse, y assi que de aquel torcimiento toma nombre de toroçon. Razon natural es que no puede hauer enfermedad sin causa, pues luego el toroçon ha de hauer causa y es vna q̄ es replisiõ de la qual resultã tres especies de repliç



replisfiones, vna de frio, y otra de mucho comer, otra hu  
 mozosa. Y estas iij. causas effectuan y hazē. iij. especies  
 de enfermedades que ay en el tozocon vna es de deteni  
 miēto de orina, y la segunda de estreñimiēto de camara  
 la. iij. es dolor. Pues la primera que dixē de frio, esta es  
 pessa y congela y cria aq̄llos poros y lugares por dōde  
 la virtud repetiua espele y alāca las superfluydades q̄  
 puedē dañar, y dañan a la natura, y anſi como materia  
 eſtraña detenida en los lugares tales, da dolor y anſi el  
 dolor manifiesta esta enfermedad q̄ dezimos tozoçō, y  
 este hincha porq̄ la vētoſidad q̄ viene de la frialdad es  
 ſola, y eſtiēdeſe por las hñadas, y anſi hinchā y alterā.  
 La ſegūda q̄ dixē de mucho comer: muchas vezes acaes  
 ce entrar en el ſtomago mas mantenimiento de lo que  
 la virtud digeſtiua puede digerir, y anſi aquello q̄ que  
 da crudo indigeſto da dolor, y como orura deſta indigeſ  
 tion va a las tripas para que por alli ſea eſpelidad y  
 ena cuada por la indigeſtion paſſada el calor natural ſe  
 altera y anſi el calor eſtraño eſtriñe la camara y deteni  
 da da dolor. **O**tras vezes aunque el comer no ſea  
 mucho mas por ſer malo haze daño, anſi como trigo, o  
 centeno, o tierra, o ſaluados, y aun muchas vez eſa  
 caeſce, que por tener los cauallōs anchos dan ceua  
 da con otras muchos regalos que los cauallōs comē  
 porque les deſpiertan el apetito y no pueden los cau  
 llōs con tanto māteniēto, y aun eſte mājar q̄ dixē ma  
 lo para los cauallōs como es trigo, o centeno, o auena,  
 ſiēdo mucha baſta para hazer el daño, y anſi ha ha caeſ  
 cido y acaesce morir ſupitamēte o areuētar luego ma  
 yormēte ſi dan al cauallō de beuer acabando de comer  
 el trigo o eſſotros mājares. **O**tras vezes ſi diſpoſiciō  
 halla eſta materia anſi deſordenada en las partes y lu  
 gares do ſe haze tozoçō y ſi de alli natura lo espele por  
 que



que en el lugar no ay disposiciō assiētase muchas vezes en vna resfriadura, y si al presente los miēbros se defiē dē por estar fuertes y poderosos poco a poco abaxa a q̄lla materia a los carcos y se destruye la buena forma y cōplissio natural de las manos y de los pies anſi de los cauallos como de las otras bestias por dōde se vienē a perder. ¶ El tercero q̄ dize humoroso digo q̄ este puede ser de qualquier de los quatro humores simple o compuesto de la manera y como se hazē las apostemas porq̄ anſi es mas si el humor q̄ haze este daño es sangre sera este toroçō de sangre, y anſi sera de qualquiera de los otros humores como esta dicho, y si se juntā dos otros humores a hazer este daño de qual humor q̄ tuuiere en la cōposiciō predominio de aq̄l se puede nōbrar el toroçō anſi que a causa desta escrecēcia humorosa el calor natural se altera, y anſi alterados estruñe la camara no por alteraciō del calor natural sino por opulaciō, o del estiercol duro o de otra humorosidad o v̄tosidad, o ascosidad q̄ cierra las vias o por apostema hecha en los estētinos, o en los lugares vezinos o por seq̄dad demasiada o por carnosidad q̄ alli se haze y nasce, y al t̄t̄po que el cauallo quiere estercar rescibe dolor y con la congoxa echase y levantase, hazese esta enfermedad que dezimos toroçon. ¶ Y cada vna destos toroçones traera sus señales mas primero que en esto se hab̄le es necesario que el maestro se informe largamente de quien piensa el cauallo preguntandole que tanto ha que la tomado el mal y si a la sazō q̄ le tomo si vino de camino y si vino sudado, o si el establo es fr̄o, o si esta mojado, o si esta humido, o si le dierō a beuer muy demañana, o si beuio agua ò poço, o si auido alḡn desbordē en el comer mas que otras vezes, o si a caso se le ha mudado el piēso, o si le han mudado el establo porque todas estas cosas



Libro de

cosas son causas de do pueden venir estas maneras de enfermedades que dezimos toroçon . ¶ Esto hecho el maestro con buen conoscimiento y estimatiua mirando las señales ha de poner en obra el remedio. Las señales de todo toroçon de frio y de mucho comer hincha y altera las hijadas, mas el toroçon de pujamiento de sangre, las señales sera no hinchar, mas son aguados los accidentes porque toda enfermedad a do interuiene mas dolor pungitiuo y congora y apresuramiento en los accidentes manifesta cosa es que el calor tiene alli predominio, porque a do interuiene materia fria los accidentes son mas espaciosos y dan menos congora. ¶ Pues vn remedio general ay en todos los toroçones que de qualquiera destas especies dichas fuere que se procure que le sean hechas melezinas comunes porque esta es vna euacuacion general ay muy prouechosa y que conuiene hazerle a todos los toroçones. ¶ Pues el remedio de todos los toroçones esta en que con conoscimiento cada vno sea curado con su contrario, que el que fuere de frio se cure con calor y si fuere de mucho comer con quitarle el comer, y si fuere conosciendo tener predominio la sangre, sangrandole, y si fuere humor frio procurar movimiento y euacuacion de la materia. ¶ Pues tocado mas estrechamente en los remedios, digo que si fuere de frio el toroçon, o sera furioso o no, sino fuere furioso con solo passealle basta las mas vezes a reboluerse la frialdad, siendo poca, y si alguna cosa fuere mas furiosa que esto no baste, hazerle llevar a vn corral do tuerma ganado ouejuno, porque el estiercol del ganado es sobrado caliente, y alli rebolcandose la bestia recibe calor, y algunas vezes o las mas aquel calor les prouoca a orinar, y orinando vienen de alli mucho mejezas



mejorados, y si venida la bestia del corral d las ouejas, trayere la passion, hagan se le luego vnos vaños de vn cozimiento de yeruas de Romero, y Mançanilla, y Espligo, y Dregano, y Poleo, y Lozonilla d rey, y pã de Rosas cozidas. Estas yeruas en vino blãco, y espesado con saluados caliente, se lo pongan sobre los lomos: y en la barriga abrigandole bien de ropa. Mas si esto no aprouechare por ser el Tozoço agudo, desse le luego vna melezina comun, y con mandil puesto en el siesso, y con la cola le hagan detener vn rato la melezina. Y si hiziere camara, es bueno, y sino la hiziere, sera menester muy estreñida, echen le vna melezina de azeytes, o de azepte de comer, y sea con decocion de Baluvas, y d las yeruas sobredichas y lleue Dregano, por que es carminatiuo. Y si tã agudo fuere que todo esto no baste, metan la dicha bestia en vn estabio caliente, q̄ de principio cumple que se meta en el, y aun antes que le hagan beneficios, y si viere que el Cauallo prueua a esterocar y no puede, bien sera que mãde el maestro a vn mochacho que le meta la mano por el siesso llevando cortadas las vñas y vntada la mano cõ azepte, saque el estiercol que alcançare con la mano no haziendo le fuerça, y cõuiene si fuere possible enterralle en el estiercol, y sino bastare el estiercol echalle encima algunas mantas como este bien caliẽte, y teñillo ansi hora y media para que si fuere possible le vinieste algũ sudor por do fuesse espelida aq̄lla materia, mirando que no resciba mucha congoxa, lo qual se puede bien ver en el anelito que no este muy apressurado, y si te pareciere que no lo puede sufrir aliualle la ropa, y poco a poco yzle quitando el estiercol, y levantando le abriguen de har ta ropa, y si estuuiere para sufrir vn breuaso d vino blãco y açafra, y canela, y gēgibre, y cominos, de todo esto



## Libro de

echalle breuajo, y hecho esto dēde a dos horas le prue-  
 uen a comer ceuada y pasa poca cātidad: y si lo comie-  
 re no le den mas por el espacio d' mediodia: tēgā le enfre-  
 nado sino comiere, y desq̄ homiere comido dēle a beuer  
 quāto vna cūbre de agua perdida la frialdad a la lūbre  
 y echale enel agua vn poco de vino blāco si lo quisiere  
 beuer. Y dēde a cinco dias le buelua su raciō de su ordi-  
 nario, añadiēdole cada dia la cātidad q̄ le cupiere. ¶ El  
 segūdo **Toroçō** q̄ dize sera de mucho comer. Pues biē  
 sera. hauer informacion del q̄ piēsa el cauallo si huuo  
 desordē de dalle mucho de comer por do le vino el **Tos-  
 zoçon**, y si dixerē q̄ huuo desordē, clara esta la causa y  
 claro el remedio para curalle cō su cōtrario. Este **To-  
 zoçō** ya dize enel principio q̄ la señal era hincharse las  
 hīsadas y aun tãbiē el cauallo forzeja para hazer cama-  
 ra, y aūtomate son para hazella. Y como los estērnos  
 estā rellenos y el estiercol duro, no puede salir ni la fuer-  
 ça da virtud ni lo puede despedir. No pōgo aqui mas  
 señales al presente, baste la informaciō del q̄ cura el ca-  
 uallo, para lo principal, mas es de pregūtar. Si el q̄ piē-  
 sa el cauallo dize, q̄ no huuo ninguna desordē enel co-  
 mer mas de ordinario, si se puede entēder desta mane-  
 ra el **Toroçō** ser d' mucho comer, digo a mí parecer q̄ si  
 q̄ porq̄ la virtud digestiua no esta de cōtino tã fuerte y  
 en vn ser q̄ pueda digerir y gastar lo q̄ es ordinario si  
 enel estomago ay flaqza y si la hay resta lo q̄ se come cru-  
 do indigesto, porq̄ entōces no haura **Toroçon** como si  
 fuera mucha la desordē, porq̄ lo mismo es mayor mē-  
 te si el cauallo es apassionado desta enfermedad de to-  
 zoçon, y aun tãbiē digo q̄ siendo ordinario el comer,  
 no siēdo apassionado el cauallo desta enfermedad que  
 se puede el cauallo resfriar estando crudo el māsar, po-  
 co a poco baxa aq̄lla materia al instrumento del capco  
destema



destemplando y descomponiendo el instrumento de los  
 carcos y no lo conuerte en su ser por ser fuera de su na-  
 tural complexiõ, y resta alli como materia gruessa y de  
 sine la forma y la compusicion vasilar porque cõtino  
 lo vemos en muchos cauallos. ¶ Pues tornando al  
 Toroçon y su remedio. Digo q̄ lo primero que le ayu-  
 dan para que haga camara echãdole melezinas comu-  
 nes, y si cõ ellas no hiziere camara, echalle otra d̄ aze-  
 ytes como arriba va dicho y passealle vna hora: porque  
 el mouimiento dispone al cauallo a orinar y aun a ha-  
 zer camara, y tenga el freno algunos ratos en la boca  
 y no le den de comer por espacio de dos horas, y cõ vn  
 ciar vntãdo cõ azeyte le froten en la barriga por q̄ esto  
 prouoca a hazer camara echalle de comer poca ceua-  
 da, y si lo comiere tornẽ le ha enfrenar y passeenle otra  
 hora, y si comiere y el dolor le cessare, no ay mas que d̄  
 zir fino que le den a beuer agua destemplada al fuego,  
 y no sea mucha, y si el dolor no afloxare con lo que esta  
 dicho se le deue hazer vna sangria d̄ pecho y en la san-  
 gre pueden ver si ay corropimiento, y assi veran si ay ne-  
 cessidad de mas euaquacion, y cõ buen conoscimiento  
 q̄ se ha de tener del arte, hara y seguira el maestro los  
 beneficios sobre dichos hasta la fin de la enfermedad.  
 ¶ El tercero toroçon que es humoroso, ya esta dicho co-  
 mo se haze. Resta dezir las señales y remedios, las se-  
 ñales ya esta dicho q̄ este no hincha y esta es vna señal,  
 y otra que los ojos trae püestos en el suelo soñolien-  
 tos y los parpados de los ojos alterados, pies y man-  
 os pesadas con graue mouimiento y triste aspecto,  
 estas señales manifiestan pudrimiento en los humores,  
 y las causas deste pudrimiento pueden ser tres. De  
 mucho comer, o de malos mãsares assi como es, trigo,  
 cõtino, saluados, y otros mãtenimietos y regalos q̄ dã



a los cauallos, o porque en el cuerpo ay alguna opila-  
cion, anſi los humores podrecē y el calor natural ſe al-  
tera, de manera que el humor que podrece o ſe corrom-  
pe haze el daño, y ſi es vna ſera ſimple, y ſi ſon mas de  
vno de aquel que tuuiere mas pudrimiento de aquel ſe  
nombra el **Toroçon** pues eſta materia aſſi corrópida:  
ſi el cauallo eſta torçoñado y la materia ya diſpuesta y  
el lugar halla aparejado hazefe **Toroçon** mas ſi el ca-  
uallo no es atoroçoñado y el lugar no eſta aparejado  
muchas vezes hazen eſtos humores otras enfermeda-  
des ſegun las diſpoſiciones hallan en el cuerpo que a  
qui al preſente no ay que tocar en ellas ſino que de to-  
roço no ſe tocara otra enfermedad. **P**orque ſe queda-  
ra para hablar en otra parte. **P**ues ſi las ſeñales q̄ ten-  
go dichas parecieren en el cauallo ſe ſangre y en la ſan-  
gre como atras eſta dicho ſe parecera ſi ay pudrimieto  
de humores y ſi la ſangre eſtuuiere corrópida ſeñal es  
q̄ ay neceſſidad de mas ſangrias, y ſera biē y eſo ſaber  
q̄ ſi ay cauſa alguna por do ceſſe eſta euacuacion, pues  
como eſta dicho que ay neceſſidad della. **D**igo q̄ es q̄  
al tiēpo q̄ eſta euacuaciō ſe viuere de hazer viuere agu-  
ſto abatimiento en las hijadas, y el anelito le ſiguere  
cō mucha congora con derrocamiēto de las virtudes  
y las ventanas de las narizes muy abiertas con priſſa  
en el alietar, digo q̄ eſte tal cauallo no le ſangren porq̄  
en ſangrandole y cayendose muerto todo puede acael-  
cer en vn tiēpo, mayor mēte ſi el aliento que ſaliere por  
las narizes y boca ſaliere frio la muerte del cauallo ſe  
acerca, mas los beneficios que en eſte tiempo al tal ca-  
uallo ſe houieren de hazer han de ſer paliatiuos porq̄  
no ſe ſuffre q̄ le dē congora; y con eſto concluyo en los  
torçoñes, y aun que algunos pareſca eſcuro eſto que  
aqui digo continuando a leer ello ſe dexara entender.



## ¶ Capitulo.vij.del Muermo y su diffinicion.

**M**uermo es del romance de morbus: este es nõs  
 bre equiuoco que comprehende todo genero  
 d enfermedad, y desta manera vsamos del enel  
 albeyteria y haziendo esto los que poco saben  
 por que qualquier Albeytar es obligado a saber diffe-  
 rēciar las enfermedades y darles nombres y los que  
 esto no saben hazer vsan deste nombre de ABuermo co-  
 mo d nombre equiuoco como he dicho que si se hincha  
 la cabeça, dicen que es ABuermo, y si se hincha la gar-  
 ganta, dicen que es ABuermo, y si se hinchá los pies y  
 las manos, lo mismo, y si se hincha la barriga, dicen lo  
 mismo que es ABuermo. Finalmente que toda mane-  
 ra de humor si es furioso o agudo, dicen ser ABuermo.  
 Y esto deuelo de hazer por no se herrar por que como  
 ABuermo quiere dezir enfermedad, y como no aya mal  
 que no sea enfermedad, desta manera aciertan esto es  
 como si a vn medico preguntassen, de que esta malo  
 hulano, y este dixesse de enfermedad, parece hos que  
 sería respuesta de medico esperto. Pues ansi aca es  
 obligado el Albeytar a saber las particularidades de  
 las enfermedades, y saber sus nombres, y el como se  
 ha de hazer enel capitulo ocho deste sumario lo verexs.  
 Pues tornando a hablar desta enfermedad, que se  
 dize muermo es esto, y su assiento en la cabeça. Y el  
 principal es desta manera, que el Cerebro es chim-  
 nea por do se expelen todas las superfluydades, hu-  
 mos y otras materias que salen del estomago, y algu-  
 nas indisposiciones assientansele en el pecho y traen  
 gran tosse, otros suben arriba al cerebro, y el cerebro  
 estando fuerte y muy poderoso, y la materia dispue-  
 sta para ello llançando por los ojos, y por las narizes,



Libro de

y oydos, y boca. **D**tras vezes esta este humor crudo y indigesto, y no esta dispuesto para salir. Y como es materia estraña, altera se el calor natural y trae indisposicion en el cuerpo, y gran tristeza, el oydo derrocado, y los ojos tristes. Finalmente, que las virtudes pierden sus naturales officios, pues el remedio terna estas tres maneras. ¶ La primera sera en el comer, y el maestro tiene obligacion de preguntar si come tierra, o saluados, o centeno, o estiercol, porque son manjares dispuestos para hazer esta enfermedad. Y lo primero se les ha de quitar por causa principal, y lo que ha de comer durante la enfermedad, ha de ser paja de trigo que este muy bien limpia del poluo, y la ceuada ansimesmo sea muy escogida, y limpia del poluo y si tuuiere el comer perdido y fuere en tiempo de çanahozias, de se las a comer, y no las hojas en ninguna manera, porq̄ son frigiditas hojas de rauano y de **P**arras son buenas, y quando no comiere, tenga el freno cõtino en la boca, y su lauatorio muy a menudo, y de los ojos abajo lauados con agua fria tres o quatro vezes el dia, y coma el cauallo en alto, hasta quel humor sea digestido, y echen le en los oydos vn poco de azeite de **C**ayas tibio. La otra manera o intencion es, que sea estraydo el humor y llamado a otra parte, y esto se haga sangrandolo del pecho derecho, y saquente la sangre que sufriere la edad y la virtud, y si fuere en crecimiento y el fluxo no cessare, otra sangria se le haga en el otro pecho yzquierdo. Y si por las ventanas de las narizes saliere el humor bien digesto, bien sera darle algun sahumerio, y que no resciba cõgora el cauallo para que aquel humor que alli ha estado detenido salga, y coma algo baxo, para que mejor pueda alcançar y purgar aquella materia. **M**as si el humor no quisiere digerir y estuuere crudo y indigesto, procure de dalle



de dalle juncadas de Manteca de Vacas, y Alholuas, y Cominos rusticos, y Açafran, y yemas de huenos, y desto ponelle en el freno vn lamedor con que este enfrenado, y darle han vnos breuajos d' aquesta manera. vn dia la Juncada y otro dia su breuajo, de manera que en seys dias se le den tres breuajos, y tres juncadas. Pero si te pareciere que las juncadas bastan, no cures de los breuajos, porque muchas vezes resciben congora los Cauillos con ello, y aun les incopizan y desmayan con ellos, y los breuajos han de ser de vno blanco. Y si fuere muy bueno aguelle, porque no lleue tãta fuerça, y medio quarteron de Azeite, y Gayas y Alhouas, Anis, Cominos rusticos, y cominos de comer, Açafran romi, simiente de Lino, simiente d' Apio, y de Aluierço, y de Hostaza, y de Bretonica mayor, Bretonica menor. Todas estas cosas bien molidas y cernidas, y la cãtidad como pareciere ser justo, y estos materiales bien mezclados vnos cõ otros hechar los en el breuajo cãtidad q̄ satisfaga y cõ vn cuerno darsele a beber y si pareciere q̄ no esta para sufrir este breuajo denle estos poluos en vn lamedor en esta manera. Estofar el freno en estopas buenas y mojarlas con agua, y baster dos claras de huenos con sal y ponella sobre las estopas del freno, y despues con miel toznar a vntar las estopas y tomar estos poluos y echarlos sobre la miel todos los que se quisiere apagar y ansi ponelle el freno en la boca por la mañana antes que le den de comer, y este con el dos horas enfrenado, y esto se haga tres vezes d' tercero en tercero dia, y si por estar este humor tã cerca d' el cerebro, y si viniere el cauillo a pasmar se en el capitulo d' pasmo hallareys el remedio para el.

¶ Ca. 8. Que cosa es Apostema y su diffiniciõ.



## Libro de

**A**postema. es humor fuera de la ordē natural  
 humorosa. vagosa. o vëtosa simple , o compue  
 sta. Simple do pecca vn humor cōpuesta , do  
 pecan dos humores o mas. Otro si apostema  
 es enfermedad de tres generos ð enfermedades echa  
 de mala cōplision. entriēde se desta manera. Mala cō  
 plision es quando el humor dexa su natural cōplision,  
 y toma otra mala saluacion quando haze apartamien  
 to en lo contino para hazer su morada, mala cōplision,  
 quādo se juntan dos humores. o mas para hazer el da  
 ño. Apostema de sangre sin acompañamiento de otro  
 humor se dize flemon , apostema de cholera sin otro hu  
 mor se dize el resipila. Apostema de malēconia sin otro  
 humor se dize Seferodies. o Esquirofes. Apostema de  
 fleuma sin otro humor. se dize Humedia puesto que es  
 to es segun cirurgia, yo las he visto en cauallos, y por  
 esso lo pongo aqui. que verdad es que defiere Albepte  
 ria ð cirurgia en mucho, porque defiere en la notomia  
 y en las cōplisiones, y en el nutrimento y en ser la vna  
 materia guessa y la otra subtil, mas en algunas cosas se  
 puede aplicar, y son como algunas que yo aqui toco.  
 Pues las causas que hazen las apostemas son quādo  
 la materia es mucha y el miēbro a do esta descende es  
 flaco, y quādo el miēbro que imbia el nutrimento esta  
 en alto, y el miembro que lo recibe esta en baxo. Y tam  
 bien es causa y bien principal quando el miēbro es fla  
 co y no tiene fuerza para expeler lo q̄ le sobra del má  
 tenimiento. Pues en estas apostemas ay quatro tiem  
 pos los quales son. Principio, Crecimiento, Estado, De  
 clinacion. Principio es quādo la materia viene al miē  
 bro, crecimiento es quando el bulto aparece y crece,  
 Estado es quando dexa de crecer y no mengua, decli  
 nacion quando el bulto de la cantidad se comienza a  
dissimular.



disminuyz, pero en el principio ha de informarse el maestro de la materia y su linaje en el crecimiento, sangrando y defendiendo con defensiuos y dietando si lo consentiere la virtud esto queda a la estimatiua y conocimiento del maestro en el estado, endulçando, y si fuere en disposicion madurando, en la declinacion mundificando, y el miembro esforçando y cõ estas cosas se trae la salud al miembro.

¶ Capitulo. ix. De la saluacion del contino y sus especies.

**L**as causas que apartan lo contino son dos, vna primitiua, y otra antecedente. La primitiua sera en diuersas maneras, y con diuersos instrumētos de armas, que sera, o por cayda, o por qualquiera manera de golpe, o con Lança, o con espada, o con otra manera de arma. La antecedente sera humozosa, o ventosa, o aguosa, y desta ya he tratado. Mas bien sera saber quel humor pecca siendo mucho en cãtidad, o por ser malo en calidad. Dize el Valieno. Peccatum in quantitati, peccatum in calitate. Pues si el humor hiziere el daño por ser mucho euasqualle, y si fuere malo de calidad curalle por su contrario pues la especie ò la continuidad seran diuersas segun la diuersidad de las partes a do se hiziere, porque vnas seran en el cuero y otras en la carne, y otras en las venas, y otras en los vasos, finalmente en la diuersidad de los miembros simples, de manera q̃ vnas serã en partes y otras en todo y seguel daño anss ha de ser remediado y acorrido por el arte.

¶ Capitulo. x. A que suelen venir las llagas quando caminan para la muerte y las señales que traen.

Si



**S**í la llaga viniere en hazerse verde o negra, es señal que parece la vida del miembro mayormente si el tanto muelle que esta al derredor de la causa se haze duro y el humor se va acrecentando y también los poyos por do la natura espele su pualidad el daño se cierra, a cuya causa no se puede recibir ayre para la natura alentar se, y assi mismo no pueden salir ni expelerse la malicia de los humores que ha ocurrido al miembro a cuya causa tiene. Predomina el calor extraño al calor natural y los humores ocurren al lugar agudos y no se puede engendrar materia laudables, entonces se haze a schachilus cangrenación si festinatus porque todo esto es mortificación en el miembro y destruyimiento de la vida.

Capitulo. xj. Delas señales que traen las llagas que vienen camino de salud.

**D**ize Ypocras en sus Amforismos. Si voles aliquid tumulum saniem emittere euntes saluo homine periculo isector formis non superueniet de hoc vulnere intelligit ypocras, vbi dicit sine vberibus manibus et fortibus sanie non apparet malum signum nam fortia vulnera dolorosa mala sunt adq. occurrunt humores acuti color naturalis non obediens ad conuertendum insanie ideo dixerat dolore cessante sanie tapparate sanitatis et iudicium. Puesto quel latin es claro: dize el romance dello si en las llagas ay vn poco de materia entoces es segura de todo peligro si algun error nuevo no sobreuiene de aquestas llagas entendio Ypocras do dixo si en las llagas grandes y fuertes materias no parece mala señal, porque las llagas fuertes y dolorosas malas son porque les ocurren humores agudos al calor natural no obediens pa-



tes para cōuertirse en materia dize despues como cesse el dolor luego materia aparece y las llagas sin peligro. y ha se de mirar que ay dos maneras de materias vna laudable, y la otra inlaudable, y la laudable ha de traer consigo estas condiciones que ha de ser blanca y ligera y gual en todas sus partes junta y no apartada de buena digestion, y engēdrada d calor natural se dize sanies. Pues quando la materia excediere en esto entonces no se llamara sanies sino pudrimiento.

**C**apitulo. xij. Que abla desquinancia y sus señales y causas y remedios.

**E**squinancia es apostema que se haze en la garganta entre las quixadas sobre la nuez del tragadero esta enfermedad se causa de pujamiento de Sangre y de muchas materias viscosas y corrompidas y tambien se haze esta enfermedad en bestias que comen tierra y saluados, o cēteno: o estiercol. por que de las malas viandas se concibe es materia que se haze postema por las partes de dentro las señales con que manifiesta esta enfermedad es grāto se vn ronquido que parece que no se puede alentar, y el beuer a tragos con mucha pena y la volūdad de comer perdida y ansí mesmo digo muchas vezes se causa esta enfermedad en caualllos que les acostumbzan apretar mucho los tiracuellos o cabestros porque aquellos nūdos son causa bastante para que se haga la postema el remedio sera agoza que el maestro hauiendo conocimiento de la enfermedad le haga vna sangria de vn pecho y el tercero dia se le haga otra de la otra parte y cōtinenle vn lauatorio comun de vino blanco. o de vinas gre y oregano y piedra alumbre y vn poco de miel con este



## Libro de

este lauatorio le contienen a lauar tres o quatro vezes al dia la boca, y si con estas sangrias y lauatorio no huuiere mejoría procura de darle vnas juncadas y en la gargata en el lugar de la postema le trasquila y le vnta con la dialtea, o con otro vnguento de blanduras y con algunas brasas con algun hierro caliente no sobre la vntura le den vnas candelas, y esto se haga hasta que venga la postema en disposicion para se abzir, y en abzirla seas bien auisado y cierto que la materia esta digesta porque no la abzas sin tiempo y sazón: porque las apostemas en los tales lugares son peligrosas si se abren maldaduras y si la abertura prológada y no altranues, y la puerta o abertura larga y no estrecha: porq̄ la materia se puede bien purgar: y abierta la postema y vazada la materia le cura cō vn digestiuo ò azeite, rofado y yemas de huevos y trementina con vnas planchillas de estopas medidas en el lugar de la postema y su ligadura muy bien echa, y hasta que la llaga este mūdificada y colorada y faras deste digestiuo: y dēde en adelante le cura cō vn poco de Xiciaco hasta que la llaga se cierre, y lauarle con vn poco de vino caliente y ponerle estopas picadas, tambien es bueno y la ordē del comer sea moderado y limpio, y no le den cosa de verdura, y con esto se curara esta enfermedad mediante Dios.

¶ Capitulo. xiiij. De pasmo y sus señales en q̄ se conosca, y causas de que procede y sus remedios.

**P**asmo es vna enfermedad que haze cessar los officios y virtudes del cuerpo ansi como es el comer y el beuer, y el mouer los pies y manos, finalmēte que todos los miembros pierden la potēcia de las virtudes q̄ natura puso en ellos conosca



conofcerfe ha esta enfermedad por las señales arriba dichas como es el comer perdido, y el cuerpo y todos los miembros enuarados, y el oydo derecho, y los dientes apretados, y la vista turbada, y en todos los miembros fallar el calor natural y ver laeys andar de pared en pared que parece que se quiere subir en los pefebres como cosa loca. Las causas de que procede esta enfermedad son estas. La primera es que se causa por demasiado trabajo o cefsiuamente, o por refriamiento, o por demasiado mantenimieto y poco exercicio, o por muchas materias viscofas que natura no puede expeler ni dexerir d los miembros repletos. La cura para la tal enfermedad fera que el maestro aya informacion copiofa de la deforden que ha auido ocelfiuamente: y tomada esta informacion fera neceffario. Lo primero para fu remedio aplicarle toda manera de calor dandole en el celebzo vnos verdugos de fuego, o botones con vnos hierros de labzar fabiamete, y encima le pongan vn pelejo de carnero caliente acabandolo de defollar: y anfi caliente se pongan sobre el celebzo que cubra todo el pefcuego y cubra hafta los ojos, y los fuegos se le vnten cõ azepte de vayas tibio y pongan le en parte que reciba calor sobre todo la intencion del maestro ha d fer escaletar los neruios pues en ellos esta la flaqueza porque les falta el calor natural, y fi tuuiere el comer perdido procurẽ de tenello en frenado algunos ratos: y el freno fea de vn palo de ataraya manera de muello y con las ramas del mismo ataraya le çahumen y el comer fea las cosas que mas le a plazierẽ a la voluntad affi como es Açanaortas y faluados rociados con vino esto se entiendo no queriendo comer ceuada y fi a los principios te pareciere q̄ esta enfermedad se pudo causar de repliffion de mate



rias viscosas, le debes hazer vnas sangrias d vn pecho y si te pareciere que con esta sangria ay algun rãto de me oria de mi parecer es que se haga otra sangria en el otro pecho para euaquar el humor que haze del daño. Pues es claro que las enfermedades se causan de vna de dos maneras, o por ser el humor mucho en cantidad: o por ser malo en calidad, y si por la informacion del dueño y de tu entendimiẽto hallares que esta enfermedad se cauio de frio, duele de aplicar toda manera de caloz: como arriba dize. ¶ Y ala tal enfermedad es bueno echalle melezinas de azepte laxatiuas: de cosas calientes, assi como es de vino blanco: y azepte de mã canilla y azepte de vayas y de eneldo partes y guales, y girapiga y caldo d tripas, y destas cosas se haga vna melezina cantidad que aya medio acumbre, o la cantidad que pareciere ser justa, y sobre todo no se consiẽta estar en establo humido, y con esto auraremedio la tal enfermedad.

¶ Capitulo. xiiii. Que habla de descordadura y sus señales y causas y de que procede y remedios.

**D**escordadura es relajamiento de neruios en los miembros motiuos, conoceras esta enfermedad por las señales que aqui pozne. Primeramente veras que lleva la pierna arrastrãdo como quando tiene calãbre, y esto es porq los miembros soltaron por la parte delantera pierna, y este como digo lleva la pierna arrastrando, y con gran sentimiento y deloz q tiene, y quãdo es relajamiẽto de neruios, veras que lleva la pierna para adelante como toro de arretado porq saltarõ los neruios y lazertos por la parte trasera dende la punta de la nalga hasta el coxuejon, estas dos diferencias se han de entender entre  
descordas



descozdadura y el relaxamiẽto d neruĩos. Su remedio sera q̄ si echare la pierna para adelante como desarme-  
tado le deues echar vna herradura d rãplõ enel mismo  
pie. y enel largato d la pierna dẽde el agriõ hasta la pũ  
ta dela nalga le den vnos ramos de fuego muy bien da  
dos, y encima sele pogan vn socrocio paraq̄ de calor al  
miẽbro y si fuere cauallo de precio darleas vnas lasas  
enel mismo lugar al procedimiento de los neruios, y  
vntar leas con vn potencial que lleue potencia. Digo  
mas para obrar y dar calor como se da en otros miem  
bros do ay flaqueza y fallece el calor natural passado  
el termino q̄ esta vnccion haze su obza le conutene el la  
uatorio de vinage y hollin y hauẽdo mejorã enel miẽ  
bro ex exercicio sea moderado y el arar es bueno basta  
esto quanto a las descozdaduras.

**C**apitulo. xv. de la bestia que es deslomada  
sus causas y señaes y remedios.

**E**sta enfermedad se caula por diuersas mane  
ras como es por demasia d carga, por cayda,  
por entrar cargado por alguna puerta b. pa.  
o por dormir trastoꝝnado en bato de algũ pe  
sebre. o por resualar y cõdo sele los pies para delãte co  
mo muchas vezes acõtesce, y por otras muchas causas  
puede venir esta enfermedad. Y haste d entẽder y d ver  
que ay dos maneras de deslomados. Vnos que son que  
brados por el espinazo y otros deslomados q̄ son suel  
tos. y relaxados los neruios, y cuerdas q̄ procedẽ del  
celebro q̄ segũ la notomia vienẽ por encima de los espũ  
diles conoserse esta enfermedad por q̄ lleva las pier  
nas arrastrando y las caderas caydas este conosci  
miẽto y aparẽcia a todos es notorio y manifesto con  
su cura. Y sera a los principios hazerle vna sangria,  
y hecha



## Libro de

y hecha le trasquilen sobre los lomos y eché le vna bidma de las claras de los hueueos que sean vna dozena, y de los poluos de vidma, que se entiende grassa y almaslica, y encienso, y bolarmenico, y harina de hauas. De todas estas cosas bien mezcladas y batidas, con las claras de los hueueos con hartas estopas se le pongan quatro cataplasmas, como tengo dicho. Y no le echen bizma de pez porque no la podran quitar quando quisiere, y apliquenle toda manera de calor y no bastado esto, le deuen dar vnos ramos de fuego perlongados al procedimieto de los neruios y en los huyderos d las caderas y encima d los lugares sobredichos le echen vn secrocio o bidma d gomas calidas y la bidma sea amozosa y blanda, y no sequerosa, sobre esta le pongan vn cuero de azepte, y si tuuiere tanta flaqueza que no se pueda tener en sus piernas, le deuen embarañar y empotrar hasta que suelden los espundiles y renatos, y ligamientos, y se refuerce los neruios y bueluan a sus lugares y estando empotrado no le saquen d alli hasta los quarenta dias, y dende a otros treynta dias no le traujan, dēle exercicio moderado como no le echen carga sobre el lomo, y haziendo esto haura remedio la tal enfermedad.

¶ Capitulo. xvj. Que habla de resfriadura, y causas de que procede. Y señalesen que se conosce ra, y sus remedios.

**L**a resfriadura es enfermedad que tollece y enfria los miembros por do haze cercar los officios y virtudes de los miembros ansi como si la virtud motiua y virtud sensitua la qual mueue los pies y las manos. Pues esta enfermedad procede de diuersas causas assi como acaece q vn caualllo que



que han jugado las cañas en el, o justado y queda sudado calozoso, y luego le quitan la silla sin passarle antes q̄ se le embeua el sudor y se repose el demasiado caloz. Y si le dan luego a buer, o si por venir demasiadamente cargado, y desupito le parã sin abrigalle de ropa, y sino le dã luego de comer. **D** si corzio la posta, o si porque el tal cauallo se encabestro de noche y trauajo mucho. **D** tra resfriadura hay que se llama Insofura, que es la peor resfriadura d̄ todas. Esta procede d̄ mucho comer y de poco exercicio por qualquiera de stas causas y otras muchas que aqui no pōgo a declarar se pueden los cauалlos, y todas las otras bestias resfriar. **H**asta aqui he hablado de las causas primitiuas que pueden causar aquesta enfermedad. Agora sera bien declarar como se ha de entender esta resfriadura, y es desta manera que el caloz natural que obedece ala natura tiene especial cuydado d̄ dar caloz en todos los miembros que por su cōpostura son frios, y hamedos, mayormente los pies y las manos que son compuestos de huesos y nerutos y teantos y paniculos d̄ cuero y de alguna carne muscuosa, y estos miembros son gobernados y criados por la mayor parte de fleuma y de malenconia, y como la natura que **D**ios depone en el cuerpo mãda todas las virtudes y ansi prouee al caloz natural, y las humidades para que las virtudes hagan sus officios naturales por via de nutrimento y no hauiendo excesso ni causa que estorue a las operaciones d̄ las naturas virtudes y sarã sus officios libremente en los miẽbros assi como es andar y sentir y digerir los miẽbros las superfluydades d̄ los humores caellos es inborzo pues quãdo sucede alguna d̄ stas causas como tẽgo dicho, sera q̄ falta el caloz natural y tiene p̄dominio la frialdad qual se recibe por los porros

**L** que



## Libro de

que con el calor estan abiertos, y ansi lançase la frialdad en las juntas y collecela y ansi mismo los humores que tiene por officio de criar los miémbros se pelan y se corrópen, y ansi corrópidos no puede la virtud digestiua gastar ni espeler los malos humores a las partes de fuera por ser materia gruessa y desta mala digestiõ baxa los humores a las partes baxas como ya tengo dicho. La materia gruessa haze grâdes daños, assi como es desasar todos los carcos, y descõponer el instrumento de los vasos y levantar las palmas y empreñarlas y otros mayores daños que haze esta enfermedad pues el remedio sera agora, que el maestro hauidado la informaciõ de la causa que puede hazer el daño, le deue hazer vna sangria de la vena capital ò la tabla, y con la mesma sangre y con vna dozena de claras de huenos y harina de trigo cernida y vna escudilla de sal y con estas cosas batidas con la sangre le carguen y ponganle dieta y en el comer y el beuer sea poco y destemplado y no frio, y si el cavallo estuviere muy tocado de la resfriadura le carguen con la misma sangre como tengo dicho muchas claras de huenos y harina de trigo o de centeno y mucha sal y vn poco ò vinagre, y vn poco ò ceniza, porque todas estas cosas son frias y secas y es defensiuo, y es bien cargalle, para que las humedades no baxen alas partes baxas, y si al tercerõ dia no huuiere mejoría, otra sangria se le haga de vn pecho, y si el mal perseverare y fuere ò mal en peoz se le haga otra sangria del otro pecho, y si otra sangria fuere menester se le haga ò los tercios, y passados los doze o quinze dias si houiere poca mejoría le desguierne de los brazos de dõde cargare mas la resfriadura y si con todo esto no bastare le deuen hazer vnas fuertes en las puntas de las palmas y salga cantidad de sangre.



sangre tanta como vna langria o poco menos, y a los principios es muy buen aplicar cernadas. Y porq̄a qui se encierra la orden que le ha de tener en curar las resfriaduras y aguaduras y infossuras, no aplico aqui de las aguaduras ni infossuras porq̄ adeláte hablare de la diferencia q̄ ay entre infossura y aguadura o resfriadura, y sobre todos los beneficios sobredichos el mouimiento es bueno para estas enfermedades.

**Y** Capitulo. xvij De infossura y su diffiniçõ.

**I**nfossura quiere dezir en latin derramamie to de humores a los miémbros flacos: y acá en nuestro Castellano dezimos repluñion y hinchamiento y esta repluñion primero trae infinnias de toroçõ, y las mas vezes o por la mayor parte viene a parar en resfriadura, y para enẽder esta materia q̄ aqui hablamos es necesario saber como de la buena distincion de las buenas viandas se engendran los humores buenos y sanos que nutren y cria los miembros: y de la mala adigition engendranse los humores malos y corrópidos, y ansi dañan y corrompen a los humores buenos y sanos, y hazẽ los cõuertir en materia grueffa por do cessa el mantenimien to bueno que cria los miembros y cessan las otras virtudes: q̄ son virtud sensitua y virtud motiua y virtud diuina, y todas las otras virtudes del cuerpo, y ansi falleciẽdo estas virtudes tollecẽse los miembros y no puedẽ vsar ò sus officios naturales. Esta enfermedad como tẽgo dicho se causa ò mucho comer excessiuamẽte, y ansi los miémbros no puedẽ vsar sus officios naturales. Las infinnias señales en q̄ se conoscera esta enfermedad: q̄ el cavallo o la otra qualquier bestia q̄ e firmare òste achaq̄, òste mucho comer, tiene òrrocado



## Libro de

el oydo y la cabeça baya con apzefuramiento de las yjadas, con insinias del toroçon y el aliento apzefurado y cõ mal olor. ¶ Esta enfermedad por la mayor parte se haze en caualllos y mulas muy regaladas que tienen poco exercicio. Y esta enfermedad se cura bien cõ sangrias, y con defensiuos, y con tisteles, y con meteslle en el raldal del agua, y cõ los beneficios ya dichos en la resfrialdura. Y vsando esto sera curada la tal enfermedad.

¶ Capitulo. xviii. De Aguadura, y porque se dize aguadura y las señales que trae y sus remedios,

**A**guadura, los antiguos la llamaron este nombre proprio Aguadura y es así, y porque es dicha Aguadura digo porque el humor que haze el daño se conuerte en agua destilada y esta abaxa las partes baxas por las cañas de las venas y corrompido este humor verla es esta agua responder por las ranillas desarando los carcos y verla es por entre la tapa y el sauco leuando descõponiendo lo que Dios y natura formo y haziendo otros mayores daños. Esta enfermedad de supito haze el daño y si luego no es escorrido el cauallo o la otra bestia haze otros mayores daños los quales son las mas vezes sin remedio porque vienē apar en la muerte este humor que haze daño de su propria complecion, es frio y humedo en el quarto grado porque dexo su complecion natural y tomo otra y así podemos dezir que peca por ser malo en calidad. ¶ Pues su remedio sera muy bueno para curar la tal enfermedad que el maestro focozra cõ breuedad a hazer sangrias y a defensar y poner defensiuos en los pies y manos, para que este humor corrupto no baxe a las baxas y rijañe el official por  
la orde



la orden de la cura que arriba va puesta en la resfriadura y en la infosura, y con esto conluyo breuemente en esta enfermedad de agudura, y con ser el maestro sabio y experto sangrando y defendiendo aya buena administracion del arte.

Capitulo. xix. Que differēcia ay entre resfriadura, y agudura, y infosura.

**D**igo que la diferencia que ay entre estas enfermedades es poca porque vnas son anexas a otras porque casi son de vn genero, sino por los achaques de que se hazen digo que la resfriadura procede de parte de frialdad, la infosura de mucho comer, y la agudura de calor extraño q̄ es fuera de la ordē de natura, y alas vezes cada vna destas enfermedades toma de la vna parte, y de la otra de stos achaques de las causas q̄ pueden causar estas enfermedades sobredichas: y con esta declaracion breue conluyo.

Capitulo. xx. Que cosa es lobado y en que parte del cuerpo se haze, y la cura que ha menester.

**L**obado es apostema aguda que ligeramente cresce y mata assi los antiguos dicen que el lobado es pestilencia en las bestias como en los hombres son las naicidas, esta apostema se manifiesta cō tumor y dolor satiuo y cō calor encendido esta apostema se haze en el cuello y en la olla apar de los encuentros de las espaldas y en ellas mismas y en los sobacos, y en los cobdillos y en medio del pecho en derecho del coraçon. Esta postema se engēdra de dos cōtrarios q̄ es calor y frialdad y es por q̄ estos dos cōtrarios pecā por ser malos en calidad q̄ tienē predominio sobre los otros humores buenos y



## Libro de

sanos por manera que ansí se haze esta enfermedad  
 que es mal de lobos y sin remedio las mas vezes a es-  
 ta enfermedad requiere con breuedad acorrer con  
 beneficios remedios como es luego hazerle vna sang-  
 ría de parte contraria o de parte lexaua. Las sangrias  
 de los pechos son buenas y si los pechos estuieren  
 ocupados con el tumor le sangria se le haga de vn ter-  
 cio y saquese le abundancia de sangre y si por la maña  
 na se le hiziere la sangria ala tarde se le haga otra y si  
 ala tarde fuere la primera sangria essotro dia de maña  
 na se le haga otra de los tercios o de la bragada y en  
 ninguna manera no le sangrē de la tabla porque no ha-  
 ga llamamiento a las partes de la garganta y de la ca-  
 beça por el peligrō y daño que se podria recrecer y si  
 con estas sangrias no declinare a mejoría con vnos  
 hierros de librar calientes le cerquen toda la aposte-  
 ma ala redonda, y por el medio le den cauterios redō-  
 dos y esto se haze para distraer y llamar la malicia del  
 humor a las partes de fuera y se conuierte en materia,  
 porque el fuego su propio es engendrar materia, y si  
 pudiere hallar la yerua d' llobado metale della en el pe-  
 cho en la parte mas baxa entre el cuero y carne y la cá-  
 tidad de la yerua que le metieren sea de largo que to-  
 me el traues d' vn real, ha se de poner como quiē hecha  
 vnas pajas, y esta yerua atraera la malicia d' la aposte-  
 ma aq̄l lugar porq̄ esta yerua es pōçoñosa y tiene pro-  
 piedad de atraer ansí yo la he esperimētado y tēgo es-  
 periencia della ser prouechosa y buena, y llegada esta  
 apostema al lugar del pecho do se pusiere la yerua le  
 dē vnas jafas q̄ rōpan el cuero sotilmente, y estas jafas  
 se cōtinuen hasta q̄ la enfermedad vaya en declinaciō  
 le continuen encaldeamiento de vino tinto y rosas mā-  
 çanillas y manteca de vaca echo cozimiēto le caldeen  
con ello



cō ello dos o tres vezes el día digo en la declinacion despues d' dadas las jafas y es bueno a los principios poner defensiuos ala redonda por las partes altas y los defensiuos seã de bolarmenco y harina de cēteno cernida y vinagre rosado y çumo de perepil todo bati do y hecho vna ataluma le pongan en los lugares sobredichos y el lauatorio de los maluariscos y las ray zes de alamo negrilla tambien es muy bueno: y hazie do lo sobredicho no olvidando las sangrias se cura bien esta enfermedad.

¶ Capitulo. xxj. Que habla de los Albarazones y su cura.

**A**lbarazes es vna enfermedad q̄ se haze en las bestias cauallares y eguas y cauallos y no en las bestias mulares ni asnares esta enfermedad se haze en quatro partes del cuerpo en el rostro, y en los ojos: y en los genetiuos, y en el fiello en baxo de la cola, porq̄ estas partes a donde el cuero es mas delgado y sin pelo esta enfermedad se haze ala mayor parte de humoz colerico, y alas vezes multo con el humoz dela sangre, las señales con que se muestra esta enfermedades q̄ se hazen vnas pintas blancas en los lugares sobredichos tan grãdes como lentejas, y estas en poco tiempo crecen y festienden en los lugares ya dichos, y se hazen manchas grandes. Esta enfermedad es aborrescible al dueño y a todos los que la veē, y aun el cauallo q̄ la tal enfermedad tiene, pierde de el valor esta enfermedad muchas vezes se hereda del padre o de la madre, y en vna parte dize el Ypocras, que se pega de vnos caualllos a otros. La cura tendra tres maneras como adelante yra aclarando. La primera sera q̄ el cauallo q̄ la tal enfermedad



## Libro de

tuuiere le hagan vna sangria de vn pecho y las manchas de los albarazes sean raydos cō vna lanceta hasta hazer sangre y encima le vnten con vnas gotas de potēcia saluo si fuere en los ojos por el peligro dellos, y asse de vntar en seys dias tres vezes y al cabo de stos dias le lauen con vn poco de vino blāco hasta que salga la escara, y de ay adelante le vnten con vn poco de añir o verniz o azepte de las campanas la segūda cura sea que tomen vna corteza de queso anejo y tostado ca lentandola muchas vezes le tuestē los alvarrazes hasta tanto que parezca q̄ con fuego estan cauterizados y de ay adelante vntar le eys con vn poco de manteca de vaca hasta que salga la frisa y talida vntarle con el verniz o anir. La tercera manera de curar los albarrazes sera, que con vn cauterio o boton de hierro bien caliente le cauterizen las manchas de los albarrazes solamente quanto se doze el cuero no siēdo demasiado el fuego y hasta que salga la esfozia vnten le con mātēca de vaca. Y salida curalle cō lo sobredicho o cō otro vnguento echo de alheña y azepte y agallas molidas y vn poco de hollin del hecho todo en vn poco de azepte y echo vnguento le vnten con ello hasta tanto q̄ este sano. Y por que yo tengo esperiēcia destas curas ser buenas las pongo aqui para que dellas se puedā aprovechar los maestros que vsan este arte: y digo que esta cura es aprouada por buena y la mejor.

¶ Capitulo. xxij. De lamparones y la cura que han de hauer hablando tambien de los lobanillos y cura dellos.

**L**amparones es vna enfermedad contagiosa que se haze en muchas partes del cuerpo: mayormente se sobre las venas capitales: y de allí se derraman muchos



chos hijos vnos vlcerados y otros no vlcerados, y los vlcerados son con materias asquarosas hedientes, y corrompida, y los no vlcerados estos se pueden llamar lobanillos, porque se hazen como garuaços y como castañas y mayores y menores, endreçados estos nunca vienen a materia porq̄ son de materia fria y cruda, y los lamparones verdes se hazen d los humores podridos y corrompidos y por la mayor parte se hazen d dos humores mezclados los quales son, sangre y malenconia. Los lamparones en la garganta y sobre las venas de la tabla son peligrosos de curar en los semejantes lugares. Y los que se hazen en las piernas y en los braços que son partes neruiosas, tambien son malos de curar y los que se hazē en las partes carnosas, estos son de menos peligro, y quando se hazen en las orejas, son incurables. Pues la orden de la cura sera, que si fuere en los braços, o en las piernas, sea del gouernada la bestia q̄ los tuuiere de los mismos miembros, y saque se le abundancia de sangre, y si fuere en otras partes del cuerpo, generalmente como tengo dicho hagan se sangrias y euacuaciones d los humores que son su adustrion y mezclamiento que hazen el daño. Y el maestro deue de conoscer las madres de los lamparones y estas hallar las han sobre las venas capitales del cuello o de qualquiera de los otros miembros ya dichos, y con vna nauaja, o lanceta hiendan el cuero y descarnen el lamparō. y passen lo con vna aguja y vn hilo rezto, y ansi tirando por el hilo, descarnen por la parte mas bara el lamparon hasta echalle fuera, y ansi mesmo se haga en los otros lugares, y sacados cō vn hierro caliete, le cauterizen las llagas por amor d l flujo d la sangre, y ansi formē las llagas cō los huecos y azeyte hasta tãto que haga materia, y la ligadura se



haga bien ordenada, y despues que houiere materia se cure con vn digestiuo de trementina y azepte y yemas de hueuos mundificadas las llagas se curen con el vn guento ericiaco. Y si los lamparones fueren menudos en cada vno se de vn cauterio de fuego algo profundo, y se curẽ por la orden sobredicha, y si esta enfermedad se hiziere en los pies o en las manos, el desgouernar es muy prouechoso. Y si curados los lamparones restare tumor o grossedad en los miembros labren se de fuego autual, para que adelgaze las grossedades ò los miembros y en las orejas se hiziere esta enfermedad, los que fueren gruesos saquen se de quajo, y siendo pequeños con cauterios de fuego se pueden bien curar. Y el fuego no sea demasiado, por q̃ no se encorran las termillas delas orejas, y los q̃ fueren lobanillos, estos se saquen de quajo, excepto si estuuiere en los miembros nobles. Y las llagas se curen por la ordẽ sobredicha, y haziẽdo esto haura remedio la tal enfermedad, y en todo este tiempo le veden el verde y toda humedad.

**¶** Capitulo. xxiiij Que habla de las Espundias y la cura dellas.

**L**as Espundias, son vlceras sangrientas hechas en las partes carnosas, y tãbien en las partes neruiosas, su nacimiento dellas es sobre venas y arterias, porque por ellas se gouernan y se crían, y las que estan sobre venas capitales en poco tiempo se hazen grandes, mayormente si estan en lugares carnosos, y las que se hazen en partes neruiosas, estas son con dureza y calosidad, estas tales no echan de si mucha sangre, y aunque son vlceras. Estas para la mayor parte se hazen en los pies y manos, y en los compañones, y en el pirajo, y en los pechos



pechos y en el cuello y en la cara y orejas, y ojos, y en las pospiernas, y en las ranillas, y en otros lugares del cuerpo se pueden engendrar. Y ay diferencia en ellas porque las que se hazen en partes carnosas son llouiosas de sangre y hedientes y asquerosas, digo que estas yo las he visto y las he curado grandes de a dos libras, y de libra, y mayores y menores. Pues la verdadera cura dellas es sacarlas de quajo las que son profundas de su nacimiẽto, passandolas cõ vna aguja gruessa y vn hilo rezio por el medio para que mejor se puedã asir y por la parte baxa sea descarnada la espundia, hasta boralla del lugar d su nacimiẽto, y cõ hierro caliẽte cauterizar la llaga por amor del fluxo de la sangre, y sea formada cõ los huenos, y vn poco de azeite, y sobre todo haya buena ligadura hasta salir la escara del fuego se cure cõ digestiuo, y de ay adelãte con el vn guento epiciaco hasta encarnar y se cauterizar, y si vi niere carne cõ superflua sojuzgalla y corró pella cõ los poluos de caparroso o de la piedra alũbre basta empugar y traer en buen estado la llaga. Y si las espundias estunieren en lugares neruiosos, estas cõ vna pala de hierro delgada y biẽ caliente se le deuẽ cortar profundando el hierro hasta alcançar a la rayz o cepas della. Y la espundia sea passada cõ vna cuerda paraq̃ mejor el maestro se pueda aprouechar dellas y por la misma ordẽ y manera como arriba va declarado seã curadas todo genero de espundias, y si fuere en brazos o piernas el desgouernarles es bueno y puechoso y en espundias chicas y de poca cantidad con los poluos de la caparroso se pueden curar continuados estos poluos d la caparroso se puedẽ curar cõtinuãdo estos poluos. Y sobre todo haya buena ligadura, y porq̃ tẽgo esperiẽcia desta enfermedad y la he curado por esta ordẽ y manera cõcluyõ cõ esto.



Libro de

Capitulo. xxiiij. Que habla de vna declaracion y manera de curar las mataduras que se hazen por causas primitiuas declarádo las. para que conozca la diferencia que ay entre ellas y la orden como se deuen curar.

**R**ozq̄ en los libros de Albeyteria q̄ los antiguos escriuierō en ellos no hallarō q̄ ninguno dellos escriuiesse generalmēte ni particularmēte dlas mataduras q̄ se hazē por causas primitiuas pareciome ser cosa necessaria y puechosa poner aqui como se hazē las mataduras q̄ son llagas y laceradas y las q̄ son cōtusiones o machucamiētos q̄ se hazē en quatro partes d̄l cuerpo del caualllo o d̄ las otras qualequier bestias. Que es en la cruz y en el lomo y en los riñones y en el costillar q̄ se causā por vna de dos maneras. **D** por mala silla o por mal aparejo d̄ aluarda cō la demasiada carga: esto se entiēde q̄ es por causa primitiua. **P**ues digo así q̄ estas mataduras se hazē por vna destas dos maneras como tēgo dicho y vnas serā cō tumor crescido y cō dureza del cuero cantulo y de inaturado y cō apostema de materia; y otras serā sin tumor y cō vña dura y costrosa, y cō rayz profunda y sequerosa. Y otras serā llagas cō deperdimiēto d̄ substancias del cuero en cātidad; y hondas y cauernosas cō demasiado pudrimiēto. **D**tras se hazē en la cruz q̄ se llamā cauernosas por la hondura, y solapamiēto; y por los huesos que dētro suelē hauer podridos y desnaturalados ambulatiua porq̄ buela; para adelante hazia la ceruiz, y otras hazia el lomo, y alas vezes con tumor crescido sin poderse engendrar materia, con solapos profundos y encubiertos, y el tumor con dureza, y esto es por hauer mala compulsion en el miembro. **P**ues



Pues hablando en las curas y remedios dellas, se de para mejor entender esta materia de que hablamos. Pues la madadura que fuere cō tumor crescido y vña cō dureza. Su remedio sera que el maestro le haga vna sangria vniuersal, y trasquilen le el lugar dela hinchazon y encima de la cantidad le pongan vn defensiuo o emplasto cozido dela harina de trigo cernida y pez y vna gre partes y guales, y sobre la vña el emplasto encima q̄ cubra la cantidad y si al tercero dia la hinchazon no se desinuyere otra sangria se le haga del otro pecho y sobre la vña le cōtinuen a poner las pellas del vnto y pez hasta que la vña se arrāque y si huuiere apostema d̄ materia: aguardarla hasta que ella este dispuesta ya para aburla: y entonces se abra con vna lanceta sabiamēte buscādo el sitio y corriente de la misma materia como aya buē colatorio: porque las materias no se represen y ascōdā y tenerse la ordē en curar la como se curā las otras apostemas formando la llaga y mundificādola cō los digestiuos y encarnādola con el vnguento exiciaco encarnando y acatucando con los poluos desecatiuos, y si muchas materias houiere los lauatozios estiricos son buenos. Y si la madadura fue re con machucamiento de carnes contusa o machucada sin tumor aplicallas las pellas de blanduras para podrescer y engendrar materia: porque con el pudrimiento se mouera lo machuchado porque ansí lo dize el auenruyz que toda contusion ha de hauer putrificacion y la llaga sea curada por la orden delas otras y lceras. Pues las madaduras que fueron con deperdimiento dela sustācia del cuero necessario es engēdrar materia en ellas si no la ay y vsar de las blāduras que se ponen en las vñas. E digestiuos hasta ver la llaga mundificada y colorada y te ay adelante sea curado con el



## Libro de

con el vnguēto epiciaco hasta estar acatizada y si la matadura fuere en la cruz el tumor se aumētare y fuere en crecimiento: con sangrias le focozrā y con emplastos maduratiuos que tengan propiedad de engendar materia y el emplasto sea de las maluas y maluanisco, y higos negros, y linaza, y dátiles, y vnto d puerco, partes yguales todo cozido en el vino tinto hasta q̄ se haga emplasto, y anſi ponello sobre la cruz vsando dellos hasta hauer materia digesta y buscādo el sitio o lugar dōde la materia pulsare se abra y si acaso houiere por lo alto algun filuato que se pueda meter vna tenta por lo alto ella hos guiara dōde es el sitio mas baxo por que la materia aya buen colotario, y si a caso houiere profundidad o algunos hucſos mouidos: de mi parecer sera q̄ se haga puerta o rotura por donde se pueda sacar la cosa eſtraña, y no se cure por agujero porq̄ es para nunca acabar, esto digo porq̄ las mataduras de cruz siempre suelen ser cauernosas, y dellas se hazē las ambulatiuas y por esto cōuiene que el maestro rōpiendo y abriēdo se satisfaga de los secretos de la matadura, y satisfecho forme la llaga cō las claras de los huevos, y con buena ligadura y con buen recaudo como no haya fregamiento, por euitar el peligro que podra recreſcer, y dende adelante se cure con limpieza, y por la orden que se curan las otras llagas, y huye de dar fuego en los semejantes lugares. **Y** otras mataduras apulmonadas en los riñones, y en la cruz, estas se curan bien con los poluos de la caparosa, con royo y gastando el pulmon. **Y** si fuere mayor cantidad cauterizalle con vna pala de vn hierro caliente. **T**ambien ay otras llagas cancerosas y conbiua, a estas requiere hazer sangrias, y engendar materia y al derredor de la llaga atajar con vn hierro delgado bien caliente



Hete profundando hasta cortar el cuero y llegar a la carne. Esto se ha de hazer hasta llegar a la carne, y guardarle que no haya fregamiento en la llaga, porq̄ en ella siempre ay comezon aguda y calor aumentado, y las tales llagas se curan bien en gēdrādo materia en ellas, y por la orden de las otras, y así hauran remedio todo genero de mataduras.

¶ Capitu. xxv. Que habla como hay tres maneras de sarna, y como diffiere la vna de la otra y su cura.

**A** tres maneras de sarna que los antiguos llaman escabies y cocirna y sarna opurio, y es así que ay sarna differēte vna de otra en tres maneras, vna que es costruosa y seca y con pequeña comezō, y otra q̄ es venenosa y cō gran comezō, y otra que es humerosa con demasiado ardoz y rascaciō, esta es que se haze el humor colerico. Y la q̄ es costruosa, y seca, esta se haze del humor malēconico. Y la q̄ es venenosa: esto se haze del humor sāguino estas tres maneras de sarna se causan de pujamiento de sangre, por no ser sangrado el cavallo en el tiempo del verde o en tiempo que tuuo necesidad: crescen los humores malos que tienen predominio sobre los humores buenos y sanos y derramāse por entre cuero y carne, y natura el pele los ala parte de fuera por via de pudrimiento, y segun el humor que peca así haze el daño y así se muestra la sarna con las mismas q̄ tēgo dicho. Pues su cura y remedio sera que a qualquiera manera de sarna se haga vna o dos sangrias o mas si fuere menester, pues el Ypocras dize que el humor peca en vna de dos maneras o por ser mucha en cantidad o por ser malo en calidad y por esto son muy necessarias las sangrias.



Y si la farna fuere humorosa cō la misma sangre y mucha sal y vn poco de harina de ceuada muy batido todo le frotē muy rezio en los lugares que tuuere la farna, y el tercero dia le limpien muy bien cō vn mandil: y si toda via huuiere humididad: cure se con el lauatorio estitico como abaxo yza declarado, y si la farna fuere costrosa se deue curar con blanduras de manteca de vaca, y aze yte, y sebo de cabrito, y pez, y cera, partes y gual estodo hecho vnguento vntalle cō ella hasta que sea descaspada y limpia: y despues adelate lauarle cō vn lauatorio de agua de çumaque y tozuisco: hasta ser curado el pelo, y cōtinuarle este lauatorio. Y si la farna fuere veninosa: en todas las partes de la farna laua cō vn lauatorio estitico de vino blanco, y caparrosa, y piedra alumbre, y cardenillo, y mãçanas de azipres, y hojas de oliua, y grana de arrayhan, y romero, esto todo cozido continualle a lauar cō este lauatorio hasta ser entutos los veninos: y vsaras d las sangrias como arriba tengo dicho. Otra manera ay d farna que llamamos lechinos. Estos tambien se hazen del humor malenconico: estos son a manera de deuieslos y hazense en todas las partes del cuerpo, nunca vienen a materia dixesta y rebentandolos desechan de si vna sangre negra y muchas vezes dellos salen rayzes como de flemones: a estos tales las medicinas putrifatiuas son buenas hasta mundificar, y mundificadas las tales vlceras sean curadas por la orden de las otras llagas. Otra manera ay de farna que se llama falsafleuma, y esta haze caer el pelo, su remedio es con sangrias y lauatorios estiticos.

¶ Capitulo. xxvj. De remelicio y sus causas de de que procede, y sus remedios.



**E** Remolicio vn salmiêto de estêtino o siello, a parte de fuera con tumor grande y bexigas muy crecidas y llenas de ventosidades enfermedad muy encijosa y aborrescible a los que la veen, y esta enfermedad no es mortal y haze se por la mayor parte en las bestias vazadoras q̄ muchas vezes hazen camara, y tãbien se hazen en bestias q̄ tienen rosos pegados en el siello, porq̄ por el escaldamiento y començion dellos muchas vezes las bestias q̄ los tienen hechan el siello defuera sin voluntad de hazer camara, por el apressuramiento y fatiga q̄ los Rosos le dã. Y esta enfermedad, por la mayor parte se haze en tiempo de inuerno, porq̄ el ayze frio penetra, y enfría, y auienta aquel miêbro el qual es muy sutil y delgado, y este estêtino quando ha de boluer a su lugar q̄ es dêtro del vaso de la silla, no puede cõ el crecido tumor y si luego no es acorrida la bestia q̄ la tal enfermedad tuuiere, en breue espacio crece, y es mas trabajosa de curar que luego al principio. Pues su cura, sera q̄ luego el maestro laue el estêtino o bexigas cõ vn lauatorio de vino blanco y rosas, y mãçanillas, y romero, y espiago, y vnos pocos de cominos rusticos, y media libra de manteca de vaca. Todo esto cozido en vino blanco, y colado y caliente lauen con ello, y assicaliête el estêtino, se lo metan por fuerça dentro de la silla, y metido le pongan vna taleguilla de saluados, que vayan bien calientes de baxo de la cola sobre el siello, y con la cola le hagan ligadura como no se le cayga, y si huiere rosos procura estando el siello de fuera con vnas pinças y cõ la mano ð sacar los rosos y si por qualquiera de estos achasqs fuere, y no se remediare con este beneficio ya hecho, tomaras vnas tiseras y en cada vna destas bexigas daras vnas tiseradas por la parte mas



## Libro de

bara, y despues de desangradas le caldea con el lauatorio sobredicho, y procura de meterle por fuerça el estentino en su lugar, y ponelle el almohadilla como arriba dixe, y sobre los lomos le apliquen calor de baños o cernadas y mucha ropa, y el comer sea poco saluados hechos con vino o con agua caliente son buenos, y sobre todo le guarden del frio y ansí haura remedio esta enfermedad.

¶ Capitulo. xxvij. Que habla de los rasones que se crían en las bestias, y sus remedios.



Los cauallos, y en todas las otras bestias generalmente se les crían rasones dētro del buche y criáse por la mayor parte en bestias q̄ acostubrã a pascer en el cãpo mayormente en bestias nueuas, hasta ser enestablecidas. Estos rasones no dexã medrar ni engordar las bestias q̄ las tienē la causa es porq̄ muchos dellos salē ò la casa estomagal dōde son engēdrados, y subē por el tragadero hasta poner se en el papo y puestos en aq̄ lugar causan muy grãde tosse. Otros salē del estomago y vã por las tripas a parar en el estētino y siesso, y allí se reparã dãdo muy grãde comezō y ardoz y escalēramiēto por dōde procurã las bestias q̄ ansí los tienē, por rascarse las colas hasta hazer se carne y destru yr las colas y por esta comezō y por el apresuramiēto dela gargãta se causa tosse y rascaciō en la cola. Pues el remedio sera a las bestias q̄ ansí padescierē la dicha enfermedad q̄ le hechē breuajos delas cosas siguiētes. Medio açūbre de fuero serenado: media onça de azibar, y vn quarter ò azepte de comer, y cō esto caliēte le dē tres breuajos en tres dias, y este cauallo puesto en dieta dos dias antes q̄ se dē los breuajos para q̄ el estomago este euacuado y vazio



y vasio delas viãdas q̄ acostũbra de comer, y con estos breuajos hechara los rasones la bestia q̄ los tuuiere, y tãbiẽ es bueno trigo cozido cõ mucho azepte serena do dado a comer por las mañanas estãdo el estomago euacuado tãbiẽ es bueno hechar melezinas ð vino blãco y hiel ð vaca, y azibar: y el çumo delos ojos delos prifigos, y el çumo dela retama. Estas melezinas son buenas para echar los rosones q̄ estuieren en las tripas y el dueño dela tal bestia tenga auiso de mirar siẽpre el siesso y los q̄ alli hallare quite selos con la mano y vntele el siesso con azepte porque no se reparen alli y con esto aura remedio la tal enfermedad.

¶ Capitulo. xxviiij. Que habla delas cornadas como son en dos maneras vnã q̄ son penetrãtes y otras q̄ son cõtra roturas en las partes dela barriga y su cura que es menester.

**L**as cornadas delos toros en los cauallos son en dos maneras. **D** son penetrãtes ala tripa, o son contra roturas solamẽte rõpidas las vinças y los panículos neruiosos q̄ se llama Elmirra q̄ y Alfa q̄ solamẽte rõpidos estos sin rõpimieto del cuero por la parte de fuera: en estas cõtraturas suelẽ allegarse las tripas y hazer grã bolsa cõ grã de hinchazõ aparesciete a las partes ð fuera por las yjadas y por la bragada y por lo mas baxo dela barriga y hazia las costillas estas tales assi como se hazẽ de cornadas se pueden hazer por otras causas primitiuas: ansi como es punchõ de palo o de cayda sobre alguna estaca como yo la vi en vna mula, o por otras semejantes causas como puede acontecer y ansi mismo la penetrante cornada se puede causar de bote de lanza, o de dardo o de espada o con otra manera



## Libro de

de arma, las cornadas suelen echar las tripas de fuera y a las vezes las suelen rōper, y rōpidas no es bastāte el artifice adar el remedio, pues la cura en las tales roturas penetrantes: salidas las tripas a la parte de fuera conuene q̄ se lauen las tripas con vino blanco caliente y le metā por fuerças las tripas en su lugar y en la herida se le dē puntos los que fuerē menester con hebras de sirgo fuertes y biē juntos los labrios dela llaga, y a la redonda le dē vnos cauterios de fuego para confortar y dar caloz en el lugar dela herida, y cure se con las claras de huenos haziēdo buena ligadura, y al tercero dia curale con el digestiuo de la tremētina y las yemas delos huenos y el azepte rosado curalle con esto hasta estar la llaga mundificada y cōsolidada y ayuntada en vno y de ay adelāte curalle con el vngüeto cicriaco hasta ponelle en buē estado. Estas tales roturas se an de encomendar a **Dios** y natura y si estas heridas penetrantes fueren por lugar mas baxo en la barriga. En los puntos q̄de orificio para q̄ si materias huuiere se puedā purgar y curese por la ordē y manera q̄ dicho tēgo. Pues en las cōtraroturas se tēga esta orden que el maestro busque el lugar de la rotura con los dedos, y hallada buelua las tripas ala parte dē dentro, y sobre el lugar dela contrarotura le sea hechada vna bizma o socrocio fuerte y muy apretatiuo con vn paño puestto allí encima que le apriete y le acompañe. Y guarde la bizma y con hasta dos varas de lienço rezio se le haga vna muy buena ligadura ciñendole la barriga hasta encima del lomo con el lienço y cō vnas lazadas y hojales hechos en las orillas: y ansi se cosa por encima del lomo como dicho tengo con apretamiento muy rezio, y aun digo y es mi parecer que sobre la misma bizma se le ponga vna almohadilla para



paraque comprima y resista la mucha fuerza de las tripas y ansi este cō esta misma ligadura sin que se la quiten hasta los treynta dias o mas; y acabo destes treynta dias le quitē todas las ligaduras y no la vizma hasta ver claramente la rotura de la parte de dentro este consolidada, y en todo este tiempo el comer sea poco, y no le dē lugar a que se eche, y si todavia restare algun tanto de tumor, de mīparecer es que se le den veynte cauterios sobre el lugar de la rotura. Tambien suelen ser las cornadas por las pospiernas y caderas, y por entre las costillas a par delas cīnchas, y por entre los pechos por los cobdillos y por otros muchos lugares del cuerpo las puede haver mas las que fueren en los lugares q̄ dicho tengo. Estos se deuen curar sabiamente calādo la herida y haziēdo orificio como aya colatorio la materia en estas tales heridas son buenos los pūtos de cordōcillos para hazer ligadura y formar las llagas. Y si huuiere fluxo d̄ sangre tomese con las claras d̄ los hueuos y si todavia no cessare d̄ mi parecer seria q̄ cō vn hierro caliēte se cauterizasse la llaga hasta restaurar la sangre y tābiē es bueno q̄ mar las llagas cō la tremētina y azeyte rosado y hecho estos beneficios se cure con los digestiuos hasta encarnar y de ay adelāte se cure cō el vnguēto exiciaco hasta que sea menester los poluos de secātes para caratuzar la llaga y a los principios antes q̄ otra cosa antepōga se haga vna sangria y si el tumor fuere en crecimiento otra sangria se le haga y si fuere auisado y sabio en el arte en la natura veras insignias q̄ te guiē acatādo los tiēpos y terminos q̄ cōsigo traē las llagas y sobre todo procure d̄ engēdrar materia en las llagas y serā guaridas d̄ todo peligro como lo dize y pocras en sus aforismos y cō esto aurā remedio y serā curadas biē las cornadas.



Libro de

¶ Capitulo. xxix. Que habla de como ay tres maneras de quartos y de como se hazen tres disposiciones de carcos y su cura dellos.

**H**azense a los cauallos vnas hendeduras en los carcos de las manos que se llaman quartos, llamanse assi porque se hazen al quarto de dentro, o al quarto de fuera, estos quartos propriamente se pueden llamar solucion de la continuidad. Pues digo que ay tres maneras de quartos segun que se hazen en tres disposiciones de carcos: vnos que se hazen en los carcos que son delgados, y otros que se hazen en los carcos q̄ son vidriosos secos y destemplados, y otros que se hazen en los carcos palmitefos y mal formados. Pues los quartos vnos seran solapados y sin romper el Sauco y otros derechos que rompen la tapa solamente y son derechos estos, se llaman simples, ay otros que rompen la tapa, y el sauco y la cinta del carco: estos se llaman compusios y estos muchas vezes derraman sangre, estos son los mas perjudiciales, pues la orden de la cura sera. Que si los carcos fueren mal formados y con demasiado aumento de carcos, que el maestro con el buen herrar supla la flaqueza de los carcos, y los conserue con buen herrea, y si el quarto fuere la tapa rompida y el sauco sin llegar ala cinta y vertiere sangre la intencion del maestro sera reparar y fortificar el sauco por do acostumbra a salir la sangre, y esto se haga curandole con vn potencial tibio o con vn poco de azepte heruido con sal: y si la llaga viniere con carne descubierta y esponjada se cure con vn poco de epiciaco y con rollos destopas bien apremiados y con buena ligadura se continue a curar hasta los ocho dias y dende adelante le curen  
con



con los poluos de la caparrosa hasta que la carne este sojuzgada: y el sauco entefecido y despues que te pareciere que esta para lo cozer le deues hechar vn par de agujas sin que aya fregamiento en la carne, y si el quarto fuere rompida la cinta, con poca saluacion en la tapa deues fortalecer la cinta, y con atajar por lo mas alto la hendedura y cō dar jafas vna pulgada encima dela cinta tresquilando el pelo: y las jafas sean menudas y atrauesadas y no perlongadas para baxo, y el potencial sea fuerte: en seys dias le vnten tres vezes y al cabo de los siete le continen lauar con vn poco de vino blanco hasta q̄ salga la escara del fuego y si el quarto fuere solapado se deue apurar no haziendo mayor rotura enel capco porque estos tales suelen recoger en si agua y tierra y harina, y esto muchas vezes causa dolor este tal se deue apurar y henchirle conel sebo, y cera, y pez, y con la piedra açufre derretida para defender que no entre cosa estraña y ansi mismo se deue hazer a todos los otros quartos, y si los capcos fueren vidriosos y secos se deuen vntar con vnguento de blã duras como adelante yza ordenando, y si por ventura viniere dolor crecido le continuen a poner ceuada cozida por ocho dias, o diez, hasta emitiguar el dolor y de ay adelante se cure por la orden sobredicha, tambien es bueno a los capcos, que ansi padescen herrarlos con herraduras de boca de cantaro, o de telarejo, y con esto hauran remedio toda manera de quartos.

¶ Capitulo. xxx. Que habla de vn auiso y de claracion qu autas cosas se han de ver en vn *Lauallo* para darlo por sano.



## Libro de

**D**ique muy ligeramente, se passan muchos  
 oficiales en ver vn cauallo de sanidad, a  
 trayendo al maestro a mostrar el que le com-  
 pra para q̄ no se engañe, p̄go aqui este auiso  
 y declaracion de las cosas q̄ ha de cōsiderar y de ver,  
 el Albeytar porque mirando en ellas, cō buen conoci-  
 miento no engañara al q̄ cōpra, ni sera el mismo Albey-  
 tar. Y lo primero sera q̄ el cauallo o las otras bestias  
 que le traxeren aver de sanidad, lo mande meter en el  
 río, o le haga lauar con vna herrada de agua los bra-  
 ços y las piernas, assentádole el pelo para baxo desde  
 encima de las rodillas hasta los carcos, porque ansi  
 assentado el pelo se manifestaran y veran mejor las en-  
 fermedades y tumores que ay en los miembros. Y lo  
 primero mire los carcos si son sanos, o si enellos ay  
 quartos, o razas, o galapagos, o ceños q̄ proceden de  
 aguadura, y haziédole passear y ver si coxea, y ver las  
 carañas encima de los carcos si ay sobre manos o cla-  
 uos o arestín o respigones o sobre pies, y de ay ver en  
 la junta de la cerruma si ay berigas o porrillas y de ay  
 arribaver si ay nervios o sobreguessos, y sobre cañas,  
 o estauones, y lupias, y en las piernas traseras ver si  
 ay esperauanes, o alifales, y corzuas, y focorzuas, y ar-  
 uacas, y agriones, y grapas, y el maestro sepa discer-  
 nir las enfermedades q̄ son manquedad, y las que no  
 lo son, y conoscer las partes dōde se hazen estas enfer-  
 medades, para saber las nōbrar, y manifestar y cono-  
 cer los miēbros que son flacos y mal formados porq̄  
 en estos tales ay despuciciō y aparejo para legitimamē-  
 te se mancar ansi como en los braços corbos y muy yz-  
 quierdos: y muy caydos de quartaillas: y lãprino lar-  
 go de quartaillas: y las piernas corbas y çancajoso y  
 tupino: porque todas estas cosas son disposiciō para  
 que



que con poco trabajo se vengan a mancar: y de mas de lo sobze dicho el maestro deue de mirar la vista de los ojos si la tiene turbada si tiene nuue: si es corto d vista: y luego vayan al diente y manifiestē la edad conosciēdo que de dos años no ha de hauer mudado diēte ninguno y siendo de treynta meses ha de mudar quatro dientes: dos de la parte baxa y dos d la parte alta: que son los de la lumbre: estos se mudan a los treynta meses, vn mes antes otro despues: y cumplidos los tres años y medio mudara los segundos, y contar sea que va para quatro años y a los quatro y medio mudara los estremos, y contar sea que va para cinco años y a la nacencia que es por abril y por mayo podra se dezir que cumple los cinco años echos conosciense: en que tiene el diente nueuo, sin gauilan: y la carne entre diente que esta alta sin baxar acerrar la canal, y quando hiziere los siete años conosciense porque el diente alto haze presa con vn gauilan en el diente baxo remoliēdo y la carne de la enzina baxa entre diente y diente hasta el remate de la canal: y por esto se dize q̄ a los siete años cierran todas las bestias: ansi mismo los colmillos salen a los quatro años y medio: y a los cinco. Y tambien se conosce la edad despues que ha cerrado la bestia en la cola porque hallareys: que siendo de ocho años se le haze dos ñudos como garuācos en el maslo de la cola en lo mas alto a los lados donde faltan las sedas y de ay adelāte como passa en mas hedad en cada vn año se le haze dos ñudos en el mismo mas son tres dedos mas abaxo donde son los primeros hasta ser muy viejo: tambien el albeytar es obligado a manifestar si es argelo o zayno o si tiene insignia de traydor y siēdo el maestro pagado es obligado a manifestar lo que aqui dicho tengo.



## Libro de

### ¶ Capitulo. xxxj. Del remedio de muchas bestias, que son abiertas de las espaldas y de las causas de que proceden.



Los cauallos y a las otras bestias **A**Bulares y asnares se les abren los pechos por las grandes cargas o por caydas: finalmente por causas primitiuas: este abrir de pechos se entien de desuiarse las espaldas de su lugar: y ansi desuiadas ay gran dolor y graue mouimiento, y esto conocerse a al tacto tentando y alçando el brazo, y el maestro es obligado a tomar la informacion del dueño, preguntãdo, si cayo, o si resualo, o si lleuo gran carga, porque estas son causas bastantes para hauer esta dislocadura o apartamiento del espalda. Su remedio sera que luego se le haga vna sangria de parte contraria y continuarle cernadas por ocho dias. Y tambien es bueno hecha la sangria con la misma sangre y con muchas claras de huenos y sal y harina de centeno cargar los pechos y si con esto y con las cernadas en diez dias no viuere meioria le deues echar vnos sedales entre los brazos por debajo de los sobacos y estos sedales se corran nueue dias hasta hauer purgado por ellos mucha materia y tambien es bueno en el lugar de los sedales echar pajas o cañones en baxo de los sobacos y si el dolor estuuiere en los encuentros de las espaldas: es bien y muy necessario echar pajas en los encuentros y dar candelas de blanduras en las espaldas y si con esto no viuere meioria lauarle las espaldas con vna gre caliente para limpiar la vntura de los vnguentos: esto se entiende despues de sacadas las pajas: y cerradas les llagas conuiene dar vnas jafas en las espaldas



das muy menudas trasquilando el pelo y vntarle con vn potencial de inforbio: y elebor: y barras y pimienta longa: y vn poco de soliman poca cantidad, todas estas cosas heruidas en el azeite de comer, o en azeite de nebzo: las cantidades como al maestro parezca ser yguales assi ordenado el potencial le vnten sobre las yjadas tres vezes en seys dias: y a los nueue dias le la uen con vino blanco caliente, hasta que quede descaspada la escara del fuego: y denle larga guelga, porq̄ la huelga es madre della sanidad, y tambien es bueno hechar virmas a los principios con los corredores para dar calor, mayormente si es en tiempo de inuier- no, y todo maestro deue huyr de gouernar con ayre las espaldas, porque es obra mala y peligrosa, aunque los antiguos vsauan gouernar las espaldas, yo digo q̄ toda cosa estraña entre cuero y carne da dolor y pues el ayre es cosa estraña, cierto es que ha d causar dolor mayormente apartando el cuero de la carne, y por esto no doy a ninguno por consejo que la tal obra haga, y haziendo lo sobredicho, haura remedio la tal enfermedad. Y porque en este capitulo se encierran los dolores y confusiones de los huyderos de las caderas no se pone en otro capitulo por si y por la orden sobre dicha se han de curar. No hablo aqui particularmente de las caderas o huyderos dellas, mas el official con buen conoscimiento administrara el arte sabiamente.

¶ Capitulo. xxxij. Que habla de las enfermedades que se hazen en las bocas a los Cauillos y a las otras bestias, por las quales pierden el comer.

**A**y muchos Cauillos y bestias mulares: y asnars que se les hazen enfermedades en las bocas, por las quales pierdē el comer. Y la primera enfermedad  
de las



## Libro de

de las que se hazē es hauiā. Esta se haze en el paladar, en la parte alta, a par de los dientes delanteros. Hazē se allí vna carne callosa endurecida tan grā bulto como de vna hauiā. Esta enfermedad las mas vezes se haze en bestias nuevas, ò tres años hasta los cinco, y hasta los seys, en tanto que los dientes son chicos hasta que acaban de mudar los tolanos se hazen por la mayor parte en bestias nuevas estos tolanos, es vn pujamiento de sangre que altera y hinche los paladares altos, y con aq̃lla alteracion, rescibe dolor y sentimiento quando meten la paja y la ceuada en la boca y ansí pierden el comer: tambien se haze otra enfermedad q̃ llamamos sapillos, esta enfermedad se haze en las mejillas por la parte de dentro a par de las muelas encima ò lo rasgado ò la boca, esta enfermedad se haze por la mayor parte en bestias que tienē mal formadas las muelas porque con ellā se muerden las carrilleras, y se haze vna carne callosa y con vnos granillos como lentejas, y por el temor de se morder pierden el comer. El remedio destas enfermedades que la hauiā haviendo en las bestias sela saque el maestro con vn hieerro bien caliente y amaestrado para ello la saque el maestro de vna vez sacada le contine vn lauatorio comun y si tolanos huuiere le deuen sangrar de los paladares altos a par de los dientes que llamamos estremos por los lados y no por lo alto de los paladares: por que en el semejante lugar fuele hauiar flujo de sangre: y si por ventura acaesciere hauiar flujo de sangre den le a comer salvados hasta que se restrañe y si el flujo de la sangre fuere muy grande tomē vna media nuez limpia de lo que dentro esta y llena de raspa de los cueros que facan los çurradozes y puesta sobre la sangria le hagan ligadura con vn orillo ancho y tengante la cabeza



beça alta y assi sera estrañada la sangre: hiziendo esto haura remedio esta enfermedad. **P**ues la cura para los sapillos sera viendo el maestro q̄ la bestia padesce la tal enfermedad deue cortar los sapillos en esta manera: asiendo con vn gatauetillo q̄ tēga la punta delgada y asiendo para fuera se corte con vnas tigreras o nauaja no haziendo muy grande llaga mas si se pudiere escusar con lauatozios y con limar las muelas mi parecer seria q̄ no se cortasen por no hazer llagas, ma por mēte si es tiēpo de verde porque las argañas no se metā en las llagas aqui es bueno continualle lauatozios comunes y que lleuen piedra alumbre y con esto aura remedio tambien se escaldan las bocas y se hazē llagas comiēdo verde o melgas o cardos para esto los lauatozios son buenos.

¶ **Capitulo. xxxiiij.** Que habla de la manera de descolmullar.

**H**ay muchos cauallos que se enfrenā mal por tener los colmillos largos porque con ellos toman el freno entre los colmillos altos y bajos y a esta causa paran con desgracia y son muy duros de boca. El remedio es q̄ se los limen con vna escofina biē picada hasta abaxarlos ala y gual de la carne y si la falta de enfrenarse biē esta en los colmillos los deuen sacar de quajo por la orden y manera q̄ de suso yza declarado. Lo primero sera tēplar el cauallo para lo derribar con quitalle el comer por vn día hasta otro dia q̄ lo ayen de derribar: porque esta obra no se puede hazer en pie. Y derribado con descarnador delgado le descarnen el colmillo profundādo hasta llegar ala quipada, y desque estuviere descarnado el colmillo meter vn trepano redondo y q̄ tenga el vaso tan



## Libro de

do tan ancho como el colmillo y q̄ tenga el diēte muy menudo y agudo, y assi bolteando con el trepano baxe rompiendo hasta el nascimiento y rayz del colmillo y llegado al cabo apalanque y trastorne el trepano, y an si saldra el colmillo en el vado del trepano, y despues de sacados y puesto el cauallo en pie formenle las llagas con las claras delos hueuos, y con pelotillas de estopas tan gordas como auellanas: y metan las don de salierō los colmillos y este con ellas hasta otro dia que se tozne a curar, y esta segunda cura sea con la trementina colada, y con las pelotillas de las estopas por que esta trementina no consentira engendrar materia y la trementina vaya regalada al fuego, y q̄ no vaya caliente que de pena, y con esto se conuiene curar por siete dias o ocho hasta que encarnen las llagas, y de ay adelante se cure con vna poca de miel rosada hasta que los hoyos estē yguales y del todo encarnados y si por ventura huuiere hinchazon o acidētes dolorosos vna sangria se le haga de vn pecho y si fuere en crecimieto hagansele mas sangrias hasta q̄ cesse el crecimieto en las quixadas vsen de defensiuos de vinagre, y bolarmenico, y harina de centeno o de trigo biē cernida y esto le continen hasta baxarse la hinchazon: y tambien es bueno continuar caldeamientos de vino tinto y rosas y mançanilla y vino blanco y manteca de vaca, y el comer del cauallo sean saluados hechos con vino o con agua caliente y no le den paja ni ceuada hasta que las llagas esten sanas, y con esto seran bien curados y sacados los colmillos.

¶ Capitulo. xxxiiiiij. Que habla de otra manera de toroçon que arriba no va puesto.

**E**l capitulo quinto delos toroçoones no hable del toroço q̄ viene de relaxamieto o viētre q̄ llama



mos vaziamiento porque tambien es necesario hazer mencion desta enfermedad pues q̄ muchas vezes las bestias mueren deste tozocon de vaziamiento. Las insignias y señales desta tal enfermedad es q̄ se hechan y rebuelcan sobre los lomos poniendo los pies y manos para arriba y se bueluen a mirar las hijadas y el costado y las camaras son con apressuramiento ralas y en poco espacio vazian quanto mantenimiento hay en las tripas y en el buche por dōde viene a debilitarse la virtud por manera q̄ se derriban las virtudes y no pueden vsar de sus oficios naturales y con la demasiada congoxa se acaba la vida dela bestia q̄ la tal enfermedad tuñere. Esta enfermedad procede de diuersas causas como es de resfriamiento, o por dormir al feresno, o por beuer agua fria ò pozo muy demañana, o por otro destemplamiento de parte de frialdad, o por comer algunas plumas a bueltas dela paja y de la ceuada o por otras muchas causas como puede acaescer. Pues el remedio sera q̄ el maestro hauida informació de la causa q̄ puede hazer esta enfermedad; y si procedio de frio le deuen aplicar calor de breuajos de cosas calidas y hechalle vnas dos melezinas de yemas de huevos y abrigalle con mucha ropa y ponelle en establo caliente, y si fuere de mucho comer hazelle vna sangria dela tabla y aplicalle cosas frias y pascarle y lauarle la barriga con vna caldera de agna fria y si fuere òssaynamiēto hazelle vna o dos sãgrias y hechalle melezinas ò azeyte para reparar, y breuajos ò vino tinto y gēgibre, y canela, y açafra, y el poluo ò la sagifagia cōtinualle esto hasta hauer mejoría, y si cō esto no se restañarē las camaras le echē vn ēplasto cozido hazia la barriga hazia el pijajo y sobre los riñones le echē vn socro cio ò arrope: y cēlēsō y pez griega y almastiga y rasina ò pino



pitro y enforuto todo molido partes yguales sea cozido con media escudilla de harina cernida y cozido todo hasta que se haga emplasto, y ansi cozido lo pongá sobre los risiones y con esto haura remedio la tal enfermedad.

¶ Capitulo. xxxv. Que habla de dessaynadura y causas de que procede, y remedios como se deue curar.

**D**Essaynadura, es enfermedad que viene por la mayor parte a mulas y a cauallos q̄ está muy gordos y repletos, y con el demasiado trabajo que les dan mayormente en el tiempo de calozes y con el trabajo que les dan ccessiuo seles derrite el sapno o vnto dentro del cuerpo tanto q̄ lo vienē a purgar la camara a quajarones en pedaços, y tambien se conuertē los humores en mala digestion de materias gruesas que los miembros no puedē digerir ni gastar por manera q̄ muchas vezes viene a parar esta enfermedad en aguadura como lo haze la infossura, ocupádo el mouimiento baxando los capcos, descomponiendo los vasos, empreñando y leuantádo las palmas, y de sarando los capcos, y haziédo otros mayores daños, a tanto que muchas bestias vienen a morir de la tal enfermedad mayormente las yeguas que en el Andaluzia acostumbra[n] criar en los Agosto[s] porq̄ con los grandes calozes y la mucha sequedad que se dize de ssaynadura les viene esta enfermedad, porq̄ se derrite el vnto dentro del cuerpo. Pues su cura y remedio sera que se curen con sangrias a los principios de la tabla facando abundancia de sangre y las segundas sangrias de los pechos y las terceras y las que mas se hizierē seá de los tercios y de la bragada, en lo vltimo haziendo fuentes



fuentes en las palmas que valgan por sangrias y continuar a hecharle melezinas comunes continuandose las vna vez o dos cada dia echado en ellas cosas frias para refriar y breuajos de çumo de agraz cō caldo de tripas cozido con vna calabaza delas verdes, o el çumudellas, y çumo delos pepinos: y çumo de perejil, y claras de hucuos batidas y de todas estas cosas le hagan breuajo, y colado selo den a beuer por las mañanas con vn cuerno y si con las melezinas y con los breuajos no bastare continenle a meter en el rio en la ralda del agua, y el desgouernarle es muy prouehoso y el comer sea poco, y el manjar sea paja y ceuada y sino la comiere hojas de rauanos, y hojas de parra y de lechugas son buenas porq̄ son frias y purgatiuas y vsando delo sobredicho sera curada la tal enfermedad.

¶ Capitulo. xxxvj. De la hinchazon que viene a los compañeros.

**U**elen seles a muchos cauallos hinchar los compañeros y la verga, por la mayor parte se haze esta enfermedad en tiempo de ver de por que fuele proceder esta hinchazon de remouimiento delos humores que se aumentan en el cuerpo y a las vezes se abre sin comouerse por andar los humores corrompidos, y tambien puede venir por causas primitiuas a que se puede dezir que esta hinchazon es de especie de muermo mayormente si fuere en tiempo de inuerno se podria cōgeturar que puede proceder de este achaque de muermo pues si esta enfermedad se hiziere en tiempo de ver de con beneficios simples se puede curar y gastar aquella hinchazon ansi como es con agua fria metiendole en el raldal del agua, o lauando lo en casa cō el agua y cō lauatozitos delos marruios

E y dela



## Libro de

y dela saluia y dela mançanilla, y del espligo, y del ro-  
mero cozido enel agua hasta que se desmengue la ter-  
cia parte y continualle a lauar con este lauatozio y si  
no bastare vna sangria o dos se le hagan, y si procedie  
re de otras causas con defensiuos de vinagre rosado  
y azeperosado, y delas claras delos hueuos, y bolar-  
menico, y harina de trigo bien cernida, y todo bien ba-  
tido le vnten con ello por lo mas alto dela hinchazon  
hazia las ingles y hazia la ragada continualle estos  
defensiuos dos o tres vezes al dia, esto se entiende en  
el crecimiento y en la declinacion se continen lauatoz-  
ios estiticos delas cortezas delas rayzes de alamo ne-  
grillo, y delos maluariscos, y las hojas y rayzes delos  
marruios y delaruda y de todo esto hecho cozimen-  
to continenle a lauar, y con estos beneficios ya dichos  
haura remedio la tal enfermedad.

¶ Capitulo. xxxvij. Que habla dela comezon  
o rascancio que suele venir a los caualllos y alas otras  
bestias en las colas que se les viene a pelar.

**A** muchos caualllos se les suelen pelar las co-  
las por demasiada comezon q̄ en ellas tienen  
se suelen rascar hasta destuir las colas. Esta  
comezon procede de vn humor colerico q̄ es  
pusante enel cuerpo y natura es pele lo por aq̄llos por-  
ros delas sedas de la cola y alas vezes haze veninos hu-  
mozos y alas vezes postilla cō materia, otras vezes  
es solamente la comezon que procuran de rascar se en  
qualquier pared o madero o parte que hallan apareja-  
da para ello y algunas vezes viene esta comezon en la  
cola o el fiesso o el p̄jajo. P̄ues el remedio para lo so-  
bredicho sera q̄ luego le hagā vna sangria, y cō la mis-  
ma sangre y claras de hueuos batidas y mucha sal to-  
do meza



do mezclado cō la sangre le vntē y cubrā cō ello todo el mañel de la cola y este ansi otros quatro dias y cō esto se dessecarā los veninos, y reforçaras las sedas porq̄ no se caygā: y si vinierē poluillas, vntese cō vnguēto de blāduras hasta descascar y cōtinualle lauatozios estiricos y procuralle limpieza en la cola y en el flesso, y en el pijajo. Tābien hay vnos cañones en la pūta del maslo de la cola q̄ tambien son parte para causar comezō. Y con esto cōcluyo en estas enfermedades, porq̄ haziēdo esto q̄ aqui digo sera curada la tal enfermedad.

¶ Capitulo. xxxviiij Que habla de la enfermedad que le dize espiuion y causas de que procede y sus remedios.

**E**lzese a los caualllos vna enfermedad que los antiguos llamarō espiuō, no quiero yo quiseñalle este nombre proprio pues ellos le pusierō, aunq̄ bien se podria llamar dislocadura en la nuca del celebzo o en los espūdiles d̄ la cerviz y hauiēdo assi esta dislocadura en bestias encogēdose los nervios y cuerdas d̄ aq̄lla parte t̄ d̄e se buelue la cabeza y se tuerce el pescueço, y de la otra parte cōtraria se relaxā y alargā los nervios, esta enfermedad se causa por muchas causas primitiuas, assi con o es por dozmir trastornado de baxo d̄ algū pesebre, o por alguna cayda como acaesce por yr corriēdo, y tropeçar, y caer de cabeza, o yēdo cargado, o porq̄ cayo y metio la cabeza entre algunos maderos o por alguna ventana o agujero, o por alguna destas causas y de otras muchas se puede causar esta enfermedad. P̄ues su cura y remedio sera que si el maestro no supiere de concertar, busque vn alpebrista q̄ le concierte y buelua los huesos a su lugar, y sino huuiere alpebrista tomaras la



bestia que la tal enfermedad tuuiere, y derribala en dō de huuiere estiercol y con muy gran fuerça poniendole las rodillas sobre la cozua del pescueço, y con ambas las manos poniendo mucha fuerça hasta hazer q̄ el espondil buelua a su lugar, y si con toda la fuerça de las manos y de las rodillas no bastare, dalde de coces en la parte contraria y assi se tozua a encasar y encima despues de concertado le hechen vna bitma fria de la trementina y miel y poluos de bitma y encima le pongan vn pellejo de azeite y denle toda la mas calor que pudiere y si con esto no bastare denle vnas jafas en el lugar y vntenle con vn potencial bien ordenado como lo hallaran en el tratado de las medicinas y si passado el termino del tiempo que tiene el potēcial no bastare de mi parecer es que sea labrada de fuego actual, los fuegos han de yz al procedimiento de los neruios de de el cerebro hasta donde fue la dislocadura y biētraquilado le echen encima vn socrocio biē gomado y tēganle en lugar caliente y su comer sea saluados o ceuada, y muy poco: y si mala disposiciō huuiere de no querer comer hagasele vna sangria, y con esta se remediara la tal enfermedad.

¶ Capitulo. xxxix. Que habla de vna enfermedad que sellama guerfago y de sus causas de que procede y de su cura.

**G**uerfago, en las bestias es vna enfermedad q̄ en los hombres se llama asma. Las insignias y señales con que se manifiesta esta enfermedad es vn accessiuo con apresuramiento de las hijadas no se pudiendo alētar sonando las diaflamas por los respiraderos y caños de las narizes hinchádolas y a las vezes con gran apresuramiento con apariencia que se quiere



quiere ahogar y alas vezes con vn filuo que se oye le-  
 ros en dandole algun trabajo ala bestia que assi tiene  
 la tal enfermedad se congora en tal manera que pare-  
 ce que se quiere ahogar, esta enfermedad por la mayor  
 parte se causa de demasiada sequedad q̄ hay en el pul-  
 mon y en los liuianos y en las diaflamas: o por tener la  
 bestia los caños dela respiraciõ muy angostos por dõ  
 de los espiritus se han de alētar y digo que por qual-  
 quiera d̄stas causa spuede venir esta ēfermedad. P̄ues  
 su cura y remedio sera que se continen breuajos delas  
 cosas de blanduras que templan la sequedad de los di-  
 chos miembros. Tomareis del caldo de tripas sin sal  
 y del arroppe de moras y arro pede comer, y de paraue  
 de culantro de pozo o del açucar de piedra molida, y  
 del cozimiento del erizo desollado bien cozida la gra-  
 sa del y colado es muy aprouado para la tal enferme-  
 dad con las cosas sobredichas estos breuajos se han  
 de continuar por muchos dias, y la cantidad del breua-  
 jo sea hasta vn quartillo. y si con esto se remediare y al  
 maestro paresciēre q̄ esta enfermedad procede de los  
 caños auentariõs por ser angostos le deuen hēder las  
 narizes como hazen en Francia, o en Alemania, para q̄  
 mejor se puedan alētar, y si te parecier e q̄ por eitar los  
 liuianos o diaflamas o pulmon enfermos, alguno de  
 tos miembros hagase le vna sangria vniuersal del pe-  
 cho derecho y el trauajo sea poco y el comer poco y no  
 le den saluados acenzias y hojas de rauanos y alfal-  
 fa son buenos para le dar a comer, y haciendo esto ha-  
 ura buen remedio la tal enfermedad.

¶ Capitulo. xl. Del remedio para las bestias  
 que se les hazen Lincheras.





**A** Buchas bestias se les hazen cincheras o pe-  
 chu gueras en las ternillas en el lugar d las cin-  
 chas con tumor grande, y a las vezes cō vñas  
 y rayzes, hazense estas cincheras por el dema-  
 fiado apretamiento de las cinchas, mayor mēte alas be-  
 stias de carga q̄ les acostumbra a dar garrotes, y a no-  
 si por el demasido apretamiēto como por el malapas-  
 rejo de cincha se suelen hazer estas cincheras. Su re-  
 medio sera que hauiendo tumor crescido se le haga vs-  
 na sangria de vn pecho, y si huuiere vñas o rayzes con-  
 tinenle emplastos y maluariscos, y linaza y higos, y vn-  
 to de puerco como lo hallareys en el tratado de las me-  
 lezinias, y tambie es bueno poner pellas de vnto y pez,  
 sobre las vñas, y es menester continuar estas blandu-  
 ras, hasta arrancar las vñas o rayzes hasta mundifi-  
 car las llagas, y las llagas sean curadas con el vngue-  
 to epicriaco y con limpieza hasta encarnar y cicatrizar:  
 y si el tumor fuere sin vña y fuere toda via en crecimie-  
 to: otra sangria se le haga y los lauatorios son buenos  
 de las maluas y el maluarisco y de las rayzes del ala-  
 mo negrillo y de los marruinos todo cozido en vino tin-  
 to o en agua ha de cozer tanto hasta que desmengue la  
 tercia parte, y continualle este lauatorio y tambien es  
 bueno dar jafas en las tales hinchazones para q̄ por  
 ellas se expela y se purgue aquel humor que alli esta cō  
 gregado: tambien se hazen hinchazones en los pechos  
 y en la barriga hazia los compañones tambien se curā  
 por la orden sobre dicha, y tambien son buenos lauato-  
 rios de vino y vnto de rosas.

Capitulo. xli. Que habla de la manera de des-  
 gouernar y para que aprouecha.





Dintion es de muchos maestros quel desgo-  
 uernar es muy prouechoso para todas las en-  
 fermedades que se hazen delas rodillas aba-  
 jo ansi en braços como en piernas ansi lo a-  
 prueuo yo ser vtil y prouechoso para ciertas enfermes-  
 dades, como son resfriaduras y infosuras dessaynas-  
 duras aguaduras: y ansi mesmo para alifafes y beris-  
 gas y lupias de agnosidad, y para apuagas y arestin,  
 y para los braços que estã con tumores y engrosados  
 de humores que baxã a las partes baxas. Para estas  
 enfermedades yo digo que el desgouernar es muy pro-  
 uechoso.

Despues muchas enfermedades se hazenen los dichos  
 miembros que ni el desgouernar les haze prouecho ni  
 les daña por esso se dexan de engendrar gran genero  
 de enfermedades porque por la mayor parte procedẽ  
 y se causan delos excessiuos trabajos que dan a las be-  
 stias, mayormente en las bestias mal formadas de miẽs-  
 bros. Pues el desgouernar ha de ser en las venas de  
 los braços encima delas rodillas dos dedos encima  
 de las pesuñas y en las piernas encima de las coruas  
 y en baxo de las coruas dos dedos en baxo de donde  
 se haze el esperauan alli hallaran las venas pulsadas  
 y con vna lançeta cortẽ el cuero sobre la vena sin tocar  
 en ella y con vn cornezuelo descarnen y corten aque-  
 llos paniculos nerviosos hasta descubrir el caño de la  
 vena: y ansi descarnada metã el cornezuelo y saquen la  
 vena para la parte de fuera y cõ vna aguja y vn h. lo ha-  
 gã dos lazadas atãdo la vena vna ala parte baxa, y os-  
 tra ala parte alta y hundã la vena sobre el cornezuelo  
 perlõgada y no atrauessada y dexẽle salir sãgre tãta co-  
 mo vna sãgria y despues ò salida atẽ por la parte baxa a-  
 pretãdo biẽ el hilo con dos ñudos y por la parte alta



lo mismo, y así tracen las venas al traues cortando por la parte alta y por la baxa por encima dela atadura: y el hilo q̄ allí quedare atado en la misma vena sea corto y delgado porq̄ no acarree acídete, y así no saldrá mas sangre dela quel maestro quisiere y conuiene q̄ se haga así porq̄ no ayá fluxo de sangre ni salga mas dela q̄ el maestro quisiere, y aun alas vezes por no hazerse así suele auer fluxo de sangre q̄ los maestros se v̄ en trabajo de restrañarla: porque se confían en que passeando la bestia despues q̄ desgouernada de suyo se restrañara con solo passarle: basta esto quanto al desgouernar.

¶ Capitulo. quareinta y dos. Que habla dela manera de castigar.

**D**ique muchos maestros acostumbra a castigar cauallos delas colas pondre aqui el auto y declaració dela manera como se ha de hazer y delas cosas que hade saber el maestro para sabello bien hazer. Lo primero que sepan la nothomia de vn maslo de vna cola, y como es compuesto para que sepa que en ella ay cuero, y carne, y venas, arterias, y neruios, y espundiles y paniculos, y ligamentos, y tenatos que ligan los huesos vnos con otros: porque sabiendo esta nothomia sabra lo que con el cuchillo ha de cortar, y no hara hierro: pues la disposicion delas colas o desgracias dellas seran diferentes en que vnas son que las leuantan y respingan para arriba derechas, y otras son que las tuercen hazia vn lado que descubren el siello y otras que del nascimiento hasta la mitad dela cola la tienen bien assentada, y de la media para la punta la respingan como vna culebra leuantando el medio cuerpo, y otras colas ay que las tienen



tienen muy bieū derechas, y rabeā tanto a todos ca-  
bos q̄ al dueño y a todos aborresce, mayormente quā-  
do le pegā las espuelas. P̄ues la cola que dixē prime-  
ro, a esta conuiene dalle quatro golpes , metiendole el  
cuchillo por lo mas alto del nascimiento dela cola per  
longando el cuchillo hazia la palomilla y no atraues-  
sado cortando hasta sentir que tiene cortada la carne  
y venas y neruios y todo lo que acompaña a los hues-  
fos: y haueys de saber q̄ las cuerdas y neruios que vā  
por los lados estos son los que mandan y son officia-  
les dela cola: y por esto conuiene q̄ los golpes segun-  
dos que se dieren, y los primeros corten los neruios q̄  
van por las partes de fuera, y estos golpes segundos,  
se han de dar cinco o seys dedos en baxo de los prime-  
ros, y corte como arriba va dicho, no atrauessando el  
cuchillo, porq̄ podria herir por la junta de los espun-  
diles, y daria con la media cola en el suelo, o alomenos  
que quedaria colgada solamente en el cuero. P̄ues la  
segunda manera q̄ es torcer la cola hazia vn lado des-  
cubriendo el fiesso. A esta conuiene que le den solo vn  
golpe ala parte que tuerce y corra las cuerdas, y ner-  
uios que tiran para aquella parte, y el cortamiento no  
sea en tāta manera q̄ los neruios llamen a la otra par-  
te y la tuerça contra de como solia. La tercera manera  
q̄ dela media cola para la punta respinga, a esta es me-  
nester dos golges en el mismo lugar q̄ haze la buelta, y  
si con dos golpes no bastare, dēle otros dos mas baxo  
quāto tres dedos, y el cuchillo sea delgado, porque no  
rompa el cuero por lo alto. La otra manera que es te-  
ner la derecha, y rabea con mucha fuerça hazia vn la-  
do, y hazia otro con mucha desgracia a este le deuen  
de dar quatro golpes, dos por la parte alta vn dedo  
en baxo del nascimiento y por el lado otros dos mas



## Libro de

haya quatro o cinco dedos, y porque los que asfi ras  
beã tienen mucha fuerça, bien se les puede dar seys gol  
pes, y aun que no sea por mas de porque las suelen res  
pingar despues de castigadas, esto quede al aluedrio  
del maestro, y la orden que se ha de tener acabado de  
castigar es que le lauen con agua fria hasta limpielle  
de toda la sangre y continese cada dia hasta que este  
sano y sin accidente applicelle este lauatorio del agua  
porque es defensiuo, y no dexa engendrar materia y si  
por ventura la engendrare en las llagas es menester de  
spertarlas con vna cala o con vn cañon de pato para  
que si ay materia se purgue, y si viniere a accidentes se  
cure con sangrias y con defensiuos, y poco comer y si  
huuiere flujo de sangre, hagase le ligadura con vn  
orillo y vn hazruelo y la spa dela que sacã delos cur  
radores y con claras de hueuos, y con amigable ap  
retamiento se le haga la ligadura y no se le haga esta o  
bra en tiempo de la conjuncion de la luna: ni en la lle  
na della.

¶ Capitulo . quareinta y tres . De la manera  
como se han de cortar las colas a las mulas que  
han de ser para silla .

**D**ela manera como se han de cortar las colas a  
las mulas es y conuiene q̄ el maestro mida y  
señale vn palmo dela cola y alli haga vn señal  
trasquilãdo el pelo con vnas tijeras: y en aq̄l  
mismo lugar ate vna agujeta biẽ apretada: porq̄ des  
pues de cortada la cola no le estorue el flujo d̄ la sãgre,  
y si por v̄tura despues d̄ señalada la cola al palmo no  
cubriere la natura dele todo el largo q̄ a menester pa  
ra q̄ despues de cortada cubra biẽ la natura: y cõ cuch  
illo ancho como tres dedos biẽ afilado le cortẽ poniẽ  
do vn



do vn madero en bazo al alto dela cola y con vna maça de vn golpe le corten: y acabada de cortar le cauterizen el maslo solo para restrañar biẽ la sãgre: y el fuego sea poco y cõ vna poca de cera derretida cõ el mismo hierro se toma muy biẽ la sangre: y sea poco el fuego porq̃ no salga choquezuela ninguna entera ni media: porq̃ en mano d̃l maestro esta salir hueſso o no porq̃ ño esta en mas de en dar demasiado acidẽte y aun venirse a pasmar y por el peligro q̃ podria suceder es mi parecer: y aconsejo a los maestros que tomada la sãgre no den mas fuego y lo cauterizado se cure con vn poco de azepte tibio hasta que salga la forja del fuego y salido con los poluos dela piedra alumbre quemada y con vn poco de bolarmenico se cure hasta estar cicatrizado el maslo y si accidentes ouiere con sangrias y defensiuos se cure y la cortadura del maslo con azepte de lombriſes y de rosas se cure. y guardenla que no le vela luna y mire el maestro questa obra pues que se haze por voluntad no se haga en tiempo dela conjuncion ni en la llena d̃la luna y guardenle q̃ no se rasque ni aya desordẽ en el comer antes sea poco: y haziendo esto aũ que susceda en otra cosa sera culpado el tal maestro.

¶ Capitulo. quareinta y quatro. Que habla de la cura de los ojos.

**D**igo q̃ si ay dolor en los ojos es por golpe o por algũ fregamiẽto q̃ aya auido: o por malicia de humor flematico o por otras muchas causas como acaescer puedẽ hazerse enfermedades en los ojos y anſi el dolor acarrean humidades por donde los ojos estan llozosos y acobardados: y de dolor se van a hazer nubes y paños. por donde vienen a perder la vista. Digo que su remedio en los principios es ne-



es necesario mitigar el dolor con medicinas amigables y apropiadas como aqui se porna : y ansi mismo al principio se deue hazer vna sangria vniuersal y sino bastare y restare dolor y humidades conuiene hazelle otra sangria de parte contraria en la vena senetica por que esta sangria se haze con intencion q̄ aquel humor q̄ alli esta es pesado y congregado sea euacuado por sangrias: por q̄ los ojos gouernados y nutridos por nutrimento de aquellas venas: y hecha esta sangria se le haga vn colido de agua ardiente: y agua de vfragia: y açucar piedra y continese a lauar con este colido y si ouiere nuue o paño tomaras vna drama d̄ tucia prepa rada: y otra drama de hîda de lagarto y con estos pol uos le alcoholen los ojos con vna pluma sotil lauâdo primero los ojos con el colido: y vsando desto q̄ aqui va puesto no sera menester otros beneficios.

¶ Capitulo. xlv. Que habla de la declaracion de todas las enfermedades que se hazen en los brazos dende las rodillas hasta los carcos.

**R**imeramente se hazê las sobre rodillas que es vn tumor engrossado sobre las rodillas: y lupias d̄ dos maneras: vnas q̄ son de aguelidad, y otras q̄ son d̄ carnosidad. Y estas son de dos maneras, vnos q̄ se muestran cō cuerpo, y otros son sin cuerpo encubiertos en las juntas de las rodillas q̄ no se manifiestan al ojo sino con el gran dolor. Sobre huesos, y sobre cañas, y sobre neruios, y berigas, y porrillas, y sobre manos, clauos, arestin, sarna, grapas, gabarro, espundiles, grietas en las quartil las.

¶ Capitulo. xlvj. De las enfermedades q̄ se hazê en las piernas traseras de las coxas para abaxo.

Primer



**R**ímeramente corua y socorua y coruaza, y sobre corua, y esperauā, y alifafes, y agriones, y grapas, y trasflores, y sobre nervios, y beixgas, y apuagas, y pozrillas, y sobre pies, y clauos, y arellin, y crietas, y sarna, y con estas puede ha-  
uer otras.

¶ Capitulo. quareinta y siete. Dela cura para las sobre rodillas.

**H**aze se esta enfermedad en la rodilla, y sube por el murezillo del brazo arriba, vnas vezes esta este tumor con dureza, y otras vezes esta muelle con blandura. Y quando esta en dureza, corea la bestia, porque no puede doblar el brazo. Pues su cura y su remedio sera, si la cātidad es poca darle vnas jafas, y vn potencial por la ordē, como se da en otros miembros por sus terminos. Y si la cantidad y dureza fuere muy grande, curese con botones de fuego, redondos, algo profundos, y hasta los nueue dias le cōtinen a vntar con aze yte, para que hagan pudrimiento los fuegos, y a los diez dias le metan en el raldal del agua para que se limpie de las materias, y assi limpio le curen y le vntē con hollin, y vinagre y al heña: hasta que esten sanos los fuegos y con limpieza assi le curen hasta empelar y cobarse los fuegos: esta es la verdadera cura q̄ ha menester la tal enfermedad.

¶ Capitulo. xlviii. De la cura y remedio de las Lupias.

**L**as lupias son en dos maneras, vnas agudas y otras carnosas, estas se hazen en las rodillas en la parte delātera que por la mayor parte se hazen en mulas regaladas y traues-  
sas. Y



## Libro de

sas. Y la causa de do viene a hazerse es las pefebzetas  
 ser de piedras no yguales, y el suelo del establo ser em  
 pedrado y no yqual, y por no tener estiercol debajo de  
 las manos, y tambien se hazē en bestias q̄ acostumbra  
 a caer, estas son las causas que puede hazer esta enfer  
 medad. Pues su cura sera que si fuerē de aguosidad el  
 maestro las abra en esta manera. Tresquilando la Lu  
 pia por la parte mas baya pulsando la por la parte al  
 ta con vn orillo ancho y rezio se ate por la parte baya,  
 para que el humor se allegue a la parte baya, y con vn  
 hierro que tenga vna punta delgada como vn caño de  
 vn pato bien caliente, lo metan por el lugar mas baxo  
 de la Lupia, passando el cuero no se arrumando mus  
 choc on el hierro hazia los paniculos que cubren la  
 junta de la rodilla y vaziadas le hechen encima vn  
 bidmas, o cataplasmas de las claras de los huenos, y  
 de grassa, y almastiga, y encienso, y bolarimenico y ha  
 rina de haugas. De todas estas cosas se le haga vna ca  
 taplasma, y se pōgan con buena ligadura, y meta se vna  
 mecha destopas vntado cō azepte por dedētro y hier  
 ro y continese esto asta los nueue dias y acabo de los  
 nueue no se le meta cata destopas, mas curese cō vn po  
 co de Exiciaco hasta ser cerradas las llagas y cerra  
 das quiten se las cataplasmas, y continente a lauar cō  
 lauatorio estitico, y con esto haura remedio y guar  
 denle de caualleriza empedrada.

Capitulo. xlix. Que habla de la cura para las  
 Lupias que son de carnosidad.



Muchas bestias se les hazen lupias en las  
 rodillas vnas carnosas y otras de sustancia  
 de hueso la cura dellas sera trasquilar las ro  
 dillas y dar vnas jafas que viertā sangre y no

muy



mu y hondas y vntenle con vn potencial en seys dias tres vezes de tercero dia vna vez y acabo de los nueue dias se laue con vino blanco hasta ser salida la escara del fuego y hasta estar cubierto de pelo y el potencial sea algo fuerte porq̄ pueda ser parte para adelgazar aq̄lla grossedad y si esto no bastare de mi parecer es q̄ le labrẽ de fuego atual cõ ramos sabiamẽte dados cõ cauterios redondos por buena ordẽ espesos y no tanto q̄ de vno se hagan dos y hasta los nueue dias q̄ caua el fuego le vntẽ con azeite para q̄ los fuegos hagan pudrimiẽto y passados los diez dias le metãen el agua para q̄ se escame y limpio le echen hollin y vinagre algo espeso que cubra los fuegos, esto se contiene hasta estar enputos los fuegos y continele a meter en el raldal del agua y en todo genero de lupias es bien de gouernar, y con esto aora remedio esta enfermedad.

¶ Capi. I. De la cura para los Estauones.

**A**ley de saber que los estauones se manifiestan de dos maneras vnos por el mucho cuerpo q̄ tienẽ otros se manifiestã por el mucho dolor y sentimiento que ay en las juntas de las rodillas estos se conofcen por el mucho sentimiento como tengo dicho. Su cura sera de ambas maneras de Estauones quitallo con emplastos de blanduras y cosas calientes como no entreuenga vnto de puerco en estos emplastos, y porque no quede a escuras, esto digo que los emplastos han de ser de vna escudilla de harina de trigo cernida y media libra de pez molida, y de la harina y la pez echalda en el Arrope la cantidad que te paresciere ser justo y cueza hasta que



## Libro de

que se espesse como vno de otros emplastos cozidos. El otro sera vn pan de rosas y vn poco de mançanilla y la grana ò espligo y de las rayzes de maluausco mo jadas. y vnas maluas todo esto cozido en vino blâco: y echenle la cantidad que cubra las yeruas y despues de cozidas espessallas con saluados. Esta es la segun da manera de emplastos. La otra manera sera tomar vn quartillo de vino y dos marauedis de azeyte y vn po co de sal molida y vn molledo de pan blanco y cueza hasta que se haga emplasto q̄ se llama puchada. qualquiera destos emplastos caliente se puede aplicar a es tas maneras de eslaouones haviendo dolor. y despues quitado el dolor le deues de desgouernar el braço o braços que la tal enfermedad tuuiere y si esto no basta re, deueys trasquilar las rodillas. y dar vnas jafas cõ vna lanceta bien afilada. curese con vn potencial por la orzde que arriba va dicho. y si con esto no se remedia re passados los quarenta dias le deues labzar de fue go. digo si huuieren cuerpo de sustancia osluosa. Y di go que al principio se deue de herrar con herraduras de ramplon porque son prouechosas para suplir la fla queza delos miembros que padescen enfermedades y digo que por esta orden se deuē curar los sobreguessos y las sobre cañas y a los principios es bueno dar can deladas de dialtea y azeyte de lombrizes, basta esto quanto a esta enfermedad.

¶ Capitulo. l. j. Que habla de vna declaracion como ay dos maneras de sobre huesos.

**E** de saber como ay dos maneras de sobre huesos vna que se llaman sobre huesos esta uonados porque partici pan en la junta de la rodilla estos tales son los que se llaman ser mans



manquedad ay otros que nacen fuera dela junta en la caña estos no son perjudiciales porque no nascen en parte que ocupen el mouimiẽto su cura sera como esta escripto delos eslaouones.

¶ Capi. cinquenta y dos. Dela cura para los sobre neruios.

**L**os sobre neruios si fuerẽ de mucho cuerpo engordidos deue se herrar con herraduras ð galocha y en su remedio le deuen desgouernar y trasquilar el lugar del sobre neruiio y vntarle con vnguentos de blanduras como es dialtea, y como es vnguento hecho de vnto de cauallo, y de aze y te de lombzises, y manteca de vaca, y buche de garça. Y quajado con cera, y lleue grassa y almastiza y encienso, y despues de vntado le den candeladas con vn hierro caliẽte o con vnas brasas, y si en diez dias no huieres remedio lauense los sobre neruios con vino blanco caliente o con vinagre caliente hasta quitar la vntura, y dende a quatro dias le den vnas jafas y vn potencial por la orden como se dan en otros miembros, y si passados los treynta dias los neruios no se deshincharen, forçado sera el labzarlo de fuego actual, y los fuegos sean perlongados y no atrauessados y acabado de labzar le pongan vn socrocio bien ordenado sobre los fuegos y este con el hasta los diez dias y cumplidos le vnten con azepte hasta quitar el socrocio y quitado le continẽ a llevar al raldal del agua y en veniẽdo tengã hollin y vinagre con que le cubran los fuegos, esto se deue cõtinar hasta ser curados los sobre neruios. Caldo de tripas es prouechoso hasta empelar y cubrir el pelo, haziendo esto haura remedio la tal enfermedad.



Libro de

¶ Capitulo . cinquenta y tres . De la  
cura para las pozrillas.

**L**as pozrillas es vntumor endurecido de su  
stancia ossuosa que se haze en el tercio segun  
do de la quartilla esta es vna enfermedad que  
propriamente se puede llamar manquedad, su  
cura propia es labzarlo de fuego siendo la enfermedad  
ya confirmada y si a los principios fuere con dolor y  
poco tumor bastara con barjasas y vntarle con vn pos  
tencial y el buen herrar es prouechoso para la tal en  
fermedad y ansi haziendo lo sobredicho aura reme  
dio la tal enfermedad, guardandose de aplicar blans  
duras en el semejante lugar.

¶ Capitulo . liiiij. Que habla de la cura  
para las berigas.

**L**as berigas en pies y manos se hazen en la jū  
ta de los menudillos. Siendo pequeñas no son  
manquedad y siendo crescidas y empotradas  
son malas porque con el trabajo no dexan de  
corear las bestias que las tienen estas berigas se hazē  
en las bestias que dende ser muy nueuas las trabajan  
porque con el peso y trabajo que reciben los miēbros,  
se les abren las juntas y se allegan los humores a aq̄  
llos lugares y alteran y hinchan los semejantes lugaa  
res, pues su cura sera por la orden como aqui va pue  
sto. Lo primero sera el buen herrar haziendo buen as  
fiento y forma de huello, porq̄ no trabajē y resciban de  
trimento los miembros que padescen la enfermedad.  
Y lo segundo sera desgouernar de los brazos o piernas  
para euitar y resistir los humores que no vayan tan de  
golpe a aq̄llos lugares a engrosar y si las berigas fue  
ren



ren pequeñas y de poco cuerpo: bastara curallas cō ja  
 fas y potencial. Y si fueren crecidas q̄ llamamos em  
 potradas, a estas necesario sera labrarlas de fuego ac  
 tual y si el maestro quiere vaziarlas bien podra: por la  
 orden como aqui va puesto para abzir las bepigas es  
 menester que se busque el sitio mas baxo dellas y cō vn  
 hierro delgado con que se abren las lupias caliēte pas  
 sen el cuero y los paniculos hasta llegar a do esta la ha  
 medad, y espirimir las por manera q̄ q̄dē vaziadadas de  
 aquella aguodad y por la solucion o abertura sele me  
 ta vna mecha mojada con azeite y encima de las bepi  
 gas sele heche vna cataplasma de claras de huevos y  
 sal molida y poluos de bidma de la botiga y en veynte  
 y quatro dias sele echē tres bidmas desta calidad co  
 mo tengo dicho y la solucion o agujeros se contine a  
 curar con la mecha vntada con azeite o con digestiuo  
 hasta los nueue dias de ay adelante se cure con el vn  
 guento epiciaco hasta estar cerradas las llagas y guar  
 denle del trabajo por muchos dias, y así seran cura  
 das las bepigas.

¶ Cap. lv. Dela cura para dislocaduras o descer  
 rumado o con toroçon o relaxamiento de neruios.

**P**rimamente se deue mirar si ay dolor en la  
 junta dela cerruma para que procureys de mi  
 rigallo y amansarlo con emplastos de blan  
 duras y hazer vna sangria es muy prouecho  
 sa y echo esto si restare tumor o dolor conuene curara  
 se con potencial o con fuego actual por la horden so  
 bredicha y el maestro sea bien auisado en conoscer  
 cada vna de estas enfermedades y no tomar vno  
 por otro porque cerrumado es tener mal forma  
 das las quartillas porque assientan las cerrumas y



los menudillos por el suelo mayormente si les echan carga no la pueden llevar porque como tengo dicho assientan las quartillas por el suelo este procede de flaqueza y mala forma de miembros: pues la contorción procede de alguna fuerza que rescibe la junta de los menudillos por donde se causa dolor: pues la dislocadura del mismo genero es porque con fuerza se desmenuca la junta de la quartilla que participa con los menudillos a estas enfermedades se suelen curar por via de alpebría y para curarse por via de albeiteria con buen herrar y con huelga y emplastos apretariuos y si fuere menester con potencial y con labrar de fuego aura remedio la tal enfermedad.

¶ Capitulo. lvi. Que habla de la cura para vna enfermedad que se dize Encado.

**E**sta enfermedad se haze en la junta de la cerna o quartilla llamase assi porque por flaqueza faltécen las fuerzas de los ligamientos y ataduras de los huesos, y ansi la caña del tercio segundo encima de la quartilla sale de su lugar donde natura le formo y compuso esta es manquedad grande y es incurable y para su remedio primeramente se deve herrar con herraduras de ramplon y que tengan vna galocha delante la lumbze que alcãce al suelo quando assentare la mano porque esta herradura es gran parte para ayudar a que el hueso no salga de su lugar, a esta enfermedad digo que conuiene labrarle de fuego actual para hazerle que no falten los neruios y tendones y ligamentos despues de labrado le es provechoso el arar o carretear o andar al atahona estos exercicios son buenos para el remedio de esta enfermedad.



¶ Capitulo. lvij. De la cura para sobre ma-  
no o sobre pie o clauo.

**E**stas enfermedades que se llaman sobre ma-  
no y pie y clauo son tumores engrosados son  
de sustancia ossuosa que ocupa el mouimiento  
y es graue enfermedad porque derecha mēte  
se puede llamar máquedad: su cura y remedio sera que  
si huuiere dolor se mitigue con emplastos y con vncio-  
nes de blanduras y quitado el dolor hauiendo cuer-  
po para desgastallo se le deuen de dar jajas y curarse  
con vn potencial y passado el termino que tiene el po-  
tencial para hazer su obra si restare tumor y dolor le de-  
uen labzar de fuego porque estas grosedades y tumor-  
es endurecidos no se pueden curar ni gastar fino es  
por la orden sobredicha y si viniere al labzarse sea con  
botones redondos y no con ramos. Las sobre manos  
y sobre pies, esta claro que se hazen en las juntas delas  
quartillas a la parte delantera sobre las coronas de  
los carcos. Y los clauos se hazen sobre las mismas co-  
ronas ala parte de dentro y a la parte de fuera: su cura  
y remedio es como arriba va puesto.

¶ Capitulo. lviiij. Que habla del remedio y cu-  
ra para la sarna y crietas y apuagas que se hazen  
en los pies y manos.

**E**stas enfermedades por la mayor parte se ha-  
zen en tiempo de inuierno con las aguas y lo-  
do. A estas tales enfermedades conuiene cu-  
rallas con blanduras de manteca de vaca y  
miel, y aze y te, y pez griega tremētina y cera partes y gua-  
les derretido sea hecho vnguento y con ello se ynte nue-  
ue dia: y si esto no bastare por auer demasiada humidad



## Libro de

de humor desgouernese de los miémbros que padescen la tal enfermedad y vntese con el potencial sin dar jasas vna o dos vezes y al cabo de los seys días lauese con vino blanco hasta limpiar y descascar la eicaria del potencial y así sera bien curada esta enfermedad.

### ¶ Capitulo. lix. Dela cura que se deue hazer a las descordaduras que se hazen en las piernas traseras.

**E**sta enfermedad se haze en las bestias en vna de dos maneras, o por cayda, o por meter la pierna en al zuna parte que huuiesse grã fuerza o por otras muchas causas como puede ascaescer. Pues su remedio es. Lo primero que se deue hazer es herrarle con herraduras de ramplon bien altos, y en la pierna donde esta la flaqueza den vnos ramos de huego dende al agrion hasta la punta de la nalga y encima de los huegos le echen vn socrocto amoso y no sequeroso de dos cosas calidas q̄ se entiede de pez comun y de pez griega y tremétina y rasina de pino y grassa, y almassiga, y encienso, y vn poco de enforbio para que de calor, y si el cauallio fuere de precio por la fealdad de los fuegos se puede curar con vn potencial desta manera dando jasas desde la punta de la nalga hasta el coruejon y dadas y enjuta la sangre le vnten con vn potencial bien ordenado caliète y no frio y en seys días se vnten tres vezes de tres entres días, y si menester fuere vntese quatro vezes hasta los nueue días, y passados le continē a leuar con vino blāco y con caldo de tripas y en los treynta días no lo saque del establo hasta ver que los neuuos seā bueltos a su lugar y esten reforçados y de ay a delāta el exercicio sea moderado y así sera curada la descordadura.



¶ Capitulo. Ix. Que habla de la cura y remedio para los Alifases que se hazen en las fuentes de las piernas.

**D**os alifases que se hazen en las fuentes de las piernas, son de dos maneras, vnos que se llaman boyunos, y otros q̄ se llaman de trasfolla. Los boyunos llamanse así, porque son crecidos con berigas llenas de aguosidad aparresciantes con gran bulto a la parte de dentro y a la parte de fuera. Y los que llaman de trasfolla se hazen en lo mas alto de la cozua en aquello vazío, estos pasan la junta de parte a parte, por entre los huesos, y lo mismo hazen los boyunos. A la tal enfermedad, el desgouernar es prouechoso de alto y baxo, y si los alifases fueron de poco cuerpo, bastara curarse con iasas y vn potencial, y si fueren crecidos de mucho cuerpo a estos conuiene labrarlos de fuego con cauterios redondos, no ramos perlongados, porque no hazen tanta obra como los cauterios, y si esto no bastare, deuen abrir por la parte de fuera rompiendo el cuero y los paniculos, hasta allegar a donde esta congregado el humor que hazen hinchar aquellas berigas, y esprimiendolas y apretandolas vazian aq̄lla aguosidad que dentro estuviere: y el hieiro con que se a de abrir a de ser ancho y delgado como vna punta de vna espada, y bien caliente lo metã como tengo dicho, hasta llegar a donde esta la humedad y despues d̄ hecho esto d̄ cauterios d̄ fuego sobre la hinchazõ de los alifases y curese la llaga cõ vna cala desto pas mojadã cõ azeyte. d̄ vñ digestiuo y curese cõ ello hasta los nueue dias y los fuegos se curen vntandolos con azeyte hasta los nueue dias y de ay adelante

§ iiii. se cure



se cure con hollin y vinagre y hasta ser sanos los fuegos y lallaga no le den trebajo y haziendo esto que yo aqui digo aura remedio la tal enfermedad.

**C**ap. lxx. q̄ habla dela cura para los esperauanes y coruazas q̄ se hazē en las garras de las piernas.

**D**os Esperauātes y coruazas son de vn genero d' sustācia ossuosa q̄ se hazē por las partes de dētro sobre las mismas juntas, estas enfermedades por la mayor parte se hazen de dislocaduras que se hazen en los semejantes lugares, por llevar grandes cargas, o por correr, o por olvidar la pierna entre algunas piedras, o en algū hoyo. Por estas causas puede auer dislocaduras: y en la dislocadura hazerse aquel porro de sustancia de huesos: y alas vezes esta enfermedad se manifiesta con mucho dolor y poco tumor: y otras vezes con dolor y mucho cuerpo: si son crecidos estos tumores llamanse boyunos y si son encubiertos en la junta llamanse han de garuançuelo o cabrunos. Pongo aqui en este capitulo las coruazas porque se han de curar por la orden que se curan los esperauanes. Pues la orden sera que si biniere dolor se le apliquen emplastos de blanduras como lo hallaran escripto en el tratado de las medicinas y estando sin dolor conuiene que sea desgouernado de las piernas que padescieren la tal enfermedad de alto y baxo sacando sangre cantidad que aya vna sangria, y passados veynte dias hauiendo dolor: toda via se deue curar con vnas jajas dadas sobre los lugares destas enfermedades, y encima sean vntadas con el potencial en seys dias tres vezes, o en nueue dias quatro vezes y a cabo dellos le lauen



lauen cō vino blanco caliente hasta que salga la escara: y los lauatorios estiticos son buenos: y lauatorio de caldo de tripas es bueno: y si estas enfermedades fueren de mayor tumor: conuiene en su remedio que se labren de fuego con ramos prolongados a forma de vnos escaques: y curese de ay adelante cōforme a los tiempos y operaciones del fuego hasta los nueue dias vntando con azeyte: y a los diez lleuando la bestia al raldal del agua: de ay adelante curandole cō el hollin y el vinagre y alheña: y el herrar es prouehoso, cō herraduras de ramplones, y haziendo esto auran remedio las tales enfermedades.

¶ Cap. lxiij Que habla de la Corua y so Corua donde se haze, y la cura como se deue curar.

**L**as coruas y so coruas su propio nacimiento es en lo coruo dela pierna por la parte delantera dela pierna, la corua hazese en el movimiento dela pierna, y la so corua vn poco mas baxo cantidad de dos dedos, y pocas vezes se haze la vna sin la otra, porque son madre y hija, estas son de sustancia neruiosa y carnosa. Su cura sera, que luego a los principios desgouernen al cauallo que tuuiere la tal enfermedad de alto a baxo, y curese con jafas menudas y vn potencial por la orden como va puesto arriba, y si el bulto no se gastare y restare tumor, labrese de fuego actual con ramos sutiles no dādo demasido fuego, porq̄ se suelen hazer en los semejantes lugares vna enfermedad que se dize Szapa, que las mas vezes es proliza de curar como adelāte o en otro capitulo, y za declarado. ¶ Pues toznādo a bablar en las coruas y so coruas digo, q̄ su propia cura y remedio es la bzarlas como tengo dicho.

Capit



¶ Capitulo .lxiiij. De la cura y remedio de los Agriones.

**L**os agriones se hazen en los coruejones con tumor o hinchazon muy aparente y manifesta a todos esta hinchazon es de sustancia nerviosa y por esto esta siempre en dureza y calosidad las causas de q̄ procede son, porq̄ muchas bestias ay q̄ tienē por maña y costūbre de se levantar sobre las piernas, y afirmado cō fuerça sobre los coruejones viene hazer se esta enfermedad q̄ se dize agriones. Su cura sera darle vn potēcial q̄ sea fuerte y tēga potēcia de hazer la operacion y obra, que se requiere en la tal enfermedad por euitar que no vēga a labrar se de fuego, y si passados quarenta dias no se resumiere con el potencial, de mi parecer es que se labre de fuego acrua, dando Botones y no ramos tambien se haze esta enfermedad en bestias que son brauas dando pernadas en las paredes o andando a la carreta dando pernadas en ella; estos tales agriones muchas vezes suele hauer en ellos apostema de humorosidad: como son las lupias. A estos tales necessario es que se abra por la orden de las lupias; y encima le hechen vn socro cio; y le guarden de las ocasiones que pudieron causar la enfermedad; y no le tengan en establo empedrado y angosto; y si a los principios huuiere dolor con cãdelas y caldeamientos de blanduras se metigue el dolor y los emplastos resolutiuos son buenos y los apretatiuos lo mismo vsando del sobredicho aura remedio esta enfermedad.

¶ Capitulo .sesenta y quatro. Del remedio para las grapas.

Son





En las grapas vnas vlceras de manerade en cabestraduras hazense en las piernas por la parte delantera en el juego y mouimiento de la cozia. y por ser hecha en aquellos lugares son dificultosas de sanar y de cicarrizar: en ellos siempre ay vnas costras con sequedad, y alas vezes con matterias humozosas. Esta enfermedad el agua le es muy contraria el andar. Pues su cura y remedio sera mundificar y limpiar con blanduras las costras y sequedades de las grapas: y el vnguento sea con la manteca de vaca y azeite, y trementina, y sebo de cabrito, y cera todo hecho vnguento cōtinuarle a vntar hasta estar mundificadas las grapas, y sino bastare con blanduras y huuere humidades cūrese con vn potencial vntandole vna o dos vezes sin dar jasas. Y durante la cura no le saquen de vn lugar: y tambien estas grapas se hazen en las cozias de los brazos por la orden sobredicha se deuen curar y con esto sera curada la tal enfermedad.

¶ Capitulo. lxxv. Que habla de la enfermedad que se dize sobre cozia.



Sobre cozia es vn tumor o hinchazon que se haze embaxo del coruejon sobre la junta de los huesos de la cozia por la parte trasera de la pesuña hasta el agrion, esta es enfermedad que propriamente se puede llamar manquedad porque desde su principio quando se comienza a hazer es consentimiento y dolor, pues en su remedio y sanidad se deue herrar a los pies entalonado, y aũ cō herradura de ramplon, y herrado le desgouernen a la pierna o piernas q̄ la tal enfermedad tuuieren, y ansí mismo



mismo le desgouernen de las venas de embarco de las  
 cozuas, y si viniere dolor y poco tumor sea tresquilado  
 el lugar y sea le puesto vn emplasto cozido de la harina  
 de trigo y pez y vinagre, y siendo a los principios esto  
 bastara, y sino bastare denle jafas y encima le vnten cō  
 vn potencial por la orden que se curan las otras enfer-  
 medades de las cozuas, y sino bastare y viniere grose-  
 dad le labrē de fuego actual con ramos perlongados  
 que passen los vnos por encima de los otros y curen  
 se los fuegos por la orden sobredicha, pues en curar  
 esta enfermedad y todos los otros tumores que se ha-  
 zen en los miembros motiuos se han de tener dos intē-  
 ciones: vna en quitar el dolor y ocasion: y otra en a-  
 delgazar y gastar las inchazones engrossadas y endu-  
 rescidas. Y con esto seran curadas las sobre cozuas y  
 por la misma orden y manera se deuen curar los sobre  
 neruios que se hazen en las piernas, y todo genero de  
 porrillas y sobre manos y clauos que se hazen en las  
 piernas traseras se curen por la ordē y manera como  
 va declarado arriba en las mismas enfermedades que  
 son del mismo genero hechas en las manos, y ansí au-  
 ran remedio.

¶ Capitulo.lxvj. Del remedio para las hincha-  
 ziones simples que se hazen en los pies y ma-  
 nos que algunos maestros llaman  
 descendimiento.

**A** muchos cauallos y a otras bestias se les  
 fuele hinchar los brazos con humor crescido  
 y sin dolor porq̄ es apostema simple porq̄ pe-  
 ca del humor flematico q̄ descende y se apo-  
 sentā en aquellos miēbros de las rodillas abaxo porq̄  
 son



son de las partes neruiosa: donde el humor flematico tiene mas predominio, y como este humor es frio no pueden los miembros espeler ni digerir aquellos humores gruessos, verdad sea que con el mouimiento y con andar con el calor que se ausenta y se gasta la tal hinchazon y en reposando luego torna este humor a descender a los dichos miembros pues su cura y remedio sera que le desgouernen de los mismos miembros y saquen le abundancia de sangre y conuienen lauatozios estiticos y si en quinze dias no se resumiere este humor gruesso le deuen hazer vnas fuentes en las palmas de los dichos miembros: y sano delas fuentes se cure cõ jasas y vn potècial por la orden como se da en otras enfermedades y si passados treyta o quarenta dias no se adelgazarẽ y las grosedades y humores repletos no se deminuyeren, mi parecer es que sea labrado de fuego actual y si a los principios se mostrare con dolor esta enfermedad no la desgouernẽ de presente, antes le deuen hazer sangrias de los pechos o de otras partes mas lepanas y si es en tiempo de verano prouechoso es meterle en el raldal del agua, y el mouimiento le es bueno y si fuere en tiempo de inuierno guardẽle del agua y de toda humidad, mayormente de establo humido y mojado y con esto conluyo en esta enfermedad breuemente.

¶ Capitulo. lxxvij. Del remedio para la enfermedad que se dize Erisipila que se haze en la cara de las bestias.

**H**zese a los cauallos y aun alas otras bestias vna apostema en la cara que se llama Erisipila las insignias y señales con que se manifesta para ser conocida la tal enfermedad. Es lo primero q̃ ay comezon muy aguda y por esta comezon



## Libro de

son muy aguda y por esta comezon se rascā mucho las bestias y se friegan las carrilleras donde se haze esta enfermedad. Y d rascarse viene a pelarse el cuero y hazerse lellagas o hazersele apostemas de materia en muchas partes: assi como son diuiesos, vnos grandes y otros pequeños y estos granos ligeramēte vienē a materia y alas razones porq̄ esta apostema es hecha d̄l humor colerico y alas vezes d̄l humor sāguino, mas q̄ d̄ otros humores. P̄ues su cura y remedio sera q̄ a los principios se le haga vna sangria y si solamēte huuiere comezon y no huuiere postema de materia mas de q̄ solamēte aya alguna humedad d̄ humor sutil en lo rascado cōtinēle a lauar con lauatorio estitico q̄ sea de vino blanco y piedra alumbre, y caparrosa, y soliman: las cantidades como al maestro le pareciere q̄ sean justas y cozidas en vino blanco. Y con este lauatorio le continē a lauar, y sino quisiere el maestro ocuparse en hazer este dicho lauatorio, con el agua ardiēte q̄ le continē a lauar bastara por estitico ha se d̄ lauar dos o tres vezes al dia: hasta que las humidades se resumā y dessequē y si por ventura huuiere humor de apostema como tengo dicho, continēle a vntar con la dialtea o con otros vnguentos de blanduras para assotilar el cuero y digerir la materia, y estando en disposicion se abra con vna punta de vna lanceta. La solucion sea perlongada y no atrauessada, y ansi abierta sea curada con vn digestiuo y limpia la postema de la materia curese al tercero con el vnguento digestiuo hasta estar mundificadas y coloradas las llagas, y de ay adelante se cure con el vnguento exicciaco y con lauatorio de vino blanco y escepas picadas y poluos de piedra alumbre quemada bueltos con alheña hasta cicatrizar las llagas y aya buen recaudo como no le dexen rascar, y hazien  
do



do esto aura remedio esta enfermedad.

¶ Capi. sesenta y ocho. Delos Gauarros  
y la cura de ellos.

**G**uarro es vlcera cauernosa con rayzes profundas que se hazen en las antas de los capcos: tambien se puede llamar esta enfermedad carbunco o flemon con las insignias que se muestra la tal enfermedad es que en el lugar ya dicho se haze vna llaga con pequena boca estrecha y angosta con rayz negra y profunda sin poderse engendrar materia buena. y es llaga de gran sentimiento con dolor intolerable y con tumor encorporado y endurecido: las causas de q̄ procede son. Por golpe q̄ se pudo dar de donde huuo machucamiēto, o por herida de vara, a de yrso, o de clauo finalmēte de alguna puntura o de alguna amagadura como acaece por hauer haviendo enclauadura, o por apostema q̄ se puede hazer en el semejante lugar q̄ propiamēte se llama flemon. Ya tēgo dicho las causas de q̄ procede y las señales cō q̄ se manifiesta. Pues agora sera poner aqui como se due curar si en la tal vlcera no huuiere materia buena procura dila engēdrar cō emplastos putrifatiuos, o cō digestiuos, y si rayzes huuiere apliq̄nle emplastos purificatiuos para arrincar las tales rayzes y sino huuiere materia y huuiere tumor y dolor vna sangria es bueno y ponelle emplastos maduratiuos para asotilar el cuero y digerir la materia y es menester continuar estos emplastos hasta ser abierta la postema y abierta cōtinualle los digestiuos hasta mūdificar la llaga y mundificada continuarle el vnguento epiciaco hasta estar encarnada.

y si



## Libro de

y si fuere menester a la postre continualle poluos de la piedra alumbre quemados y de la caparrosa hasta estar cicatrizada la llaga: y si por ventura huuiere rayzes: continualle pellas de blanduras hasta que con el pudrimiêto salga, y si la rayz estuuiere tan asida y profunda q̄ no basta lo sobredicho toma vn grano de solizman tã grande como media auellana y metelo en el lugar de la rayz que se asconda dentro del gauarro y tēga lo assi questo basta al tercero dia y salida la dicha rayz le curē la hondura de la llaga con el digestiuo: y estando encarnada con el vnguēto epiciaco y con los poluos se acabe de curar: y si despues de cicatrizada resta retumor o hinchazon densele vnos cauterios de fuego sotiles: y si fue re cauallo de precio bastara dalle vnas jafas y con vn potencial: y en todo tiēpo que esta cura durare la ligadura sea buena: y guardenle toda humedad y haziendo lo que aqui digo haura buen remedio la tal enfermedad.

¶ Capitulo .lxxix. Que habla de las maneras de defensiuos y emplastos y vnguentos: y medicinas. Y primeramente de los defensiuos.

**L**os defensiuos para los tumores o hinchazones son buenos. Del vinagre rosado: y de la harina de ceuada: y bolarmenico: de todo esto hecha ataluina con las claras de los huevos: y puesto sobre las apostemas a los principios.

Dros defensiuos hay del çumo de la celidonia, y del llanten batido con claras de huevos y vinagre rosado partes y guales se aplique en las apostemas para repercutir a los principios, por que todas estas cosas sobredichas son frigiditas saluo el bolarmenico: y la harina de ceuada: y las claras de los huevos porq̄ estas cosas



cosas son frías y secas. ¶ Los emplastos cozidos: rã bien se aplican por defensiuos en los tumores hinchazones para repercutir y defender los accidentes malos que vienẽ a los miembros flacos estos emplastos se hã de hazer de la harina del trigo: y pez molida partes y guales y sea hechado en vn quartillo de vinagre: y cueza hasta que se espesse y se haga emplasto mirando que despues de cozido ha de quedar correoso y de color de oro y templado que no vaya muy caliente, se aplique en los lugares sobredichos: este emplasto es frio y seco porques conficionado y hecho de cosas frías y secas: tiene propiedad de resumir y defender la materia.

¶ Capitulo. lxx. Que habla de otra manera de emplasto para mitigar dolor en partes neruiosas.

**D**errope vn quartillo y vna poca de harina de trigo cernida, y otra tanta pez molida, y grassa, y almastiga, y enciẽso, de cada cosa destas quatro maravedis. Todas estas cosas molidas seã cozidas en arropo hasta que se espesse y se haga emplasto no le den cozer demasiado porque no se haga duro y tẽplado se ponga en los miembros que huuiere dolor este se llama Socrocio, tiene propiedad de mitigar y amansar los dolores.

¶ Capitulo setenta y vno. De la manera de los emplastos maduratiuos.

**P**ara hazer emplasto maduratiuo, tomaras las maluas y las rayzes del maluarisco y cueze las bien en agua y despues de cozidas echallas en medio acumbre de vino tinto y echa con ellas vna escudilla de lina



za y vna dozena de higos negros y vna dozena de dattiles majados y vn quarteron de vnto de puerco, y cuezan en vno estos materiales hasta q̄ se haga emplasto y continen a ponerlo en las apostemas duras, porque su propiedad es engendrar materia y quitar dolor, y forillar el cuero.

¶ Capitulo setenta y dos. Que habla de los digestiuos para curar las llagas.

**P**ara hazer vnguento digestiuo, tomaras dos onças o mas cantidad de trementina colada y las yemas de los huevos y vna onça de azeite rosado todo batido se haze vnguento blanco y este vnguento tiene propiedad de digerir la materia y limpiar las llagas es medicina amigable al miembro, la trementina es caliente y seca y las yemas de los huevos calientes y humidas, son de calidad de la sanagre y el azeite es caliente y humido tiene la propiedad sobredicha por la confacion destos tres materiales.

¶ Capitulo setenta y tres. De la manera y como se ha de hazer el vnguento Egipciaco para curar las llagas.

**P**ara hazer vnguento egipciaco tomareys vn quartillo de miel y echalo en vna olla, y con la miel echa la tertia parte de vinagre y dos marauedis de piedra alumbre y dos de cardenillo y vn marauedi de caparroza, y dos marauedis de albin para que de color y todas estas cosas molidas se echen con la miel y el vinagre, y cueza hasta que se espesse y tome color de el albin, y no le dexen cozer de  
masia



masiado que no se haga duro. este ynguento tiene pros-  
piedad de resumir y enrugar y dessecar, porque es he-  
cho y confacionado de cosas frias y secas. La miel  
es caliente y seca y el vinagre frito y seco y las gomas  
frias y secas, y tiene propiedad como arriba va pue-  
sto.

¶ Capitulo setenta y quatro. De la ma-  
nera y como se ha de hazer vn potencial.

**P**ara hazer vn potencial bien ordenado. To-  
mareys quatro onças de inornio, y media  
onça de pimienta longa, y media onça de ele-  
uoz negro, y media onça de albaraz. Todas  
estas cosas bien molidas, sean echadas en libra, y me-  
dia de azepte de comer vna olla, y media libra de azepte  
de neblo. Todo cozido y heruido, tiene potēcia de  
resumir los humores endurecidos, y resolver las ma-  
terias en principiadas en los miembros. Estos mate-  
riales son calientes y secos en el quarto grado.

¶ Capitulo setenta y cinco. Que habla de  
otra manera de potencial.

**P**ara hazer potencial. Tomareys dos cebollas  
luaranas y vn manojo de la ruda montesina  
verde y vn manojo de la rax del vedegambre,  
de que se haze la yerua de vallestero. Y todas estas co-  
sas picadas y fritas en el azepte de comer, se haze po-  
tencial de tanta fuerça y potencia como el potencial  
sobredicho. Estas cosas son calientes en el quarto gra-  
do, y son matadozas.

¶ Capitulo. lxxvj. Que habla de la medicina  
putrefactiva para podrezer y las y arrancarlas



**M**edicina putrefactiva es aquella de que todos los albeptares deuen vsar para sacar vnas, y compodrecer carne contuosa machucada de assiento de silla, o de albarda. Tomaras media libra de vnto de puerco sin sal. Y vn quarteron de pez bien molida. Y amassaras el vnto con la pez hasta que se mezcle lo vno con lo otro. Y ansi se aplique en todas las partes de machucamientos, o rayzes, o cuero desnaturado o seco. Porque esta medicina es caliente y humida. Y tiene propiedad de procrecer y engendrar materia.

**Capitulo. lxxvij. Como se a de hazer y ordenar vna bitma, o socrocio.**

**L**a secrocio o bitma se ha de hazer desta manera como aqui yza puesto. Tomareis vna libra de pez comun y media libra de pez griega, y quatro onças de rasina de pino. y media libra de tementina, y vn poco de sebo de cabron y de grassa y almastica y encienso y de inforuio. De cada cosa media onça. Y todas estas cosas bien molidas se han de echar en vna olla y cuezan estos materiales hasta que se derritan y se bueluan en vno. Y despues de derretido lo quiten del fuego y miren sacado vn poco si esta correoso o seco y vidrioso que quiebre, templalo con vn poco de azeite para que vaya amoroso y no duro ni quirroso, para que sea amigable al miembro. Estos materiales dellos son calientes y secos y solo el azeite es caliente y humido y el sebo frio y seco. Tiene propiedad este socrocio dar calor en los miembros, y espeler materias estrañas a las partes de fuera.

**Capitulo. lxxviii. De la manera y como se han de hazer las juncadas y lamedores.**

*La ma*



**L**a manera y como se han de hazer las juncas duras es que tomen vna libra de manteca de vaca que no sea rancia, y vna poca de miel, y seis yemas de hieusos y dos onças de azeite de rayas, y quatro marauedis de alholuas, y dos marauedis de cominos rusticos, y quatro marauedis de açafrañ, y simiēte de apio, y de mostaza, y dela bretonisca. De todas estas cosas cantidad de media onça de cada cosa, y molidas y cernidas se mezclen muy bien batidas con la manteca y con la miel y con las yemas de los hieusos. Y ansifrio pongan dello en vnos juncos blancos que sean sacados de rayzes. Y ansipuesto se lo den a comer por las mañanas al cauallo que padeciēre enfermedades, como es gran tosse estando amozmada la bestia. Y como es apostema en la garganta que se llama esquinancia, o como es demasiada sequedad en el pecho, estos materiales se suelen dar por lamedor puesto en el freno con estopas dan se estos lamedores a bestias que padecen las enfermedades sobredichas. Estos materiales en vno tienen propiedad de ablandar el pecho y digirir materia. Por que todas son cosas amigables a la garganta. La manteca de vacas es fria y humida, y la miel es caliente y seca las yemas de los hieusos calientes y humidas. Y todas las poluozas son calientes con templada sequedad tiene la propiedad sobredicha por el mezclamiento y confacion.

¶ Capitulo. lxxix. De la manera y como se an de hazer los vnguentos para crecer los carcos.

**L**os vnguetos para hazer crecer los carcos hā de ser desta manera. Tomareys vna libra de vnto de puerco anejo, y media libra de sebo de cabron, y



otro tanto sebo de carnero, y media libra de vnto de cauallo, y media libra de manteca de vaca y media libra de pez, y vn quarteron de pez griega, y media libra de azepte, y vn quarteron de cera de grassa, y almastica y encienso, de cada cosa media onça. Todas estas cosas sean cozidas en vna olla, y despues de cozido sea colado en otra olla con vn paño destopa, o con vn cedacillo de sedas. Y si despues de frio no quedare bien quajado y quedare blando, añadase mas cantidad de cera para que lo espesse como quede blâco. Destos materiales el vnto de puerco y el vnto de cauallo, y el azepte y la cera, son materiales caliêtes y humedos, todo sebo es frio y seco, la trementina es caliente y seca, la pez es caliente y seca y las gomas calientes y secas. Y por la confacion de todas estas cosas viene a quedar este vnguento ser caliête y humido. Tiene propiedad de templar y conseruar la sequedad a los carcos, y los haze alçar. Y tambien este vnguento tiene propiedad de euitar dolor en partes neruofas, y en partes de llagas, y haze la obra que haze el vnguento vngalicon.

¶ Capitulo ochenta. De otra manera de vnguento de blanduras para confortar los miembros flacos.

**M**oreys dos onças de dialtea, y dos onças de mateca de vaca, y dos onças de buche de garça y quatro onças de azepte de lôbrizes y dos onças de azepte de mançanilla, y dos onças de cera. Y todo derretido se haga vnguento y se aplique en partes neruofas dode los miembros estân encogidos y con dolor, y vaya caliête y aya ligadu



ligadura de vna venda delgada encerrada con lo mes-  
mo, y si se hallare vnto d cavallo para este vngueto es  
muy prouechoso. Estos materiales son caliêtes en el pri-  
mero en el segûdo grado cõ tẽplada humidad, su pro-  
priedad es dar color y amittigar dolor, y sotilar mates-  
rias que causan dolor en los miembros flacos.

¶ Capitulo.lxxxj. Que habla de otro vnguen-  
to de cosas frias para quemaduras.

**V**nguento de cosas frias para quemaduras de  
fuego de poluora, o de fuego actual. Tomaras  
el çumo de la ciridena. Y el çumo de la yerua  
mora, y el çumo del perexil y de los vasillos.  
Estos çumos echarlos en vna caçuela, y echa cõ ellos  
media dozena de claras d hueuos. Y batase todo muy  
batido, y buelue con los çumos media libra de manteca  
de vaca. Y todo mezclado y hecho vnguento. Y con  
esto continen a vntar hasta los nueue dias. este vngue-  
to es frio humido por respecto d los çumos de las yer-  
uas que son frios y humidos, y por ser contrario del  
fuego que es caliente y seco se aplica este vnguento  
en los lugares de quemaduras. Tiene propiedad de  
aplacar la furia del fuego y templar el demasado ar-  
dor y mrittigar el dolor.

¶ Capitulo.lxxxij. De otra manera de vn-  
guento para curar aluarrazes.

**V**nguento fuerte para los aluarrazes es bue-  
no del çumo de las cebollas aluarranas, y de  
la leche trezna, y d l azeite de las cubillas que  
son vnos gusanos negros y largos como vn  
dedo. Estos no parecen fuera de la tierra, sino es en  
Mayo, y Junio, y Julio, y Agosto. Estos fritos en



azeyte, el azeyte dellos muy fuerte y por si puede hazer tanta obra como vn potencial. Y mezcladas estas cosas en vno tienen propiedad de cauterizar y sacar fuerza, como haze el potencial mas fuerte. Y si estas cosas las quisieren espessar sea cō vn poco de mäterca de puerco. Y para hazerlo mas quajado añadale vno poca de cera. Entiendese que se ha de aplicar frio. Este vnguento sobre los aluarrazes, el çumo dela ceuolla aluarrazana es caliente en el quarto grado y es benignosa. Y el azeyte del inforuio es caliente y seco: anfi mismo el azeyte delas cubillas es caliente y seco. Porque las cubillas son ponçoñosas aplica se este vnguento en lugar de potencial. Y es aprouado por bueno para los aluarrazes.

¶ Capitulo . ochenta y tres. De los vnguentos para la farna.



Os vnguentos para la farna han de ser diferenciados segun el genero dela farna. Pues para la farna costruosa. Tomaras media libra de mäterca de vaca: y media libra de vnto de puerco, y quatro onças de febo de cabrito, y quatro onças de cera la yerua del ala picada y frita en el azeyte en este vnguento cada vez que huuiere de vntar la farna vaya el vnguento tibio y no frio, y con vn sopillo de estopas le continen a vntar hasta que quede descaspada y mundificada la farna, y es vnguento de blanduras es caliente y humido tiene propiedad de amansar el ardor descaspar las costras.

Otros vnguentos haze para la farna humorosa del azeyte de nebro: y de piedra açufre molida, y delas tajadas dela cebolla albarrana fritas en el azeyte de nebro



bro y de la Radamonte sin la hoja, y la grana della as  
si mismo frita media onça de inforbio, todo cozido en  
vno y colado le vnten con vnas plumas sobre las par  
tes que huntiere esta sarna. Este vnguento es hecho de  
cosas calientes y secas tiene propiedad de dessecar.

Capitulo ochenta y quatro. De las  
cataplasmas.

**C**ataplasmas hã de ser apretatiuas de las cla  
ras de los hueueos y de la harina de hauas : y  
del encienso y grassa y almasfiga para tumo  
res: o hinchazones. Tambien se hazen cata  
plasma de las claras de los hueueos: y de la sal moli  
da y de la cal: y de la alheña. Esta cataplasma es bue  
na para las antas del capco quando desara. Y otra ma  
nera ð cataplasma para quãdo se carga vn cauaillo por  
refriadura o aguadura hazese esta cataplasma de la ha  
rina de trigo o de centeno cernida y de las claras de  
los hueueos y de la ceniza cernida y de la sal amasado  
todo con la sangre esta cataplasma derechamente de  
fensiuo porque es de cosas frías y secas: tiene propie  
dad esta cataplasma de repercutir y defender el corri  
miento de los humores: a los miembros flacos.

Capitulo. lxxxv. De la manera y como  
se han de hazer los breuajos para los caua  
llos, que estan de tozoçonados.

**L**os breuajos que se han de dar a los caua  
llos tozoçonados, han de ser cosas calien  
tes. Tomaras media açũbre de vino blãco q̃  
sea muy bueno, y tres marauedis de açafra, y



dos marauedis de canella, y dos marauedis de gembre, y vn marauedi de cominos y vn poco d' poleo, y vn poco d' oregano, y de las rayzes d' la safragia en polvo. Todas estas cosas bien molidas y cernidas se hechen en el vino blanco, y passen vn hervor al fuego y templado que no vaya muy caliente se de a beuer cō vn cuerno al cauallo que ansi padesciere esta enfermedad de toroçon. Este breuajo es de cosas calidas tiene propiedad de dar calor en las tripas y en todos los miembros, y despedir la frialdad de adonde procede la enfermedad.

¶ Capitulo. lxxxvi. De la manera y como se han de hazer los cristeles, o melezinas.

**L**as melezinas o tristeles han de ser del caldo de tripas, o de las maluas, o de taluina de saluados, o de orines, o de agua de pescado, o d' ortigas no hallando lo vno tomara lo otro, y quatro onças de azepte de comer, y quatro onças de azepte de vayas, y vna onça de azepte de eneldo: dos onças de gerapliga, y dos onças de miel, y vna poca de sal. Destas cosas son buenas las melezinas son las ratiuas para hazer relaxar el viētre y hazer camara.

¶ Capitulo ochenta y siete. De la manera como se han de hazer los lauatozios estiticos y pallatiuos y simples.

**H**ay diuersidad de lauatozios, de que los albebreres se pueden aprouechar para curar llagas y resumir materias viscosas, para resumir hinchazones, y apostemas simples. El prime



primero sera hablar del ertitico. Tomaras vna açum-  
bre de vino blanco: y hecharas en el dos onças de pie-  
dra alumbre, y dos onças de caparroso y quatro ma-  
rauedis de soliman y todas estas cosas molidas se  
hechen en vna olla nueua: y cueza hasta que el vino des-  
mengue la tercera parte. Este lauatorio es muy estitico.  
Otro lauatorio hay menos estitico: que es del ro-  
mero y del arrayan: y del toruisco y de las cascarras  
de las granadas: y de las mançanas del acipres, y de  
las rayzes del alamo negrilla y de las rayzes del mal-  
uarisco y del cogombriillo amargo. Este es meno. fuer-  
te entienda se todas estas cozidas en agua. ¶ Otro lau-  
atorio hay de rosas y mançanilla, y yerua de sant  
Juan cozidas en agua o vino. Hay otros lauatorios  
que llamamos caldeamientos de vino y vnto y torta  
de rosas. Y al cabo lauatorios de aguas son buenos  
para resumir apostemas simples. Estos lauatorios  
sobredichos no consienten engendrar materia antes  
la resumen: son buenos para alimpiar y mundificar  
llagas viejas y para otras cosas muchas son apro-  
uadas.

¶ Capitulo. lxxxviiij. De poluos pa-  
ra encarnar.

**P**oluos para encarnar son buenos de romes-  
ro molido y del arrayan y del alheña y de  
la pez griega y de la sasifragia y del çumas-  
que, y del bolarmenico. Todas estas cosas  
molidas, y cernidas son buenas para muy bien en-  
carnar: y cicatrizar: porq̃ todas estas cosas son caliẽs  
tes y secas y tieneu propiedad como tengo dicho.



Capitulo. lxxxix. De otra manera de poluos dessecatiuos.

**H**ay otra manera de poluos de la piedra lumbre quemada y del bolamenico y del aluin y de la perguenga estas cosas molidas y mezcladas en vno: son poluos mucho buenos para encozar y cicatrizar.

Capitulo. xc. Que habla de los poluos caubtilos y cozinsiuos.

**H**ay otra manera de poluos para conroer y gastar carne esponjada y superflua: el poluo del soliman por si: y el poluo de la caparrofa y el poluo de la piedra lumbre: y del cardenillo cada vno destos por si tiene potencia de obra, añadiendo o menguando las cantidades segun las partes donde se huieren de aplicar. ¶ Hay otra manera de poluos, que se llaman de vidma que son del encienso y de la grassa y almagista y del bolarmenio: y del aluin y de la sangre de drago: y de la proguenga: y de la harina de las haugas: y rafina de pino. De todas estas cosas se hazen poluos de bidma, han de ser molidos y cernidos para se aplicar con las claras de los huevos o con la termentina o con miel en partes de quebraduras desconcertaduras: o dislocaduras. Los poluos sobredichos tienen propiedad y son apretatiuos y dessecatiuos: y de su propia calidad son calidos.

Capitulo. xcj. De poluos para los ojos.

**A**y otra manera de poluos para gastar las nuues de los ojos. Tomareys dos dramas de arutia preparada, y vna drama de hienda de Lagarto y confacionada vno con otro. Tienen propiedad



dad de gastar y conroer el paño o nuues que se hazen en los ojos. Y estos poluos son amigables y no moze dicantes.

¶ Capitulo. ix. Que habla de vn lauatorio para los ojos quando estan enfermos.

**E**l lauatorio ha de ser dos onças de agua ardiente y vna onça de agua de vfraxia y vn poco de açucar piedra buelto en vno. Tiene propiedad de clarificar la vista, y resumir y en fugar las humidades de los ojos.

¶ Capitulo. xciiij. De otra manera de vnguento para las Aruagas.

**T**omareys media libra de manteca de vaca, y vn quarteron del lardo del toguo sordo derretido: y quatro onças de miel: y quatro onças de vnguento basalicon, y quatro maravedis de carpenillo molido. Y todas estas cosas derretidas y mezcladas en vno es vnguento aprouado para las Aruagas. Y tiene propiedad de mundificar y sacar rayzes y ablandar y desenconar los miembros que padescen la tal enfermedad.

¶ Capitulo. xciiij. Que comiença de hablar del tratado y quistionero de preguntas cierto y prouechoso.

**L**a primera pregunta es, que me aclareys y digaysa que intencion, o para que effecto se hechan corredores, o pajas, o sedales, o hozte guillas, o espeuelos en vn enquentro de vna espalda,



espalda, o en vn sobaco, o en vna cadera, o en otros lugares donde los maestros costumbra echarlos.

¶ Respuesta.

**D**igo que el dolor que allí viene en los semejantes lugares sobre dichos es por contusion de algun machucamiento, agora sea por golpe de piedra o de palo, o de cayda, o por otras semejantes causas. Por manera que despues de hechos los beneficios que son necesarios a los principios para amittigar el dolor: como es con sangrias y con cernadas y con baños y con otros beneficios a las vezes no bastan los beneficios hechos para amittigar el dolor, y la causa dello es que el humor esta congregado y es pesado en aquel miembro o lugar por lo sutil con los beneficios hechos se resumen, y lo que resta es materia gruesa, y no se puede espeler sino es por via de pudrimiento. Pues para hauer este pudrimiento es necesario en aquella parte conjunta meter vna cosa estraña entre el cuero y la carne. Porque esta cosa estraña hara pudrimiento, y convertira en materia aquel humor que allí esta espesado, para que se purgue por materia aquel humor que allí esta espesado, para que se purgue por materia, porque ansi lo dize al galieno que toda contusion ha de hauer putrifacion.

¶ Quistion, o pregunta.

**P**orque se consienten abrir las lupias sin peligro las que son de aguosidad, y porque no se consienten abrir las verigas y alifases.

¶ Respuesta.

**D**igo que por quanto las verigas y alifases se hazen entre los paniculos y el hueso, por esto no se consiente abrir, porq̄ si se abriessen por allí se gastaria y consumirian toda la virtud del miembro hasta q̄ se viese



ntesse a perder el miébro, y ansi pereceria la vida: ans  
 si mesmo digo q̄ las Lupias q̄ son de aguosidad son es  
 chas y engēdradas entre el cuero. Y los paniculos y  
 cubren las juntas osuofas de las rodillas para q̄ aun  
 que se abran no han lugar, las humidades q̄ estan en  
 la junta de passar el paniculo q̄ cubre la jūta, y por esto  
 se consienten abrir las lupias y no las verigas.

¶ **Quisition y pregunta.**

**S**te preguntaren que cosa es ojo. **R**espōde. **Q**ue  
 vn miembro compuesto de siete tunicas y de nueue  
 muscuros y de dos humidades. Es vn miébro de gran  
 sentiemiēto y no es mortal, aunq̄ haya herida en el, por  
 que esta assentado en vn vaso justo y concauo.

¶ **Quisition y pregunta.**

**S**te preguntaren si castigar vn cauallo de la cola si  
 toca en el albeyteria. **R**esponde. **Q**ue si por quan  
 to se haze solucion. Y tambien porq̄ si alli vienen acci  
 dentes o fito de sangie o de materias por fuerza se hã  
 de curar por via de albeyteria aun que muchas opi  
 niones ay de maestros que dizen que esta obra no es  
 fino de potreros y de cauallerizos. Yo digo que si el  
 q̄ esta obra ha de hazer no sabela notomia de los miēz  
 bros y como es compuesto vn muslo de vna cola que  
 no ternan noticia de lo que ha de cortar con el cuchillo  
 ni tampoco sabra dar remedio a las causas que so  
 bre vinieren como dicho tengo ansi como es fluo de  
 sangre occidentes o muchas materias, por tanto digo  
 que esta obra es admitida al Albeyteria.

¶ **Quisition y pregunta.**

**S**te preguntare q̄ obra es la q̄ haze el fuego acual  
 donde se da. **R**espōde. **Q**ue a quatro intenciones  
 se da. La primera es para enjugar las humidades.

Y la.



Y la segunda para adelgazar las grossedades. La tercera, para conroer carnes superfluas y espõsadas. La quarta para escalentar y confortar los miembros flacos.

¶ Quisition y pregunta.

**S**te preguntaren que por que razon quando desgo uiernan vn cauallo de los braços de las piernas, por que razon sale la sangre de la parte baxa, y no de la parte alta. **R**espuesta. **P**or q̄ se entiende esta quisition. **H**aueny s de saber que las venas capitales salen del hígado, y las arterias del coraçon. Y estas venas capitales van repartidas por los miembros en esta manera, en ramos y miseraycas por las partes de fuera de los braços y piernas, y van al instrumento de los vasos. Y de alli se tornã estas miseraycas a enfundir por las venas capitales que subẽ dende los carcos por los braços a la parte de dentro. **P**or manera que las venas de las partes de fuera tienẽ por officio de llevar la sangre para abaxo. Y las venas de la parte de dentro. **T**ienen por officio de llevar la sangre para arriba. **P**or manera que la sangre anda en tozno, y en rueda por todos los miembros y venas tiene por officio de llevar el nutrimento por las partes de fuera. Y otras tienen por officio de llevar el nutrimento por las partes de dentro hasta el empozadon del cuerpo, que es el coraçon, al qual todos los miembros obedecen. Esta es la razon desta pregunta.

¶ Quisition, o pregunta.

**M**uchas materias se mueuen que sino se mouies sen no dañarian, entiendese, que si en vn miembro naco ay mala complision se haze alguna obra agora sea labzar de fuego o desgouernando dando jasas, o haziendo alguna solucion o rotura en el cuero, pueden ve



den venir por la tal solucion malos acidētes que acarreasen la muerte, o alomenos que llegasse ha harto peligro, y diessse bien que hazer al official:

¶ Aviso y declaracion.

¶ Si te preguntaren en que consiste vsar bien del Albeysteria. Responde que en bien conocer la enfermedad y estimar la cantidad, y no ygnorar la medicina.

¶ Aviso y declaracion de la pregunta.

**M**uestro que cosa es natura, digo que es vna virtud puesta en el cuerpo para guardar sus obras, y hazer sus operaciones y arredrar les malos accidentes, y digo que natura es principio y causa de movimiento y quedamiento por si, y no por otro accidente ninguno.

¶ Que cosa es elemento.

**D**igo que elemento es cuerpo simple, es materia de que se hazen todas las cosas so el circulo del cielo criadas por esto es dicho elemento porque haze liga de vnas cosas con otras.

¶ Quantos y quales son los elementos.

**D**igo que son quatro los elemētos quales son Fuego, y Tierra, y Ayre, y Agua.

¶ A que son comparados estos elementos.

**D**igo que el Ayre es caliente y humido y es comparado. Y el fuego es caliente y seco, y la tierra fria y seca y el agua fria y humida, y estos elementos son comparados a los quatro humores.

¶ Que cosa es humor.

Humor es sangre, y cada vno de los otros humores es sangre.

¶ Que cosa es sangre.

**D**igo q̄ sangre es vn humor caliēte y humido tēplado en la sustancia en el color bermexo, en el sabor



amigable de la mas templada parte del chilus engendra-  
drada.

¶ Que cosa es colera.

**D**igo q̄ colera es humor caliente y seco y de la mas  
sotil y delgada parte desta massa del chilus.

¶ Que cosa es malenconia.

**D**igo que malenconia es vn humor frio y seco, o  
de la mas cozida parte desta massa del chilus en-  
gendrador.

¶ Que cosa es fleuma.

**F**leuma es vn humor frio y humido de la mas cruda  
parte desta massa del chilus.

¶ Pues maestro a que son comparados  
estos humores.

**D**igo que son comparados los quatro elementos  
en esta manera el humor de la sangre es compara-  
do al elemento del ayre, porque es caliente y humido,  
y el humor de la colora es comparado al elemento del  
fuego porque es caliente y seco.

¶ El humor de la malenconia es comparado al elemē-  
to de la tierra: porque es fria y seca.

¶ Y el humor de la fleuma es comparado al elemento  
de la agua por ser fria y humida.

¶ Pues maestro de estos quatro humores lo suyo pro-  
pio de cada vno dellos qual es.

**D**igo señor maestro que lo suyo propio de estos qua-  
tro vnores es desta manera que la sangre es ca-  
liente y humida: Y lo suyo propio es la humedad y el  
calor tomalo de la colora que es caliente y seca. Y la co-  
lora es caliente y seca lo suyo propio es el calor y la se-  
quedad toman la dela malenconia.

¶ La malenconia es fria y seca lo suyo propio es la seq̄-  
dad y la frialdad tiene la tomada de la fleuma.

y la



**E**y la fleuma es fría y húmeda lo suyo propio es la frialdad y la humedad toma la de la sangre q̄ es su vezina.

**D**Esta manera estā los humores encadenados por que el calor templā la frialdad, y la frialdad templā al calor, y la humedad a la sequedad. Y la sequedad a la humedad. Desta manera estan los humores en y gualdad porque hauendo mas, o menos en cada vno dellos, luego ay enfermedad por que siempre ay constina competencia entre la salud y la enfermedad. **P**ues maestro como ha de ser la materia en las llagas para ser buena.

**D**igo que la materia en las llagas es en dos maneras. La vna que se llama laudauil, y la otra que se llama inlaudauil esta laudauil ha de ser blanca y ligera junta y no apartada de buena digestion, y engendrada del calor natural y la que se llama inlaudauil ha de ser contraria desta en todas las cosas.

¶ **M**aestro que cosa es accidente.

**D**igo que accidente es curremiento de humores a los miembros flacos, y este muda de vna disposicion en otra.

**S**i te preguntares por que es dicha llaga compuesta. **R**esponde. Que llaga compuesta: es aquella que coze el cuero y la carne, y las venas y los nervios y haze gran hondura.

**S**i te preguntaren que cosa es toroçon. **R**esponde: Que toroçon es dolor de estomago y dolor de tripas y dolor de hisada y dolor de piedra y detenimiento de orina y detenimiento que pueden hazer esta enfermedad que se llama toroçon. ¶ **P**ues maestro como se entiende la llaga simple. **D**igo que la llaga simple es aquella que solamente es cortado el cuero.



Libro de

¶ Si te preguntaren qual se deue curar primero la mala complexion del miembro o la llaga.

¶ Responde que primero se deue curar la mala cõplexion del miembro que la llaga.

¶ Pues maestro como se ha de entender la mala complexion del miembro.

**D**igo que mala complexion en el miembro se entie de, quando vn miembro es caliete y seco o frio y seco o caliete y humido: por enfermedad de su propia calidad y complexion y toma otra cõtraria ansi se entiende de la mala complexion del miembro.

**D**ize el guido q̄ bien sabiete es que las llagas en quanto llagas no pueden ser bien curadas, en tanto que los malos accidentes sean corregidos porque si sobrepujan la orden de la cura fallifican.

¶ Maestro donde es la morada de la sangre.

**D**igo que la morada de la sangre es en el coraçon: y en el higado, y en las venas y arterias.

¶ Donde es la morada de la colera.

**D**igo q̄ la morada de la colera es en la hiel: y quando hay abundancia della esta en la casa estomaga: y la malẽconia su morada es en el bazo: y la fleuma en los hitanos y en el estomago y en el pulmon.

**P**ues maestro quãtos son los espiritus vitales. Digo q̄ son tres. El primero q̄ es vida toma comieço del coraçon. Y el segundo es natura y toma comieço del higado. El tercero es animo: y toma comieço del cerebro. Y aquestos espiritus el primero que es del coraçon es llamada vital y el segundo es llamado natural sale del higado: y va por las venas a criar los miembros por via de nutrimento. El tercero nasce del cerebro: es llamado animal. Este va por todos los miembros: mandado y mouiendo todo el cuerpo.



¶ Maestro quales son los miembros principales del cuerpo.

**L**os miembros principales del cuerpo son partidos en dos partes: mas los verdaderos son el coraçon: y el cerebro y el hígado y los miembros de generacion.

¶ Pues maestro quales son los miembros que guardan en si el calor natural.

**D**igo que los miembros que guardan el calor natural son seys: el coraçon, y el hígado, y los gentiuos, y las diaflamas y las hijadas, y la matriz de la hembra, y el estomago, y la veyiga. Todos estos miembros principales porq̄ siendo tocados de herida son mortales.

¶ Los miembros simples son quatro, el cuero, y las uñas: y los dientes, y los pelos.

¶ Los miembros compuestos son la cabeça y los pies y las manos.

¶ Pues maestro los huesos de q̄ complexion son.

**D**igo que los huesos son frios y secos porque los cria la colera y malenconia, y son ensensibles porque ayn q̄ ayan quebraduras, o assedaduras en ellos, no ay sentimiento ni dolor porque lo que rescibe el sentimiento es lo allegado al hueso ansí como es los paniculos y ligamientos, y toda sustãcia neruiosa q̄ acompaña los huesos. Y ansí mismo la carne y el cuero con los otros miembros que resciben sentimiento.

¶ Pues maestro de que calidad o complexion son los neruios.

**D**igo que los neruios son frios y humidos. Y ansí mismo son los ojos d̄ la misma cõplexiõ: y el coraçõ es caliete y seco por razõ del espiritu vital, y d̄ el calor natural que se aposenta en el y el hígado es caliente y.



## Libro de

humido. Por razon de la sangre que reyna en el, y el bazo es frio y seco, por razon de la malenconia que reyna en el, y la hiel es caliente y seca porque reyna alli la calor. Y el estomago y los liuianos son frios y humidos, porque es alli la morada de la fleuma.

¶ Si te preguntaren que cosa es mala complexion:

**D**igo que mala complexion es, quando los miembros del cuerpo son bien acomplisionados por ser calientes y humidos, o calientes y secos, o frios y humidos o frios y secos y por alguna enfermedad despan su buena complision, y toma otra mala contraria de la buena, ansi se entiende mala complission en los miembros.

¶ Si te preguntaren quales son las causas soluentes que apartan la contumidad.

**R**esponde que son dos, vna primitiua: y otra antecedente: y entiendese que es la antecedente accidental y la primitiua foraña el que quisiere hallar la claridad deste capitulo rayalo a buscar en el capitulo de la contumidad.

¶ Si te preguntaren quales son los miembros que han vera consolacion:

¶ Responde que la carne y la gordura, y la lègua, y los labrios de la boca: y la cabeça de la verga.

¶ Quiso y declaracion.

**N**o todos en todas: mas ciertos en ciertas. No todos los maestros conoscen todas las passiones y enfermedades mas ciertos ciertas enfermedades: no todos curan y medecinan todas las enfermedades: mas ciertos ciertas enfermedades.



¶ Si te preguntaren que cosa es muermo.

**R**esponde que muermo no es vna sola enfermedad mas es vn genero de enfermedades q̄ se cōprehen den debajo deste nōbre aca comunmente vna enfermedad que curamos por muermo. es vn corrompimiento de malos humores que se espessan en las venas por dō de cessan los officios y virtudes del cuerpo.

¶ Si te preguntaren que cosa es medicina.

**R**esponde que segun el guido medicina es ciencia por quien todas disposiciones del cuerpo del hōbre te muestran ayna de parte que sana o que enferme. Doctrina enseña por estenso y por claras razones que la sanidad se deue guardar y como se guarda nos muestra cautela y de lo contrario te auisa y recela y diziendo que aquesto se deue apartar y como se aparte descubre y reuela.

¶ De complission.

**A**questa nos dize que la cōplission es tal calidad la qual viene y procede de aquella renzilla: a cion y passion de las calidades a que contrarias son quando entre las tales muy poco se excede assí que do queda que en este comedio se topan y encuentran los quatro elementos quebrantan sus fuerças y a zuzamientos y la calidad que assí queda en el medio es la complission y los templamientos.

¶ Hueve miembros de complission.

**P**ero como sea imposible ser la tal calidad y qual totalmente que a vezes se halla humedescer: y a vezes mas seca se pueden hallar y a vezes mas frias: y tã bien mas caliente: y a vezes humida y fria. Elcontece tambien fria y seca se puede hallar y seca y caliente podra resultar: y humida y calida a vezes parece: y a vezes y guala que es la mas singular.



## Libro de

### ¶ Quatro humores y sus complisiones.

**T**ambien a queste arte nos muestra y nos guía y da la noticia de nuestros humores de colora y fleuma y de malenconia y sangre que nutre: y en su compaña se mezclan los otros y son acesores y de stos la sangre es caliente y con muchas humidades humido el fleuma y de gran frialdad caliete es la colera: y de grã sequedad la malenconia: como la tierra padece porque es fria y seca por su calidad.

### ¶ Quatro humidades.

**P**ero antes que passe la sangre a nutrir se muda primero en las quatro humidades queriendo salir de las venas chicas para se confundir por todos los miembros y por rosidade segun se muda desque es infundida por todos los miembros para humedecellos. tercero se muda de que dentro en ellos en los lugares do ay parte perdida se mete a cobzalla y a sostenella:

### ¶ Prosigue y diuide otra vez los humores.

**E**l quarto se muda desque en tal lugar se embuela en el miembro y se torna como el, esto es por cobrar y por restaurar aquello que hizo el calor: y gastar y el ayre y mudanças del mundo cruel y a vezes son sanos y son naturales a questiõs humores de quie he hablado. Y a vezes alguno corrupto y dañado por las mutaciones de los animales tambien por el ayre corrupto, espuado.

### ¶ El miembro y los principales.

**D**igo que el miembro es vn cuerpo tal compuesto de humores por su compostura, y deste son muchos en el cuerpo humanal, y digo q̄ entre ellos el mas principal segun el philosopho es el coraçon, y trae este el cerebro a do estan los sentidos, al qual sigue el higado su perficion. Tras este los miembros de generaciõ.

Enfi



Asi que son quatro los mas escogidos que guandan los biuos con su operacion.

¶ Complisiones de los miembros principales del cuerpo.

**D**igo que el coraçon es muy seco y caliente, y es frio el cerebro y de humido nombre. El hígado es caido y humedesciente, y ansi compensadas se queda excedete en calido y humido el cuerpo del hombre por quanto en los dos ay ecesso en calora y solo en el vno es pujante frialdad. Item en dos ay sobrada humidad, y solo en el vno ay ecesso en secura por que sobra humidad y calor.

¶ Virtudes.

**A**questas son causas y mas principales, do las tres virtudes estan orecetiuas en el coraçon, esta las vitales cerebro es casa de los animales. El hígado es casa de las nutritiuas, Vital es aquella por quien nos biuimos, y por la nutrible nos mantenemos, y por la otra sentimos tambien nos mouemos de qualquier destas despues diuidimos en otras especies que aqui callaremos.

¶ Espiritu y calor natural.

**D**estas virtudes su propio instrumento y aquel que las trae es espiritu y calor: el espiritu es vn cuerpo delgado que en el coraçon tiene hecho su asiento en la parte siniestra noble y mejor. Este es el que pulsa en los pullos y venas. Este es que haze alentar y biuir. Este es el que haze mouer y sentir. Este es el que trae el calor: cadenas a todos los miembros para dirigir.

¶ Enfermedades.

**Y**A pueden venir qualquiera enfermedad al cuerpo por vna de dos intenciones que os pueden venir en



la simplicidad de sola vna especie de malignidad, o hay muchas especies en composiciones, la simple desuido la en tres señales que o es por malicia de la composición, o es apartarse los miembros yguales y hacerse diuisa en su continuacion.

¶ Las enfermedades compuestas.

**C**ompuesta es aquella la qual se compuso de aquellas especies, o de alguna dellas do son que en vn miembro: o en vn cuerpo nos puso el daño, o la causa que a ello dispuso dos destas especies, otras que son ellas en exemplo: si en cabeza, o en mano: o en pie nacio vna apostema. Aquesta en verdad poco en solucion de la comunidad y en la complission gran malicia alli fue y en complission tambien vino maldad.

¶ Deuide la malicia de la complission.

**Y** luego me fundo sobre esta razon primero. Que habla de mal ni dolor que toda malicia de la complission por quien viene daño de la operacion, sera sin humor o sera con humor assi que el celebre sera con calcido de alguna calor que alli es impiedente, o es sola calor la qual alli se ha empecido, o es por humor alla dentro merido que haze apostema o dolor, accidente.

¶ Diffinicion de apostema y su diuision.

**E**s apostema hinchazon añadida de humor, o materia ventosa, aguosa que esta en la sustancia del miembro embeuida, la qual haze el miembro exceder su medida: y contra natura se haze esta cosa. Y a vezes es bueno este humor donde viene, y a vezes podrido, y a vezes puro, y a vezes puro, y a vezes mezclado. Y este nombre tiene segun el humor que alli mas le sostiene: y a vezes es muelle: y a vezes es duro.



## ¶ De pasmo.

**P**asmo en el miembro es vn encogimiento el qual le viene de la parte neruiosa de dōde los neruios en su nascimiento por gran sequedad, o resfriamiento, o gran replusion de materias viciosas. Y quando se encoge adelante y atras este tenato es dicho pasmo perfecto mas si hazia vna parte se encoge no mas pasmo se llama y su cura. Sabras por lo sobredicho si fueres discreto.

**¶** Si te preguntaren qual miembro es el oue primero bñe dētro del cuerpo y que a la poistre muere. Responde que es el coraçon por razon del espiritu vital que en el vital que en el se aposenta.

**¶** Si te preguntaren que porque razon se altera vna sangria siendo bien hecha, y la vena bien rompida, y la sangre bien sacada.

## ¶ Respuēsta.

**D**igo que lo pueden causar dos cosas, o por estar el miembro mal acoñplisionado o por ser hecha la sangria en la calle donde pudo herir el ayze frio o por ser pungido el neruio. **A**baestro los defensiuosa q̄ intencion se aplican en las apostemas. Son para engēdrar materia o para reseñirla. Digo q̄ antes se aplican para euitar que no se engendre ni se haga materia.

**S**i te preguntareu qual es la causa, o razon porque de vn cavallo prieto y de vna yegua nasce el hijo blanco. Responde y di, que esto lo puede causar muchas razones. La primera y principal por ser engēdrado a la sazón quel humor de la fleuma reynaua, o por ser engēdrada delante de otras yeguas blancas estādo al ojo delāte del garañon, o por respōder a la naturaleza de los aguelos por estas razones puede salir el potro blanco y no responder al padre ni a la madre.

Site



**S**te preguntaren qual es la causa porque vn cauallo negro o de otro color, como no sea blanco hauiendo hauido alguna matadura en el costillar y siendo bien curada, porque razon nascio el pelo blanco y no de la color que de antes solia ser. Responde. Que porque el cuero perdio su natural sustancia y porque la carne fue criada con materias flemosas tomo otra sustancia. Y a esta causa digo que el pelo boluio blanco y mudo su sustancia y color.

**S**te preguntaren porque tiene mas venas la hembra que no el macho, o donde las tiene mas a que sirven. Responde y di que tiene dos mas q̄ el macho, por las quales viene la leche a las tetas que se llama sangre que gobierna la natura,

**S**te preguntaren quantos vasos similitares tiene la hembra. Responde y di. Que tiene siete y vn cañon que los parte por medio, los tres estan a la mano derecha, y los tres a la mano izquierda. Y el vno esta en el cabo en el qual se concibe a las vezes macho a las vezes hembra; y es cierto que los machos se conciben a la mano derecha, y las hembras a la mano izquierda.





**C**omiença el tratado de  
las colores y propiedades  
y complixiones, y señas  
les de los blancos  
y bien compue-  
stos.





Libro de  
Capítulo. xcv. De las colozes de los  
Cauillos.

**T**odas las colozes de los cauillos estā en medio d' dos colozes estremos entre morzillo y blāco de naciō, y las allegadas a morzillo es castaño pezeno y castaño escuro, y propia color de castaña, y castaño claro, y castaño dorado, y castaño voyuno, y endriño; y zebruno y alazan claro y alazan boyuno: y alazan tostado y ruano y raso escuro. Y otras colozes puede haueer que correspondan a estas. Ansi mismo las que corresponden al blāco de naciones. Kuan torzillo, y rucio rodado, y rucio pedrado, y rucio mermoleño y rucio melado, y rucio abutardado y rucio quemado, y los cabos negros, rosillo rucio sabino los boueros corresponden a vno y a otro estremo porque ansi como ay bouero sobremorzillo ansi mesmo ay bouero sobre palomo y sobre las colozes que corresponden a palomo. Y esto de las colozes escriuo assi, para q' por ellas se conozcan las complessiones largo modo. Por que es claro que la sangre es bermeja y la colora amarilla, y la malēconia negra, y la fleuma blanca. Pues la coloz del cauillo allegada mas a esta coloz de humor por la mayor parte aq'ila sera su complession y si la coloz del cauillo fuere interpolada de dos colozes o mas, sera su complession compuesta de la manera que se cōponen las apostemas como vereys en su lugar. Y de aqui podra congeturar el artifice o maestro que complession terna qualquier cauillo, y qual sera para mucho y qual para poco y qual terna buena espuela y qual sera floxo y tambien que nunca cauillo peligozdo tuuo buen coraçon y por el contrario el cauillo bien empeñado nunca le falto buen coraçon.



**Capítulo. xcvi. Por que lugar corre  
ren mejor ca da vno de los  
Cauillos.**

**D**os quantos cauillos que huieren de correr por carreras tieftas, o pedregales, o calles empedradas, han de tener dos cosas. Una que lean de nacion. Los carcos biẽ formados y sanos, y en la color castaño, propia color de castaño. Porque en esta color tiene predomnio la sangre, y es la mas noble y mejor compleffion de todas, y mas tẽplada. Y si es algo mista cõ la sangre el humor malẽconico, haze el tal cauillo ser mas rezio y mas sufridero de trauajos. Y como en algo temple a la sangre, tambien le haze bien a compleffionado. Y de esta mistura viene a los carcos ser muy sanos, y bien tẽplados y dispuestos para correr por toda aspereza y faguras. De manera que de las colores que corresponden algun extremo, esta es la mejor. Y de las colores que corresponden al otro extremo, que es blanco de nacion, es rucio tozdillo, o rucio rodado, que todo es vno, no por mas, sino que por ser blanco es fleumatico, y siendo tozdillo, o rodado, es adusto. De manera que la compleffion fleumatica adusta, es la mas esfuerçada de todas. Y bien supo fray Yñigo de Albenoça esto, que en vna justa que hizo de la razon y sensualidad. Dijo que yua la razon en vn cauillo muy gentil rucio rodado por ser color de mucho esfuerço como es dicho. Y fingio yz la sensualidad en vn cauillo de color alazan. Porque corresponden a mal fofiego, y apitonado por ser colerico. Y ha esta causa, son sus carcos vidriosos, porque corresponden a la misma compleffion colerica.



cia. Y de los otros carcos, ya sabey's que siguen a las colores y a las colores a los complisiones. Y para que podays sacar la firmeza de los carcos y quales son para mucho y quales son para poco. Y esto es por via de natural, porque por via de enfermedad. Muchas vezes los carcos se hazen muleños siendo buenos. Y los que de naturaleza no son buenos enfermado tienen el daño doblado que para dezir qual corre mejor por ralar. Y otras cosas desta manera es gastar tiempo, y no hazer prouecho. Que si el artifice o maestro da buelta con el conocimiento del arte a esto que yo aqui digo con la estimatiua, el sacara el comento de lo que aqui falta.

Capitulo. xcvij. De los blancos  
bien puestos en los cauallos y de  
los mal puestos.

**D**es muy antiguo vulgar es dezir cauallo de buena andãça calçado del pie d'el caualgar, y de la mano d'la lãça, otros, los pies sin ningũ blãco, otros d'opiniõ q'vno o no ninguno. Alomenos mano blanca ninguna es buena y estrella en la frente, y poca, y con vn cordon delgado y salteado al beuedor calçado del pie derecho, y de la mano yzquierda. A este dicen trastranado y calçado de qualquiera de los pies a la mesma mano, dicen fuesse del pie derecho solo, dicen argel calçado de todos los quatro pies malo por respecto de los carcos porque a la verdad no ay cerco bueno quando el miembro que junta es blanco. Ansi mesmo todo remolino de las ancan atras son buenas son espuelas que aquetran la voluntad del cauallo adelante del coraçon que todo es vno, son malos



malos que retraen la voluntad para atras. Por que an si como la naturaleza pinto los de las ancas atras para yz adelante pinto los de las ancas ha delate para boluer atras. Y tá bien, que ensiñia tan verdadera es quã do el caualllo alastra el oyo en el celebrò, no es sino no querer cosa hazer clara ni con voluntad buena sin duda son pronosticos de traydores, y aun desortijado que es boluer el ojo en blanco, a mirar el que cerca de si tiene, para le dar vna pernada, o cometer a dar la o a lo menos no es el mirar con voluntad clara, y estas cosas de esperiècia halladas, por ciertas tened por cierto que estos dibujos tales que corresponden a estos pinta la natura y no sin causa sino para que el hombre que tiene razon mire en ellos y se guarde.

¶ Capitulo. xcviij. Que declara hasta quanto tiempo crescen los caualllos y yeguas.

**P**Linio en su octauo libro en el capitulo quarenta y dos ò la natura de los couallos. Dize que las yeguas crescen hasta los cinco años. Y los caualllos hasta los seys. Y que la edad de los caualllos es, que biuen hasta cinquenta años. Uicencio historiador en vn libro q̄ hizo de opere sexto die primo de animalibus. Dize q̄ los caualllos no tienen hiel, y que tienen vn huesso dentro del coraçon. Y que de su natural es beuer el agua turbia, y ò la vaca beuer la clara: y que si el caualllo la halla clara, dize que con las manos la buelue para la beuer. Y este dize que el caualllo biue y tiene edad hasta quarenta años, y que no vfa de corto con su madre, y que quanto mas viejo se haze, mas se le hazen los dientes blancos. Y dize que se les haze vna enfermedad en la boca que se dize formi que statim cadit, y que esta enfermedad que no tiene

¶

cura



## Libro de

cura sino que por si se cura, y que los cauallos que andan por el campo que se les hazen vna enfermedad que se dize podagra. Pongo aqui esto porque algunas cosas destas no las auia oydo ni sabido, hasta agora aqui allegadas por el autor Aristotiles.

### ¶ Capitulo. xcix. De quantas cosas ha de hauer y tener en si el cauallo para ser perfectamente bueno.

**L**a forma y calidades que vn cauallo ha de tener para ser acabado en perficion, a de tener los carcos anchos y bien formados, redondos y acopados, corto de quartillas y no yzquierdo, ancho de puntas buenas zerumas, las cañas grueltas, los neruios por si descarnados; ancho de pechos y salido en el pecho, buenas ancas las piernas de rechas y no cozuas, no sea cancajoso, salido en los quípotes de las piernas y en los mozzillos de los brazos, sea arefaceda tenga buen nascimiento de la cola sin palomilla, el masto gordo y derecho, poblado de muchas sedas, las caderas largas y partidas, ancho de lomos y corto de silla y de la cruz descarnado, hōdo de la bariaga el pescueço no muy largo y descarnado, clineas largas y no muchas degollado del pescueço, abiertas las quipadas bien leuantado de delante, cogido el rostro y no despapado, la cabeça chica y descarnada, las narizes anchas y coloradas, y la boca rasgada los labrios negros los ojos grandes y salidos frente del vaso la frente ancha las orejas largas y no anchas, drenchas y no desparramadas corto de verga fallido en el siello. Las señales de los blancos bien puestas no los pongo aqui porque ya van puestas en el capitulo de los blancos biē puestas en este tratado de las propiedades de los



los cauallos: no hablo ni toco en los enfrenamientos. Porque esto se ha de depar a los cauallerizos, y a las naturales bocas: y a los freneros que mudando frenos aciertā a enfrenar los cauallos desbocados. Y de lo que aqui digo en este capitulo. Ya q̄ no se halle cumplidamente las perficiones en algunos se hallaran las mas alomenos sera dar auiso y despertara los q̄ huuieren de comprar y criar cauallos para los grandes señores allegandose siempre a las mejores colores.

¶ Capitulo. c. Que habla el autor allegando al Alberto Magno de vn cierto tozo con que viene a los cauallos en los compañones de que no tienen remedio.

**E**l Alberto Magno que en tan grandes cosas de los cauallos dando gran loor a los cauallos que son nacidos en las partes de leuante en las partes de Africa. Dizen de las bondades dellas y como en las guerras y batallas hā hecho cosas estrañas. Y ansí mismo habla de los cauallos nascidos en España loando los por muy esforzados, y animosos y leales. Habla tambien de algunas enfermedades que los cauallos se hazen particularmente y no al vso castellano, para que bien se depen entender por ser los vocablos muy antiguos y la manera de las curas muy diferentes de la manera como en nuestros tiempos, y agora se obra y por no gastar tiempo sin hazer fructo. No e querido poner aqui algunos capitulos de Alberto Magno, aun q̄ los traduzi de latin en romance. Y por parecerme ser materia escura no lo pongo aqui, sola vna cosa de lo que el dixo pongo aqui y es, que dize que a los cauallos les toma vn tremor en el

¶ ij      compa



## Libro de

compañon hízquierdo del qual dolor vienen a morir porque es mal sin remedio . Y lo que de aqui se puede conjeturar es derechamente tozocon . Pues que no tenemos insignias para alcanzar a conoscer este dolor si esta en el compañon yzquierdo , y otras cosas va hablando desta calidad , no vistas ni oydas ni puestas en prtica: ni en theorica . Bastara a los albeytates leer este tratado de las propiedades de los caualllos , para saber las bondades dellos : y otras cosas que se podran saber .

### ¶ Capitulo . c j . De vn parefcer , y consejo para cauallerizos y hombres que crian caualllos .

**A** y muchos hombres que sus caualllos los deshieren para los meter en verde diziendo que es prouechoso . Digo q̄ hazē gr̄ hierro en ello porque con la humidat del verde se enternecen los carcos y se gastan y deminuyen a tanto que vienen a perder su buena forma y toman otra cōtraria de la que solian tener . Y quando el herrador los viene a herrar a penas ay donde les bechar clauos , ni a donde assentar las herraduras . Y ansi los carcos en verdad siendo buenos se hazen malos y por esta flaqueza de los carcos se suelen aguar o resfriar los caualllos no pudiēdo sustētar con los baxos , el peso de las carnes . y por esto digo q̄ ningun caualllo ouēde desherrar por los daños en que vienen a parar . Y esto digo por que me fue preguntado en Toledo si era bien becho desherrar los caualllos porque vn herrador de Toledo lo daua por consejo a todos . Y dezia que desherrados los caualllos se espelian los humozes por las palmas y que no se hinchauan las piernas . E yo viendo que



que su parecer era falso acorde de poner aquí este parecer en contra de lo que mal me parecía para que desllo se a prouechen aquellos que lo quisieren seguir.

¶ Comiença el arte del herrar nueuamente hecho por nueuo estilo con sotil ingenio.

**M**embro que es aquello sobre que herramos. Digo que es carco, pues que cosa es carco. Digo que es vn cimiento fuerte sobre el qual el cauallo y sus miémbros se sostienē y es miémbro inferior postrero y cabo de todos los miembros y es simple y sin sentimiēto, y es miémbro entre duro y bládo enel qual aumento y diminucion se halla.

¶ Pues este aumento y diminucion que dezís que se halla enel carco como se halla.

¶ Digo que en tres maneras. Una es de nascimiento y generacion. La segunda sera por causa primitiua. La tercera sera por causa antecedente. De nascimiento muchos caualllos que son pobres de carcos engendran caualllos pobres de carcos y otros caualllos que son buenos de carcos, engendran caualllos buenos de carcos. Esto que digo se entiendo por la mayor parte por causa primitiua puede haueer aumento en carco con medicamientos apropiados al crecimiento del carco, y con buen herrar. Por causa antecedente con huelga la virtud regitiua los aumenta esforçando la virtud que nutre los carcos diminucion en carco y diere vna por linaje.

¶ La se zunda por causa primitiua si deminuyen los carcos por golpes mal desherrando o esportillando con las tenazas andando desherrados: en causa an-



## Libro de

tecedente enferman los carcos en dos maneras: vna con materia, y otra sin materia, con materia por descendimiento de humores al estrumento del carco ansí como resfriaduras, o aguaduras: o desaynaduras sin materia mudando el carco. Su complision natural en contra de la natura, o alguna calidad estraña detenida en el mismo miembro forçosamente. Porque la complision procede y viene de las calidades, y el carco es miembro misto de los elementos pues la flaqueza y enfermedades que vienen por descendimiento de humor al carco se disminuye, el principal remedio es quitar la materia antecedente que corre. Lo segundo que es lo hecho destruylo y resolverlo.

¶ Pues tambien se entiende ser buē carco por ser mucho ni malo por ser poco, aunque vn cauallo tenga vn palmo de carco. No se dize por esso ser bueno ni tanto poco aunque vn cauallo traya tampoco que la palma traya corriendo sangre por andar desherrado se diga malo quel carco para ser bueno hade ser lo principal la tapa gruesa y bien acomplisionado el carco no enfermo mas correoso y bien sazonado y no mudada la forma del instrumento de la mano por enfermedad. Y desta manera se entiende aumento y disminucion en carco.

¶ Quantos son los carcos y de que complisiones cada vno y a que son comparados.

• Digo que esto se ha de entender a la manera. Y como se entiende en lo de las apostemas.

¶ Que vna apostema compuesta de dos, o tres humores. El humor que en esta composició tuviere mas predominio de aquel se nombra el apostema.

¶ Y ansí en los carcos porque en cada carco interuenen todas quatro calidades y en el carco que tuviere  
predo



predominio vna calidad mas que las otras, de aque-  
 lla calidad se nombrara la complecion del capco.  
 ¶ Pues la tapa es el capco mas fuerte y mas gruesso  
 y mas que todos los otros capcos. Y la apostema do  
 tiene predominio el humor malenconico es duro, lue-  
 go la tapa que es el mas duro capco que todos los o-  
 tros, sera frio y seco y correspondera al humor malen-  
 conico y al elemento de la tierra. ¶ El segundo capco  
 se dizen ranillas, y es capco mas tierno y mas muel-  
 le de todos los quatro capcos. Y la apostemado tiene  
 predominio el humor de la fleuma es muelle. Luego  
 las ranillas que son mas tiernas que todos los otros  
 capcos seran frias y humidas, y corresponden al hu-  
 mor de la fleuma; y al elemento del agua. ¶ El tercero  
 capco que es el molledo, o palma es el capco mas tem-  
 plado de todos los quatro capcos, y es medio entre  
 las ranillas y el sauco; y la sangre es el humor mas tē-  
 plado de todos. Porque es engendrada de la mas  
 templada parte del chilus. Sera pues luego la palma,  
 o molledo caliente y humida, y corresponde al humor  
 de la sangre y al elemento del ayze.

¶ El quarto capco, es el sauco y es el mas sutil capco  
 de todos los quatro capcos, y es el humor de la coloz  
 ra es el mas sutil humor de todos los quatro humores.  
 ¶ Pues sera luego el sauco caliente y seco, y correspon-  
 dera al humor de la coloz y al elemento del fuego.

¶ Y estos quatro capcos estan congregados y juntos  
 vnos con otros por contiguedad y son continuos. Y  
 asi tambien los elementos son continuos. Y puesto  
 que la tierra y el ayze son cōtrarios en las calidades.  
 Esta el agua en medio destes dos elementos contras-  
 rios que con la frialdad se comunica con el ayze.



## Libro de A

¶ Y así el ayre es medio entre el agua y el fuego que son contrarios que con la humedad se comunica con el agua y con la calor se comunica y conforma cō el fuego.

¶ Pues hemos hablado en los capcos sobre los quales hechamos el herraje segun dicho tenemos. Reste agora saber que cosa es herrar.

¶ Digo que el herrar se puede entender en dos maneras vna en theorica. Y otra en pratica theorica, en herrar se entiende que todo aquello que el entendimiento entiende del arte y memoria retiene encerrado en si es theorica. Y quando el entendimiento lo enseña a la mano, y lo effectua y obra. A esto llamamos pratica así que el entendimiento es el maestro, y la mano es el ministro. Mas despues que la mano es instituta del entendimiento hazese la mano maestra con el manual y instrumento. ¶ Tambien os pregunto que aquello que vos haueys entendido y retenido del arte como se ha de herrar vn cauallo si es fuego, o mal entendido que por theorica me lo manifesteys de la manera y como la mano lo ha de effectuar y obrar por pratica. ¶ Digo que a esto respondere generalmente, que todas las herramientas han de ser buenas especialmente tenazas y pupauante, y las herraduras, y clauos de buen hierro. Porque todas estas cosas son maternales para effectuar la obra. Y antes que toque en la mano del cauallo ha se de tener conocimiento del capco, y conocer la forma de los capcos, y la manera de los huellos, y saber la manera de los herrajes. Y esto así sabido y conocido con las tenazas quitar las roblas duras de los clauos, y la herradura sin disportillar el capco, y con el pupauante hazer la mano, guardâdo la forma de los capcos, y la manera de los huellos. De manera que quede la mano bien hecha y llena biē hecha, quitanz



tando la madera que se ha de quitar. Y dexando la madera que se ha de depar llena que con el purauante no se quite lo hueco de la mano, porque es junto al hueco de la tapa que es el cimientto, sobre el qual el cuerpo y los miembros son sustentados, y si de lo hueco de la mano se quitare algo sea de manera que no redunde en flaqueza del instrumento de la mano, o del capco, ni tampoco la oreja del purauante se meta por las ranillas hasta la carne, ni tampoco se adelgazen los candados. Porque a las vezes, se rescibe grande detrimento, y perjuizio. Aya: mēte si se haze sangre. Porque pueden venir dos daños. El vno que es causa muy principal de hazerse en aquel lugar algun nabo, o espundia que es vna mala enfermedad. Y lo otro que queda descubierta la carne, para que qualquiera piedra o hueso, o para, o clauo, puede ser causa que ligeramente se hagan punturas, o otros daños que pueden proceder, por donde se vienen a mancar los caualllos.

**D**E manera que por estas razones cumple que la mano quede llena y fortalecida de capco y ranillas. Porque la mayor parte de la fuerza de los capcos esta en los candados. Porque quien le puso este nombre de candado no fue sin causa. Porque aquel lugar ha de estar cerrado como con candado. Y si algunos dizen que se han de abrir porque no se encarcelen. A estos se puede dezir, que de alli no viene el daño para hazerse esso. Mas digo que los caualllos que assi son encarcelados, y se les consumen y secan los capcos, y tienen dolor de donde copen. Digo que en el circulo redondo que llamamos cinta o corona del capco. Allí han los tales caualllos dislocaduras. Y en el lugar de la dislocadura se hazen enfermedades que se dizen



nos, o sobre manos de donde procede dolor, y como es junto el casco y participa con el. De aqui viene a ceñirse los candados y encarcelarse, y a disminuirse la buena forma de los cascos, aunque verdad sea que en los canallas carquimuleños se sufre abrir algo los candados, porque en estos para perjuizio mas es bien hecho, porque la forma del casco lo pide, mas en las otras formas de cascos es gran tierra. Pues tornando al proposito, digo que esta mano assi puesta en perficion. La herradura ha de ser gruesa de dentro y delgada de fuera horadada y traspuntada al proposito que las claueras vengan en su lugar porque si estuieren adentro se traspunten a fuera. Y si estuieren a fuera se traspunten a dentro en buen compas y en regla, dando la orden del huello adobadas bien, auenidas y con pocas martilladas, y que la herradura siga la forma del casco y no el casco. La forma de la herradura excepto en el carqui derramado como en su lugar se dira. Los clauos bien adobados anchos y no cuadrados hechados que abarquen el casco. La herradura assentada en su lugar sobre las paredes guardando que no haga assiento sobre la palma pora que seria causa de dar dolor los callos assentados sobre el talon tendidos llanos sobre tiesto assentados y no sobre tierno de los pulpejos, y cercenando si fuere necesario, y guardandose de enclauar el tal canallo, sera bien herrado, esto se entiende en general y en particular, y ya puesto adelante.

¶ Maestro que resta agora saber.

**D**igo que se ha de saber cinco intenciones que son muy necessarias que enseña la theorica anatomica. Que es la primera a conocer el casco en can  
 1. La segunda conocer el casco en calidad. La  
 tercera



tercera conocer y saber la forma de los capcos. La quarta conocer las diferencias de los huellos. La quinta saber pedir la manera de los herrajes con que los cauallos han de ser herrados y validos y reparados, mayormente los capcos que fueren mal formados y enfermos y apassionados.

¶ Pues aquello que primero dixistes que es conoscer el capco en cantidad como se conoce.

**D**igo que qualquier cauallo q̄ se ha de herrar, traera el capco en vna de tres maneras, o traera mucho o traera poco, o verna en medio de los dos estremos.

¶ Pues maestro como y de que manera se herrará el cauallo que tuviere mucho capco.

**D**igo que el cauallo que traxere mucho capco dexemos de dezir la manera y como se ha de desherar porque es cosa prolixa, digo que ha de ser herrado en esta manera, quitando el capco, no mucho en demasia, sino en el medio con buen conoscimiento teniendo ante los ojos la forma y manera de los huellos de quando llano el asiento de la mano, y en toda manera de herrar se entiende la tapa señoree a la palma porque la herradura no haga asiento en ella y de dolor, y hechando la herradura al proposito y forma y huello del cauallo y quede la mano como he dicho, llena y maciza, y los callos tendidos sobre lo tiesto del talõ, y bien roblando y cercenado si huviere que cercenar, y guardandose de enclauar. Y así herrará bien este cauallo.

¶ Pues maestro la otra manera que dixistes si el cauallo traxere poco capco como se ha de herrar.

**D**igo que el cauallo puede traer poco capco en vna de dos maneras, o sera la causa primitiua, o sera antecedente, y al presente tocara en la primitiua.



## Libro de

que qualquier cosa que venga por partes de fuera assi como despeadura, golpe, o alcançadura, mal desherando, y otras cosas que corresponden a estas si fuere por despeadura, digo que estos tales cauallos traen muchas vezes y aun las mas, vnos espolones en los talones porque es la parte que mas se defiende por estar alli mas rezio el carco y este tal tiene necesidad, que aquello alto que estorua que la herradura no haga su asiento llano sea quitado y la mano quede llana para el asiento de la herradura, y despues si huuiere disposicion que con el pujauante se quite algo, porque la herradura no haga asiento en la palma, y quitese de manera que no haga perjuizio ni se enflaqueza la palma, y que la orla de la herradura asiente fuera de las partes de soba, poniendo hierro do falta, los callos de la herradura tendidos sobre el talon y llanos sobre los talones los clauos anchos y bien tablados, las bueltas pequeñas a manera de pico de gurrion y limpias, y no sean hojosos, y bien roblando y cercenando si huuiere que cercenar y guardandose de enclauar, se herrara bien este tal cauallo.

¶ Pues maestro dixistes otra manera que es en el medio de estos dos extremos, el cauallo que assi viniere como se herrara.

**D**igo que este tal cauallo se herrara bien conformando la madera en el mesmo ser que viene, porque en el medio se halla la salud sobre todo mirando la forma y el huello, y mirando la manera del carco para que conforme al carco y forma y huello se heche la herradura no quitando con el pujauante mas madera de aquella que fuere menester para sentar la herradura, y hechalla traspuñada y adobada en forma como la pide la manera de la mano del tal cauallo, quitan,



quitado alguna superfluidad de la delantera de la mano si dello viere necesidad con buen roblar guardense de no enclauar, sera bien herrado el tal cauallo.

¶ La segunda manera que dixi es conoscer el capco en calidad, como se conoſce.

**D**igo quel capco se conoſce en calidad en vna de dos maneras o el capco esta sano, o esta enfermo si esta sano cōseruarlo en salud que al presente tuuiere si esta enfermo remediarlo como el arte nos enseña.

¶ Como nos lo enseña el arte si el capco esta sano o si esta enfermo.

**D**igo que el capco esta sano ha de estar templado y en su ser natural obediente a la natura en su oficio, ni muelle ni duro mas correoso y bien fazonado y en su complision natural, mas si el capco excede desto tiene su calidad natural perdida, y esta en contra de la natura.

¶ Aueſtro ay otro conoſcimiento alguno en que se conozca la enfermedad de los capcos.

**D**igo que como nos enseña el arte que tengamos auiso y miremos la forma y composicion natural del instrumento de la mano del cauallo, y si esta sana en su ser natural, o si esta perdida la forma o destruyda la composicion della.

¶ Como se puede perder la forma y composicion del instrumento de la mano del cauallo.

**D**igo que por enfermedad assi como aguadura o resfriadura que abaxa aquel humor de templado por las enfermedades dichas al instrumento del vaso y como es fuera de su natural nutrimento y por la virtud digestiua ser flaca no puede d̄gastar el humor q̄ assi alli abaxado resta en el miẽbro y alli cō la sobrada humididad



dad el molledo o palma se torna carne y la tapa se buelue para arriba a manera de cuchar y como quedan los miembros perdida la forma y destruyda la composiçõ y leuantada la palma queda el cauallo perdido y sin remedio quando llega en estos meritos , paresceme que estas razones que aqui haueys dicho que salis del arte del herrar.

**D**igo que ansi es verdad que para dezir las enfermedades de los carcos me es forçoso tocar algunas vezes algo en el albeyteria.

**¶** Pues la tercera intencion que dixistes conoſcer la forma de los carcos quanto son y como se conoſcen.

**D**igo que las formas de los carcos de los cauallios son quatro carqui acopado redondo y bien formados carqui muleño , carqui derramados palmiteſo en esto bien formado, que natura le docto de toda perficcion y hermosura baste a este que si a caso traxere madera demasiada, quitar la que conuiene de la punta siguiendo el talon y tener por espejo su compusicion y hermosura, las herraduras no pesadas ni menos ligeras mas en el medio, porque siga la bondad de la tal forma assentada sobre las paredes y no sobre la palma y el quitar de la madera, moderadamente tener continuo por costumbre de herrar sobre madera, y tambien que el assiento quede llano y siempre que la tapa señoree a la palma porque ansi pocas vezes la herradura hara daño en la palma y los cauallios assentados sobre los talones en lo tiesto y no en lo tierno de los pulperjos o ranillas : los clauos sin hoja y bien adobados, las bueltas pequeñas y seguidas y hechadas al mas hierro, y que abarquen carco y no enclauen y bien roblando; y bien cercenado, y con esto se cumple la manera



nera del herrar la forma del tal capco.

**P**uesta otra forma de capcos que dixistes capcos qui muleño como le herrariades y con que herraduras.

**D**igo quel capqui muleño despues de desherrado de la manera quel arte lo pide si traxesse mucho capco ponerlo ya en razon en el quitar de la madera: aunque esta manera de capco çufre quitar mas madera que otro ningun capco no le llegaria al cabo si quier por goçar de aquel vocablo antiguo que dize mas vale onça de capco que libra de hierro la madera quitaria de la punta siguiendo el talon que queda la mano llana guardando el huello, y aun abrirle los talones mas que a otro huello porque estos capcos por la mayor parte suelen ser cerrados mas que otros capcos y hecharle heys la herradura con su ceja a la redonda del capco callo con lumbze la herradura: y este capco çufre mejor toda manera de herrar que ningun otro capco, y aun el hechar de los clauos y herraduras es bien que sepa el officiol que çufre este capco toda grossera manera de herrar porque quando huuiere otro que aya menester algun primo: que sepa discernir entre vn capco y otro y herrando el cauallo de la manera que dicho es con buen robzar y cercenar si necessario fuere guardandose de no enclauar y ansi se herrará bien el tal cauallo.

**P**ues el otro capco que dixistes capqui derramado como le herariades y con que herraduras.

**D**igo quel capqui derramado siendo desherrado como dicho esta, miraria ansi mismo si traya mucho capco: o poco para que en el quitar de la madera le pusiesse en razon y ponerleya la mano sobze vna tabla y quitaria le de la mano en redondo vna ceja de capco  
tanto



ranto quanto el instrumento de la mano del cauallo lo sufrielle para venir en perficion . Y despues con el purauante hazerle la mano: y quitar la madera que pidiere la quinta de capco que al presente truxesse el cauallo siguiendo la punta con el talon guardando el huello y haziendo el assiento de la mano del cauallo llana: hecharle la herradura hechiza no pesada calolumbre recogiendo la mano no de vna vez hasta poner le en su perficion natural los clauos bien adouados y delgados de la manera y como sean derechos muchas vezes en lo passado, las claras en su lugar y forma cercenando si algo se huuiere de cercenar si lo pidiere digo la mano del cauallo y bien roblando se herrará bien el tal cauallo.

¶ La otra forma que dixistes del cauallo palmitieso como y con que herraduras lo herraríades.

**D**igo que el palmitieso herraría desta manera de herrar el cauallo sin perjuizio del capco como el arte manda. Et entiendo toda via en la memoria esta regla general, que es mirar la cantidad del capco que al presente el cauallo trae, si trae poco capco mirar si los talones estan en su lugar, Digo en su lugar que haga el cauallo el assiento llano, y si a caso estuuiessen los talones en medio de la mano como muchos lo estan en esta forma de capco subir los arriba con el purauante. De manera que el assiento de la mano quedase con su natural huello. Y quitando algo del molledo o palma. De manera que el assiento de la mano quedasse con natural hueso, y quitando algo del molledo o palma: de manera que la tapa sojuzgase porpue la herradura no comprima ni haga assiento sobre el molledo o palma, porpue si ansí no se hiziesse la herradura sería causa que  
enel



en el molledo huuiesse assentamiento y traheria do-  
 loz y sentimiento . Y sería gran perjuyzio de la sa-  
 lud del cauallo . La herradura sera hechiza gruesa  
 de dentro y delgada de fuera tablada poco fierro en  
 la lumbze , y algo de fierro . Mas en los callos no  
 pesada porque a todo buen carco es odiosa la tal her-  
 radura pesada . Quanto mas a los que tienen ne-  
 cessidad que los carcos sean conseruados los caua-  
 llos que ban tendidos sobre el talon no encallados  
 por de dentro no assienten las puntas de los callos  
 coruos sino hechados llanos porque la fuerça que el  
 cauallo pusiere sobre la herradura no se metan los ca-  
 llos en parte que hagan daño algo aneja de la postre-  
 ra clauera . Dtras porque el hierro gane y defienda  
 lo que mas trabaja . Las claueras de la herradura  
 en su lugar no muy traseras . Si no conforme al hues-  
 llo natural del cauallo vayan puestas . Y si a caso las  
 claueras del talon no se pudieren hechar por estar allí  
 vazio hechar le los postreiros clauos gruesos . E si por  
 caso estreñe forma de carco hiziere dos huellos . Su-  
 biendo los talones bien arriba .

Bien sera hecharle vnas herraduras con vnos gorro-  
 nes del altoz que la discrecion del maestro le parescie  
 re que el huello lo pide . Y los clauos con el tal caua-  
 llo ha de ser herrado han de ser limpios bien adoba-  
 dos , anchos y delgados que tomen carco en las cla-  
 ueras de la lumbze las cabeças llanas : Y si este tal ca-  
 uallo traxere mucho carco abaxarle todo lo que con-  
 uiene para ponerle en perficion para que en el se con-  
 serue la salud . y seguir lo que tengo dicho en el caua-  
 llo que trae poco carco bien roblando y cercenan-  
 do algo si conuiene así : sera bien herrado el tal ca-  
 uallo .



¶ Pues la quarta manera que dixistes es conocer la manera de los huellos de los cauallos quantos son.

**D**igo que son cinco. El primero de punta. El segundo de talon. El tercero de fuera. El quarto de dentro. El quinto es yqual o medianero. Destos quatro estremos este me parece que se deue aplicar a la primera forma del carco que diximos acopado y redondo y bien formado que pues a este le docta la naturaleza de tanta perficion. Es justo que el huello sea el mejor y mas perfecto de todos.

**D**igo que el primero que diximos que es de punta en desherrandole como el arte nos manda an de mirar lo primero el carco y la cantidad que trae para quitar del dicho carco lo que conuiene. De manera que sea de los talones y como se configa la punta con el mesmo talon hechandole la herradura vn poco de lantera que la orla baña el carco y los clauos mejores hazia la lumbre pues que rompe mas de aquella parte y no de manera que haga mal asiento a la mano con buen roblar y biē cercenar se herra biē el tal huello.

¶ Pues el que hollare de talones como y con que herraduras le herrarays.

**D**igo que este se ha de herrar al contrario del que huella de punta quitando el carco de la punta dexando le buen huello: y echarle las herraduras hechizas zordas de callos y tableadas de la lumbre buen asiento de callos. Y para este tal huello es bueno el herraje Italiano, sobre todo le conseruen los talones.



¶ Y el cauallo que hollare de parte de dentro como los herrareys y con que herradura.

**D**igo que la bestia que hollare de la parte de dentro assi mismo se ha de mirar la cantidad del carco que trae si traxere poco carco no ay que quitar: mas si alguno se huuiere de quitar ha de ser o parte de fuera y hecharle la herradura calli alta gruesa de dentro y delgada de fuera, los clauos de mejor cabeza de dentro. Y los de fuera de baxa cabeza y aun tambien si fuere menester y huuiere dello necesidad hecharle vn gorron en la herradura de parte de dentro para que el cauallo sea mejor remediado con el arte del herrar los clauos limpios las claueras en su lugar cercenando si fuere menester y bien roblando se herra bien el tal cauallo.

¶ Pues el cauallo que huella de fuera como lo herrareys y con que herraduras.

¶ Digo que al contrario deste.

**P**ues el quinto huello que dixistes es como y en q̄ manera lo herrareys y con que herraduras.

¶ El quinto huello que dixes este resuelta de los quatro huellos contrarios, y es el medio, y es yqual que no declina a ningun extremo y en esta se halla la perficion de todos los huellos del cauallo y el cauallo q̄ este huello tuuiere: no hara poco el official de parlo en la perficion que el mesmo huello tiene si traxere mucha madera o poca madera procure que quede en el medio porque en este se conformara con la bondad deste huello. ¶ Pues la herradura que este cauallo ha de auer ha de ser callo con lumbre gruesa de dentro: delgada de fuera hechada a la manera y como esta ya dicho.



## Libro de

¶ Pues tambien es justo y aun razon que se  
hable aqui si vn cauallo se roçare co-  
mo se remediara.

**D**igo que el cauallo que se roçare sera, o por ser  
yzquierdo, o ser cerrado debajo, o por traer an-  
chas las herraduras, o por ser mal roblados los cla-  
uos. Si por ser yzquierdo, herrarle derecho. Si es  
por traer las herra duras anchas ensangostarlas si por  
estar mal roblados los clauos roblarlos bien: mas si  
es por ser yzquierdo y herrandole derecho no se emiē-  
da y por ser el cauallo cerrado debajo se toca sera me-  
nester quando se herrarle sin madera, o caçco tuuiere  
que con el purauante se quite la madera de parte de  
fuera y que la parte de dentro quede mas alta, y la her-  
radura de parte de dentro quede justa, y echar los cla-  
uos mas altos de parte de dentro, y si este cauallo se  
roçare toda via echarle la herradura de manera que al  
quitar de la madera sea como dicho tengo y de parte  
de dentro se cercene algo del caçco de la punta de den-  
tro se entiende y aun los clauos cortos y metidos en el  
caçco que no parezcā nada de fuera porque con las ro-  
bladuras no se toque. Y tambien es ayuda y arte para  
el proposito ser las herraduras calli altas.

¶ Dixistes mas la quinta intencion que es saber  
pedir las herraduras con que se han de her-  
rar los cauалlos quantas son.

**L**as herraduras digo que son muchas, dire algu-  
nas que a mi iuzzio se representā, digo q̄ hay her-  
raduras valadis anfi para cauалlos y otras bestias me-  
nores, hay hechizas callo cō lūbre, hay italianas, hay  
flamen-



flamencas. hay cabeça de culebra, hay de pontezuela, hay de galocha, hay capada, hay de falsa chapa, hay de verdugo, hay de boca decantaro, que dezimos telas rejo, hay otras que dizen de harpon, que son para bestias que no tienen asiento llano y a de selir a quel harpon a la parte delantera para hazer huello. otra manera hay de herraduras que les dizen de potencia y yo digo que son de poco saber y a mi ver el que las inuenta no acerto en ello porque no son buenas sino para dañar.

¶ Sabeis la notomia y composura dela mano del cauall.

**A** Qui dire lo que yo siento bello, y es que en quanto a lo primero esta la tapa, y luego el sauco y luego su estacia de carne neruiosa. Y luego la tejuela sobre que esta assentado vn borlico a donde esta encapado el hueso de la corua y sus ligamientos con que se ligan la tejuela con aquel borlico que va a dar en la corua, y por la otra parte otro tato y por la parte inferior y mas baxa esta la tapa y sauco y ranillas todos estos quatro carcos estan juntos por contiguedad a do es hallada y esta la vir etetiva segun claro parece. Por que desta superfluidad quitamos la madera con el pupauante quando hay mucha escreciencia de los carcos y la tapa sobre que assentamos el herraje y el sauco ambos subenen todo el circulo redondo hasta la cinta del carco. Mas las ranillas y la palma no van juntos mas de hasta la carne con la tapa y el sauco.

¶ Sabeis las enfermedades que hay en la palma del cauallo y la tapa que ascunda el nurrimento de la mano.

**D**ire las que se y alcanço. Digo que hay nabo el calêtamiêto escarço hozmeguilla: se da empedra



dura puntura enclauadura assentamiento de herradura en la palma golpe que se da corriendo el cauall o sobre herradura en molledo, y da dolor por resfriadura, o aguadura, o desaynadura abaxa aquel humor destemplado. Esta orden natural que descompone en el instrumento vasilar y se empuñen las palmas, y se pierde la natural forma de los carcosos. Y tambien otras vezes abaxa al instrumento del carcoso materia estraña que no haze tanto destruyimiento mas de dar sentimiento y dolor al miembro hay alcançadura en la cinta del carcoso, hay quarto, hay raza, hay galpago, hay ceños o cercos que se hazen en la tapa por golpe, o resfriadura, aguadura, hay ansí mismo dolor por golpe que se da en la tapa, o en la lumbre, en los lados que dan gran sentimiento y dolor si la complexion de los carcosos de los cauallos. Si es vna en todos los cauallos las medecinas y vnguentos que se an de hazer para las enfermedades de los carcosos que intencion an de llevar.

**De** que manera pueden venir las enfermedades.

**D**igo que la complexion de los carcosos cauallos, que es vna en todos los cauallos.

**A**bas que la complexion de cada carcoso sigue y declina a la complexion de cada cauallo.

**E**sta claro que en el cauallo alazan, digo que está do los carcosos sanos es carcoso mas subtil y mas vidrioso que de todas las otras colores. Y esto es porque el cauallo alazan es colerico, y puesto que el carcoso del cauallo alazan es de la complexion de los carcosos de los otros cauallos mas por ser colerico declina a su complexion.



**O**tra que corresponde a esta: si vn cauallo mant<sup>o</sup> blanco tiene armiños negros junto al capco no vemos cierto que el capco que participa y llega armiño negro que es el capco negro. Y ansi al contrario en vn cauallo castaño o morzillo, o de qualquiera otra color si junto al capco llega algun armiño blanco el capco ansi mismo recibe lo blanco del armiño.

¶ Pues ansi como es del alazan, ansi sera de las otras colores.

**A**La segunda, digo que las medecinas y vnguentos que se an de hazer para las enfermedades de los capcos de los caualllos que la intencion a de ser contraria de la causa de la enfermedad del capco y esto basta si se entiende y en esta razon su siguiente se hablara mas en ello.

¶ De que manera y como pueden venir las enfermedades a los capcos.

**D**igo que el capco es miembro mixto de los elementos: y la complission procede de la calidad, y ansi de cada vna destas, si cada vna destas saliendo de orden puede enfermar el capco, porque en la cōcordia y ygualdad destas quatro calidades resulta la cōplission y gual, y salud en los capcos y al contrario excediendo alguna entonces es la enfermedad: y conforme a esto han de ser remediados y curados los capcos, y ansi que la calidad que excediere ha de ser medianera: estas calidades vnas son actiuas, otras son passiuas. Las actiuas son calor y frio. Las passiuas son humedad y seco: porque no se puede dezir humedo y caliente: ni seco y caliente: mas dize se caliente y seco, o caliente y humedo, y ansi de la misma manera no se dize humedo y frio, ni seco y frio, mas dize se frio y seco: y frio y humedo, de manera q̄ los capcos enfer-



## Libro de

man de muy secos: o de muy humedos, si por muy secos humepeciendo y templando el calor, si por muy humedos, dessecando y templando la frialdad, de manera que las medecinas y vnguentos que se an de hazer para los capcos enfermos, an de yr endereçados a lo que esta dicho.

**D**igo que hiziendo lo sobredicho como va aclarado en este arte nuevo de herrar haura buena administracion el arte y a los que lo leyeren si lo hallaren ser escuro leyendolo muchas vezes, y dandose al estudio lo hallarã claro y prouehoso, y para mas abundancia y claridad pongo aqui adelante el arte del herrar que hizo Juan de Limueſſa, corregido y enmendado quitando cosas viciosas: y añadiendo otras cosas prouehosas. Y con esto se acaba el arte nuevo y comienza el viejo.

**C**omiença el tratado y arte de herrar viejo hecho por Juan de Limueſſa y comienza primero que cosa es herrar.

**S**ete preguntaren que cosa es herrar. Responde. Que herrar es bien conoſcer el huello quanto a lo primero. Lo segundo bien conoſcer el capco y la calidad. Lo tercero bien tarragar los clauos. Lo quarto bien traspuntar las herraduras en orden y en rengla saber las bien haueñir y con pocas martilladas. Lo quinto biẽ hazer el pie o la mano del cauallo, o de otra qualquiera bestia con el purauante quitando la madera donde se deue quitar y guardando la donde se deue quitar y guardando la donde se deue guardar. Lo sexto bien affentar las herraduras en su forma y como deue en manera quel capco vaya lleno de todas partes excepto a la parte de dentro, por amor del roçar. Lo seteno bien echar los clauos que abarquen capco y no enclaa



enclauen. Lo octauo bien roblar y bien cercenar apzo del cauallo y a bien parecer. Y quien esto bien supiere hazer sabra bien herrar guardandose de enclauar.

**M** Maestro en quales y en quantas partes se de uide el herrar. Digo señoz maestro quel herrar se de uide en dos partes. La vna en theorica. Y la otra en pratica que se entiende con la nombra de las manos.

**P** Ues maestro como se entiende teorica en herrar. Digo que theorica se entiende trayendo a la memoria las cosas leydas que estan encomendadas a la memoria y a la indicatiua representando las al razonamiento las quales hauemos por praticas combradas anfi segun el estilo de lo natural.

**P** Ues maestro como se entiende pratica en herrar. Digo que pratica en herrar se entiende poniendo execucion lo mandado por la theorica que es apartar lo ayuntado y ayuntar lo apartado. Finalmente poner en efecto las cosas que son encomendadas a la memoria y al entendimiento y digo que vna es la theorica q̄ determina las cosas en la indicatiua otra es la pratica la qual nos enseña y manifiesta sus efectos cō la obra de las manos como antes dixē.

**M** Maestro que cosa es carco. Digo que carco es vn medio entre dureza y mollura, y es vn instrumento vaillar el qual crió Dios y natura para sustentar y conseruar los miembros sobre que es sostenido el cuerpo. Y digo mas que es vn medio de los dichos miembros aplicados a ellos donde es hallada la virtud crecitiua segun su fortaleza dellos, y el acompañamiento que dellos rescibe el qual es puesto alli por dos cosas. La vna por amitanca y difinicion. La otra por hermosura y fortaleza. Aquí aprueua el Apocras y dize que la mayor parte de la hermosura, y fortaleza de



## Libro de

los cauallos es en la buena forma y redondez de sus carcos.

**P**ues maestro quantos son los carcos de los cauallos; digo que son quatro. Los quales se encierran en vn instrumento de vna mano. El primero es tapa. Y el segundo fauco. Y el tercero palma. El quarto ranillas y mas digo que tantos son los carcos quantas son las colores. Y assi siguen las colores a las complexiones porque claro esta que la tapa que es lo mas fuerte del instrumento del vaso por ser fuerte es comparado al humor de la malenconia; y el fauco es comparado al humor colerico y la palma al humor de la sangre y las ranillas son comparadas al humor fleumatico porque ellas en si por la mayor parte son frias y humidas y es el mas tierno carco; aunque en el tiempo del verano suele ser el mas duro y seco de todos los carcos; y assi como los humores estan encadenados assi los carcos participan de todas nueue complexiones a la ygualdad medianera esta es la que conserua la salud en los miembros y tiēpla los carcos.

**¶** Pues maestro como se conoce el carco bien en calidad.

**D**igo quel carco se conoce bien en la calidad por que de todas ocho complexiones participan los carcos como arriba e dicho. Esto basta quanto a conocer el carco en calidad.

**¶** Pues maestro como se conoce el carco bien en cantidad.

**D**igo quel carco se conoce bien en cantidad por tres disposiciones que en el se puedē hallar las quales son diminucion y aumento ygualdad medianera en medio destas dos ni es la vna ni es la otra. Esto queda a la



a la estimatiua y conosciuēto del maestro por que viēdo el carco vera en qual destos extremos tiene el carco. si viene con mucho aumento o con diminucion y flaqueza o si vienē en el medio el maestro con el buen conocimiento y con el arte dara remedio a qualquiera destas tres disposiciones.

¶ Maestro diminucion en el carco que cosa es, o como se entiende.

**D**igo que diminucion se entiende en dos maneras o causas segun dixē antes causa antecedente, o primitiua, o por que muchas bestias de su naturaleza son pobres de carcos: a esta pobreza llamamos diminucion en causa primitiua.

**T**em mas dizimos diminucion en carco en causa primitiua quando por gastamiento, o por disporuillamiento o por otras semejantes causas como acacscen con las tenazas desherrando, a este tal dezimos diminucion en causa primitiua.

¶ Pues maestro como se entiende aumento en carco.

**D**igo que aumento en carco se entiende en dos maneras segun dixē antes, causa antecedente, o primitiua, o por que muchas bestias de su naturaleza han los carcos muy crecidos en demasia a esto da causa la mucha huelga y el poco exercicio. Tambien dezimos aumento en carco quando con melezinas, o con otras maneras de vnguentos hazemos crescer los carcos dezimos aumento en carco en causa antecedente.

¶ Maestro dixistes dos disposiciones, qual haze sanidad, o qual haze enfermedad.

**D**igo que sola y gualdad haze a sanidad y todas las otras a enfermedad.

Pues



**P**ues maestro medianero o ygualdad disposicion que cosa es .o como se entiende. Digo que esto resulta del verdadero conoscimiento del arte quando el maestro tiene conoscimiento destes dos extremos no quitara mas carco ni menos de lo necessario porque donde huuiere flaqueza con el conoscimiento del arte suplira la falta y donde huuiere demasiado aumento lo mesmo a esta intencion es hecha el arte del herrar.

**M** Maestro q̄ causas o enfermedades se causan por enfermedades que vienen por diminucion son muchas de las quales dire algunas ansi como es sentimiento que trae dolor y empedraduras, y amagaduras. o quartos, y raças, y galapagos, y pelos y sedas, y las paredes perdidas con demasida flaqueza como acaesce no se poder herrar. Estas enfermedades se cautan por diminucion.

**M** Maestro por aumento que enfermedades se causan por aumento. Digo que se causan estas enfermedades que dire. Primeramente hormiguillas y escalentamiento en las ramillas de donde se causa hazerse nabos y espundias y higos. Y estas enfermedades a las vezes causa dolor en los neruios por estar demasidamente crecidos los carcos. Estas enfermedades se causan por aumento.

**A**y maestro otros conocimientos que sean necesarios a saber a los maestros de los carcos, Digo que si ay otras ansi como es conoscer el carco que es muy duro, muy tierna y muy seco y muy floxo. Es necesario hauer conoscimiento destas quatro disposiciones para que con el arte sean reparadas segun la necesidad de cada vno.



**M**estropara remediarlos, en que manera se remediaran o repararian. Digo que en dos maneras se les podrian dar remedio . La vna curando los por via de albeyteria . La otra por el arte del herrar.

**P**ues maestro como se cura por via de albeyteria, digo que por el albeyteria se curan cada vna por su contrario . Porque el capco que fuere duro y muy seco: es necessario despues de bien herrado vntarle cõ vnguento de blanduras que templa la sequedad de los capcos . Y los capcos que fueren tiernos y muy flozcos conuiene que las manos sean hechas sabiamente con el purauante, dexando las paredes reforçadas. Y ansi mismo los talones dexando las palmas huecas por que no aprieten y compriman las herraduras en las palmas. Porque en estos tales capcos suele haer flaqueza aqui es necessario el remedio con el arte.

**P**ues maestro como se curan por el arte del herrar.

**D**igo que el remedio por el arte del herrar es, que las herraduras no sean muy cargadas, mas antes sean ligeras, y la hechura dellas sea conueniente a su huello y forma de sus capcos, y sobre todo se conserue la fortaleza de los capcos, teniendo conocimẽto si el capco es mucho, o poco, o si viene en el medio y juntamente con esto conuiene que las herraduras vayan bien traspuntadas acrecentando claueras do conuiene en puntas, o en talones, o dexando de hechar otras en los lugares que no conuiene, y los clauos han de ser delgados y largos y bien tableados y no quadrados.

**M**estro dixistes me que los capcos que diffieren en sus formas y huellos, y aun segun sus colores, como se entienda esta diferencia.

Digo



Libro de

**D**igo que los carcos diffieren segun sus colores, como el Ypocras y otros sabios dicen que naturalmente todos los carcos respooden cada vno a su color, y cada color a su complexion, por quanto vnos caualllos son mas fuertes sus carcos que otros para correr por carreras tiestras o calles empedradas, o fragosas. Ansi mesmo diffieren en quanto a los carcos blancos no son tan fuertes como los negros y de otras colores interpolados, ansi mesmo diffieren en las formas en quanto no son altos y redondos y bien formados, y otros son que diffieren destos que se dicen muleños: estos tres principalmente diffiere en sus formas y huellos y colores, ansi mesmo ay quatro maneras de huellos ansi como es de punta y de talon, y de dentro y de fuera, y ansi mesmo puede hauer otros huellos mezclados con estos.

**P**ues maestro por algunos acaescimientos o causas o enfermedades como acaescen a los caualllos que tienen algunos impedimentos en los carcos, agora se ay por flaqueza, o por enfermedad, si todo esto es reparado con el arte de que conuiene al maestro ser sabidoz.

**D**igo señor maestro, q̄ si sobreuienen algunas causas, o enfermedades destas, digo que conuiene al maestro ser sabidoz dellas, principalmente ansi como acaesce por causa de aguadura, o resfriadura, o deffaynadura, o empedradura, o enclauadura, o alguna puntura o por semejantes causas quedar las palmas preñadas y las paredes perdidas o flacas, de manera que pierdē sus naturales huellos y toman otros estremos, agora se ay por causa primitiuo o por causa antecedente, y digo que a esta flaqueza le es gran reparo el arte del herrar administrando el arte con el conocimiento



cimiento y estimativa.

**P**ues maestro que herraduras le hechariades al cauallo que ansi padesce de las palmas preñadas y las paredes perdidas y flacas, como se las hechariades, el carco de donde se lo quitariades para le reparar de su flaqueza. Digo señor maestro que le quitaria el carco de la palma no se la enflaqueciendo, como no quedasse mas alta la palma que las paredes, porque la herradura no apriete y comprima, porque daria dolor, y las herraduras echarse las hia ytalianas, no muy pesadas, y acrecentalle hia algunas claueras en la lumbre que fuessen bien adobadas y aocadas, y biē traspuntadas, y echarle hia los clavos delgados y bien tarragados, y con mas sotiles golpes que pudiefse, digo que con esto se repararia el cauallo que los tales carcostuniesse.

**M**estro, el cauallo que a los carcos muleños, de donde le quitariades el carco, y que herraduras le echariades.

**S**eñor maestro, digo quel carco se lo quitaria con conosciimiento, de manera que se consiguiessse la punta con el talon guardando su natural huello, porque por la mayor parte todos los que son pati muleños huellan de punta, digo que la tal forma de carcos le echaria las herraduras que siguiesssen la forma del carco, y si hollassen de pūta y echarleya el mas hierro a la lumbre. Y si tuuiesse otro huello, emendarleya en el quitar el carco y en la hechura de las herraduras y forma, y como la mano vaya toda ecerrada dētro d la oza o cāteado d la herradura excepto si el tal cauallo seroça se, a este echalle ya la herradura justa y las robladuras muy cortas y llanas y biē robladas, como rapāen cubiertas y cō esto cōcluyo comodize el sabio, pō al sabio cēl camí  
no y



on y no le digas lo que haga.

¶ **M**aestro como se deue errar el que es llano y  
derramado.

**D**igo que a este tal le quitaría el capco y qualmen-  
te tanto de la punta como de los talones: y emen-  
daria el huello segun dela parte que fuesse habituado  
a hollar. Y con el pujauante le cercenaria el capco por  
le recoger, y ansi mismo las erraduras se las hecha-  
ria algun tanto angostas: y las claueras bien selladas  
y a la parte de fuera allegadas por amor de que los  
clauos no se acoden y se enclauen, y sobre todo no le  
herraria tan angosto que le causasse dolor, y con esto  
digo que se remediaría esta enfermedad.

¶ **M**aestro a los huellos como dixistes q̄ son de pun-  
ta y de talon, y de dentro y de fuera, para remediar a ca-  
da vno destos huellos como los herzaríades a cada  
vno dellos por sí.

**D**igo señor maestro, quel cauallo que huello de ta-  
lones que le echaria las herraduras gordas de  
caños y talianos, o de culebra, o de ramplones segun  
la necesidad del huello y el capco quitarse lo y a de la  
punta y no de manera que le dexen con dos huellos por  
que muchas vezes acaesce que algunos oficiales que  
riendo entalonar las manos que los tales huellos han  
son causa de hazer les dos huellos por donde reciben  
detrimento los brazos y se hazen vcrigas, y sobre ner-  
uios, y porrillas, y sobre manos: porque estas enferme-  
dades por la mayor parte se causan por la flaqueza y ma-  
la forma de los capcos mayormente en bestias quartilla-  
das con esto digo que se remediará el tal huello.

**A**nsi mismo digo quel que huella de punta que  
le hecharia las herraduras no muy pesadas y el  
mas hierro a la punta algo mas que no a los talones  
y qui



y quitarle a el casco aquello que me pareciesse que le conuenia quitar alargando algo el huello como no quedassen los talones altos y con esto digo que se remediara el tal huello.

**D**igo que el caualllo que huella de partes de fuera que le quitaria la madera de partes de dentro ha siendole la mano no llana por manera que no quede al tibar por que muchas vezes acaesce q̄ algunos maestros queriendo endreçar los tales huellos son causa de les dar dolor en las jūtas y esto es por estar abituado en su natural al huello: y sacandolos de alli rescibe dolor y detrimento a estos digo que les haria herraduras derredor ligeras y altibajas y dealleya vna ceja de hierro al de la punta en guarda y defension de casco.

¶ **A** maestro el caualllo que huella de partes de dentro su si huello qual es.

**D**igo que es cōtrario deste que agora yo digo que es cōtrario deste que agora yo dixi. Y ansi en las herraduras como en todo lo demas, saluo que no se requiere llevar ceja de hierro que salga a partes de dentro por que muchas vezes acontece a las bestias que los tales huellos han de roçar y para esto conuene que sea herrado justo y los clauos bien roblados y bien cubiertas las robladuras y el casco cōuene que sea quitado de la parte de fuera y la herradura gorda de la parte de dentro y los clauos altos de cabeça mas que los otros de la parte de fuera, y con esto digo que se remediara el tal huello.

¶ **A** esto ay otros huellos sin estos que haueya dicho.

**D**igo que si ay otros como ay muchos caualllos q̄ huellan de punta, y ansi mismo huellan de talon o de la parte de fuera: y ansi son dos huellos mezclados

℞ en vno



## Libro de

en vno anſi que conuiene hazelles las herraduras con  
formes a ſus huellos, y anſi en el quitar de la madera  
como en todo lo que mas conuiene quel maeftro ſepa  
dar el remedio con ſu arte: por eſcular los en conuiniẽs  
tes que ſu pueden crecer.

¶ Maeftro ay otras cauſas que proponen otros maef-  
tros en el herrar ſaluo eſtas ſobredichas.

**D**igo que ſi las quales ſon eſtas que ſe ſiguen. An-  
ſi como ſon en quartos y raças y galapagos, y  
hormiguillas y enclauaduras, y empedradas y na-  
bos y eſpundias y eſcalentamiento de ranillas porque  
todas eſtas enfermedades en ſu remedio ſe conuiene  
herrar con herraduras diferenciadas, y anſi como  
ſon de boca de contrario y chapadas y de telarejo y de  
ramplones, y de cabeza de culebra y de verdugos por-  
que todas eſtas maneras de herraduras ſe aplican pa-  
ra la flaqueza de los carcos.

¶ Maeftro que remedio ſe da a eſtas enfermedades  
a cada vna por ſi.

**D**igo que todas ſe requieren curar por via de al-  
beyteria deſpues de curadas ayudar les con el  
buen herrar y por ſatisfazer a vueſta pregunta digo que  
los quartos en ſu remedio ſe deuen coſer con agujas  
de hierro delgado y por lo alto atajarle y en la cinta  
del carco dalle vnas jaſas, y encima de las jaſas vntar-  
le con vn potencial y eſto para fortalecer la cinta del  
carco, y las raças y los galapagos ſe haze la miſma cu-  
ra que a los quartos y a la hormiguilla apurandola y  
quemandola, y a las enclauaduras ſe deue hazer lo miſ-  
mo haſta enxugar las enfermedades que viniere, y de-  
ſecar el lugar de la materia y las eſpundias y nabos  
conroyendolas y deſſecandolas quanto pudiere con  
medicatinas como es la caparroſa y la piedra alũbre  
y el



pel cardenillo mezclado con vn poco de soliman y el escalentamiēto de las ranillas aparādolas como quedē biē limpiās procurar de desecar lo tierno. Todo esto a de quedar al buen iuzzio del maestro. Y con esto digo que se reparan las enfermedades sobre dichas,

**M** Maestro dixistes y es biē atarragar los clauos como se an de adobar para yz biē atarragados. Digo que an de yr bien tableados, y derechos, y la buelta poca, y dada al menos hierro y bien sacados y no quadrados, y bien cabeceados que les quede buen golpe para el martillejo. Y con esto digo que yran bien adobados.

**P** Des maestro las herraduras para yz bien adobadas como se an de adobar. Digo que lo primero es que vayan bien tras puntadas y con pocas martilladas bien auenidas dado buena forma de pie o de mano, y bien canteadas haciendo el relex abultado y no derrostrado. Y la postura de los callos derechos cada vno en su lugar y bien encalludos y en el cantar no vayan auerdugados ni punte agudos, y con esto digo que yran bien adobadas.

**M** Maestro por quantas causas se enclauan las bestias. Digo que por quanto. La primera por ser de malos carcos. La segunda por yz las herraduras mas tras puntadas. La tercera por ser los clauos hojosos o mal adobados. La quarta por el maesso carese de conosciēto o de la vista. Y con esto digo que se concluye el verdadero conosciēto del arte del herrar.



**Comiença la tabla y capitulos deste sumario de albeiteria enel qual se tratara dar claridad donde y a quantos capitulos hallaran qualquiera enfermedad y otras cosas que les conuengan saber a los maestros. El primero capitulo sera de vn parecer y consejo que da el autor desta obra muy prouehoso.**

¶ Capitulo primero de vn parecer y consejo que da el autor de la obra en el qual contiene muchas cosas prouehosas. 4

¶ Capitulo segundo que cosa es albeiteria.

¶ Capitulo. iij. que cosa es complexion o de otras que tocan a esta. 6

¶ Capitulo. quarto de la fleubotomia y de otras cosas necessarias a ella. 7

¶ Capitulo. v. de las passiones y enfermedades que proceden de las partes de dentro. Y primero del toroçon y sus señales y causas y remedios y otras cosas a cerca desto. 8

¶ Capitulo. vi. Que habla otra vez de los toroçones particularmente de cada vno con subtil ingenio para los maestros que fueren leydos y que se quieren dar al estudio. 9

¶ Capitulo. vii. del muermo y su diffinicion. 10

¶ Capitulo. viii. Que cosa es apostema y su diffinicion. 11

¶ Capitulo. ix. De la solucion de lo continuo y sus especies. 12

¶ Capitulo. x. A que suelen venir las llagas quando caminan para la muerte y sus señales que traen. 13

¶ Capitulo. xi. De las señales que traen las llagas quando vienen camino de salud. 14

¶ Capitulo



## Tabla.

- ¶ Capitulo. xij. Que habla de esquinancia y sus señas  
les y causas y remedios. ————— 14
- ¶ Capitu. xiiij. De pasmo y sus señales en q̄ se conocea  
ra y causas de que procede y sus remedios. ————— 15
- ¶ Capitu. xiiij. Que habla de descordadura y sus se-  
ñales y causas de que procede y remedios. ————— 16
- ¶ Capitulo. xv. De la bestia que es deslomada sus caus-  
sas y señales y remedios. ————— 17
- ¶ Capitu. xvi. Que habla de resfriadura y causa de que  
procede y señales en que se conocea y su remedio. ————— 18
- ¶ Capitulo. xvij. De infossura y su diffinicion. ————— 18
- ¶ Capitulo. xviii. De aguadura y porque se dize aguas  
dura y sus señales que trae y sus remedios. ————— 19
- ¶ Capitulo. xix. Que diferencia ay entre aguadura y  
resfriadura y enfossura. ————— 20
- ¶ Capitulo. xx. Que cosa es lobado y en q̄ partes del  
cuerpo se haze, y la cura que ha menester. ————— 21
- ¶ Capitulo. xxi. Que habla de los aluarajes y su cura.
- ¶ Capitulo. xxii. De lamparones y la cura que han de  
hauer, hablando tambien de los labonillos y su cura  
dellos. ————— 22
- ¶ Capitulo. xxiii. Que habla de las espundias y la cura  
dellas. ————— 23
- ¶ Capitulo. xxiiii. Que habla de vna decleracion y ma-  
nera de curar las mataduras que se hazen por cau-  
sas primitiuas declarādolas para q̄ se conozcala dif-  
ferencia q̄ ay entre ellas y la ordē como se deue curar.
- ¶ Capitulo. xxv. Que habla como ay tres maneras de  
sarna y como diffiere la vna de la otra y su cura. ————— 24
- ¶ Capitulo. xxvi. De remolicio y sus causas de que pro-  
cede y su remedio. 24
- ¶ Capitulo. xxvii. Que habla de los rosos que  
crian en las bestias, y su remedio. 26



Tabla.

- ¶ Capitulo. xxviii. Que hablan de las cornadas como son en dos maneras vnas que son penetrantes . Y otras que son contra roturas en las partes de la barriga y su cura que an menester. 27
- ¶ Capitulo. xxix. Que habla como ay tres maneras de quartos, y de como se hazen en tres disposiciones de capcos, y su cura dellos. 28
- ¶ Capi. xxx. De vn auiso y declaraciõ de quãtas cosas sean de ver en vn cauallo para darlo por sano. 29
- ¶ Cap. xxxi. Del remedio de muchas bestias q̄ son abier<sup>30</sup>tas de las espaldas y de las causas de que proceden.
- ¶ Capitulo. xxxii. Que habla de las enfermedades que<sup>31</sup> se hazẽ en las bocas a los cauallõs y a las otras bestias por las quales pierden el comer. 32
- ¶ Capitulo. xxxiii. Que habla de la manera del descolla<sup>33</sup> millar. 33
- ¶ Capitulo. xxxiiii. Que habla de otra manera de torocon que arriba no va puesto. 34
- ¶ Capitulo. xxxv. Que habla de deffaynadura y causas de que procede y remedios como se deue curar. 35
- ¶ Capitulo. xxxvi. De la inchazon que viene a los com<sup>36</sup>pañones y su remedio. 36
- ¶ Capitulo. xxxvii. Que habla de la comezon rascãcio que viene a los cauallõs en las colas y a las otras bestias que vienen a pelarse. 37
- ¶ Capitulo. xxxviii. Que habla de la enfermedad que se dize espunion y causas de que procede y sus re<sup>38</sup>medios. 38
- ¶ Cap. xxxix. Que habla de vna enfermedad q̄ se llama<sup>39</sup> querfago y sus causas de que procede y su cura. 39
- ¶ Capitulo. xl. Del remedio para las bestias que se les<sup>40</sup> ven cincheras. 40
- ¶ Capitulo. xli. Que habla de la manera del desgouer<sup>41</sup>nar



Tabla.

- nar y para que sprouecha. 41
- ¶ Capitulo. xliij. Que habla de la manera de castigar 42
- ¶ Capitulo. xliij. De la manera como se an de cortar 43  
las colas a las mulas que an de ser para silla. 43
- ¶ Capitulo. xliiiij. Que habla de la cura para los ojos. 44
- ¶ Capitulo. xlv. De la declaracion de todas las enfer- 45  
medades que se hazen en los brazos dende las ro-  
dillas hasta los capcos.
- ¶ Capitulo. xlvi. De las enfermedades que se hazen en 46  
las piernas traseras de las corbas abaxo.
- ¶ Capitulo. xlviij. De la cura para las sobre rodillas 47
- ¶ Capitulo. xlviii. De la cura y remedio de las lupias. 48
- ¶ Capitulo. xlix. Que habla de la cura para las lupias 48  
que son de carnosidad 49
- ¶ Capitulo. l. De la cura para los eslaunones. 40
- ¶ Capitulo. li. Que habla de vna declaraciõ como hay 40  
dos maneras de sobrehuessos.
- ¶ Capitulo. lii. De la cura para los sobre neruios. 42
- ¶ Capitulo. liiii. De la cura para las porzillas. 43
- ¶ Cap. liiii. Que habla de la cura para las verigas. 44
- ¶ Cap. lv. De la cura para dislocaduras o descerruma- 44  
do o con toroçon o relajamiento de neruios. 44
- ¶ Capitulo. lvi. Que habla de la cura para vna en fer- 45  
medad que se dize ancado.
- ¶ Capitulo. lvii. De la cura para sobremano o sobre pie 45  
o clauo.
- ¶ Ca. lviii. que habla del remedio y cura para la farna 46  
y crietas y arnagas q̄ se hazen en los pies y manos.
- ¶ Capitulo. lix. De la cura que se deue hazer a las des- 46  
cordaduras que se hazen en las piernas traseras.
- ¶ Capitulo. lx. Que habla del remedio de los alitafes 47  
que se hazen en las fuentes de las piernas.
- ¶ Capitulo. lxi. Que habla de la cura para los espera 47



## Tabla.

uanes y cozuas que se hazen en las garras de las piernas.

¶ Capitulo. lxxi. Que habla de la cozuia y focozua dōs de se haze y la cura como se deue curar.

¶ Capi. lxxii. De la cura y remedio de los agriones.

¶ Cap. lxxiii. Que habla dōl remedio para las agrapas

¶ Oca. lxx. que habla dōla enfermedad q̄ se dize focozua.

¶ Capitulo. lxxvi. Del remedio para las hinchazones simples que se hazen en los pies y manos que algunos maestros llaman dezendimiento.

¶ Capitulo. lxxvii. Del remedio para la enfermedad q̄ se dize erisipila que se hazen en la cara a las bestias.

¶ Capitulo lxxviii. de los gauarros y dō la cura dellos.

¶ Capitulo. lxxix. Que trata de las maneras de defensi- uos y emplastos y vnguentos y medecinas. Y prime- ramente de los defensiuos.

¶ Capitulo. lxxx. Que habla de otra manera de emplasto- s para mitigar dolor en partes nerviosas.

¶ Capitulo. lxxxi. De la manera de los emplastos madu- ratiuos.

¶ Capitulo setenta y dos. Que habla de los dexensiuos para curar las llagas.

¶ Capitulo. lxxxiii. De la manera y como se a de hazer el vnguento egipciaco para curar las llagas.

¶ Capitulo. setenta y quatro. De la manera y como se ha de hazer vn potencial.

¶ Capitulo. lxxxv. Que habla de otra manera de po- tencial.

¶ Capitulo. lxxxvi. Que habla de la medecina putre- fatiua para podrecer vñas y arrancarlas.

¶ Capitulo. lxxxvii. como se a de hazer y ordenar vna bídma o secrocto.



## Tabla.

- ¶ Capitulo. lxxviiij. De la manera y como se han de ha-  
zer las juncadas y lamedores.
- ¶ Capitulo. lxxv. De la manera y como se han de ha-  
zer los vnguentos para crecer los carcos.
- ¶ Capitulo. lxxvi. De otra manera de vnguento de blan-  
duras para confortar los miembros flacos.
- ¶ Capitulo. lxxvij. Que habla de otro vnguento de cos-  
sas frigiditas para quemaduras.
- ¶ Capitulo. lxxviii. De otra manera de vnguento para  
curar albarrazes.
- ¶ Capitulo. lxxviiii. De los vnguentos para la sarna.
- ¶ Capitulo. lxxviiii. De las cataplasmas.
- ¶ Capitulo. lxxv. De la manera y como se han de ha-  
zer los breuajos para los cauallos que estan tozo-  
conados.
- ¶ Capitulo. lxxvi. De la manera como se han de ha-  
zer los cristeles o melezinas.
- ¶ Capitulo. lxxvii. De la manera como se han de ha-  
zer los lauatorios estiticos y pallatiuos simples.
- ¶ Capitulo. lxxviii. De poluos para encarnar.
- ¶ Capitulo. lxxix. De otra manera de poluos dessecas-  
tiuos.
- ¶ Capitulo. xc. que habla de los poluos causticos y  
corruptiuos.
- ¶ Capitulo. xcj. de poluos para ojos.
- ¶ Capitulo. xcij. Que habla de vn lauatorio para los  
ojos quando estan enfermos.
- ¶ Capitulo. xciiij. De otra manera de vnguento para  
las apuagas.
- ¶ Capitulo. xciiij. Que trata de vn quistionero de pre-  
guntas provechoso y muy necessario para desper-  
tar los officiales en la theorica: el qual tratado con-  
tiene en si sesenta preguntas con sus respuestas.



## Tabla.

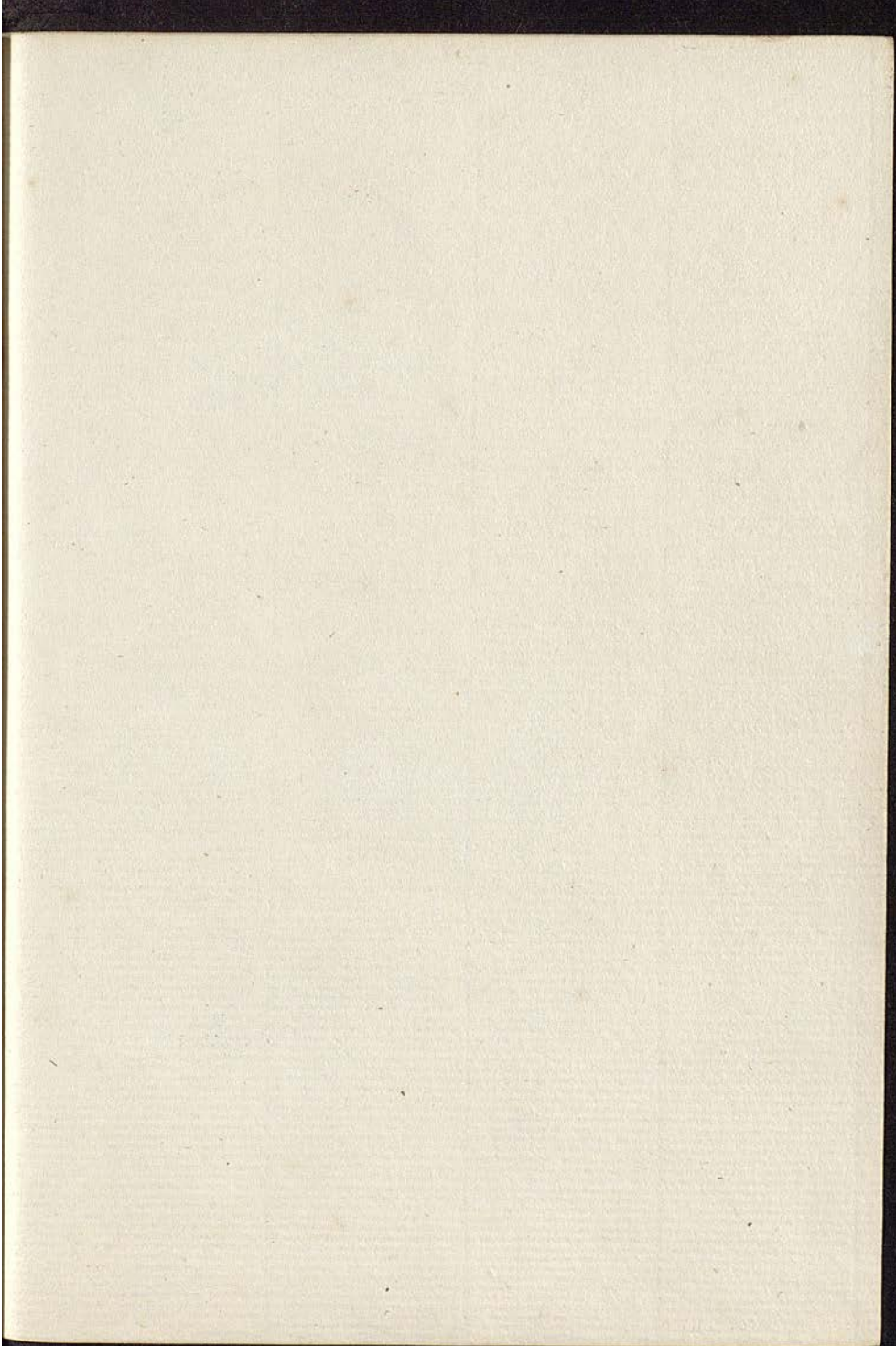
- ¶ Capitulo. xcv. Que trata sumariamente de todas las colores de los caualllos y sus complexiones y por que lugares corren mejor cada vno destos caualllos y de los blancos bien puestos en los caualllos, y de los mal puestos, y de las malas señales, de razonamiento de Plinio, otras cosas anexas a esto.
- ¶ Capitulo. xcvi. De las colores de los caualllos.
- ¶ Capitulo. xcviij. Por que lugar corre mejor cada vno destos caualllos.
- ¶ Capitulo. xcviij. De los blancos bien puestos en los caualllos y de los mal puestos.
- ¶ Capitulo. xcix. De vn razonamiento que haze el Plinio hablando de los caualllos.
- ¶ Capitulo. c. De quantas cosas ha de hauer y tener en si el caualllo para ser perfectamente bueno.
- ¶ Capitulo. c. De vn razonamiento hablando con Alberto Magno.
- ¶ Capitulo. cij. De vn parecer y consejo para caualleros y hombres que crian caualllos.
- ¶ Capitulo. cij. Que habla del arte nuevo del herrar el qual contiene sesenta y quatro preguntas y respuestas.
- ¶ Capitulo. ciiij. Que habla del tratado y arte de herrar viejo hecho por Juan de Limuesa añadido y enmendado por el autor de la obra.

Fin de la obra.

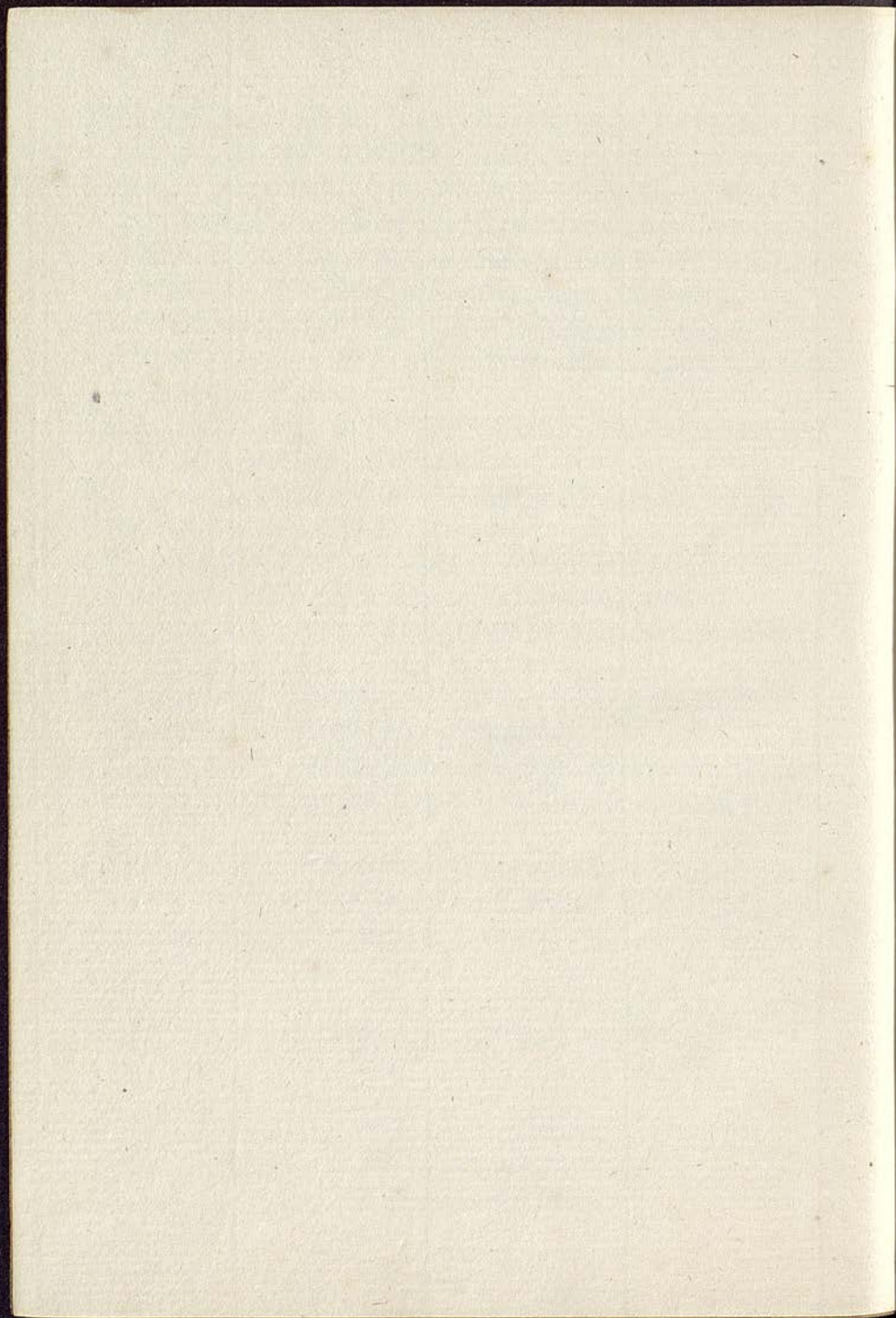


¶ Impreso en çaragoça, en casa de Lorenço y Diego de Robles Hermanos.  
Año de M. D. Lxxiiij.





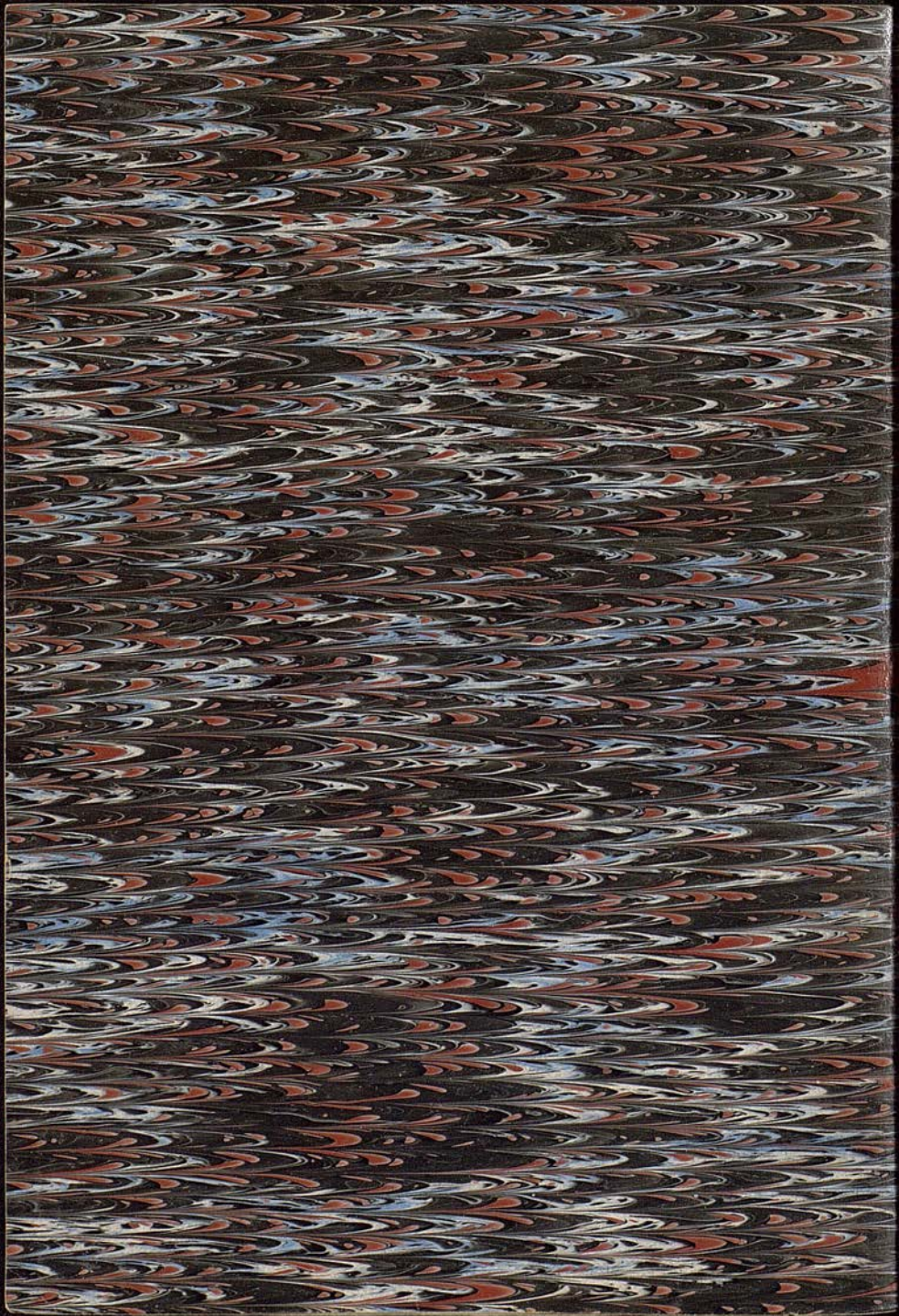




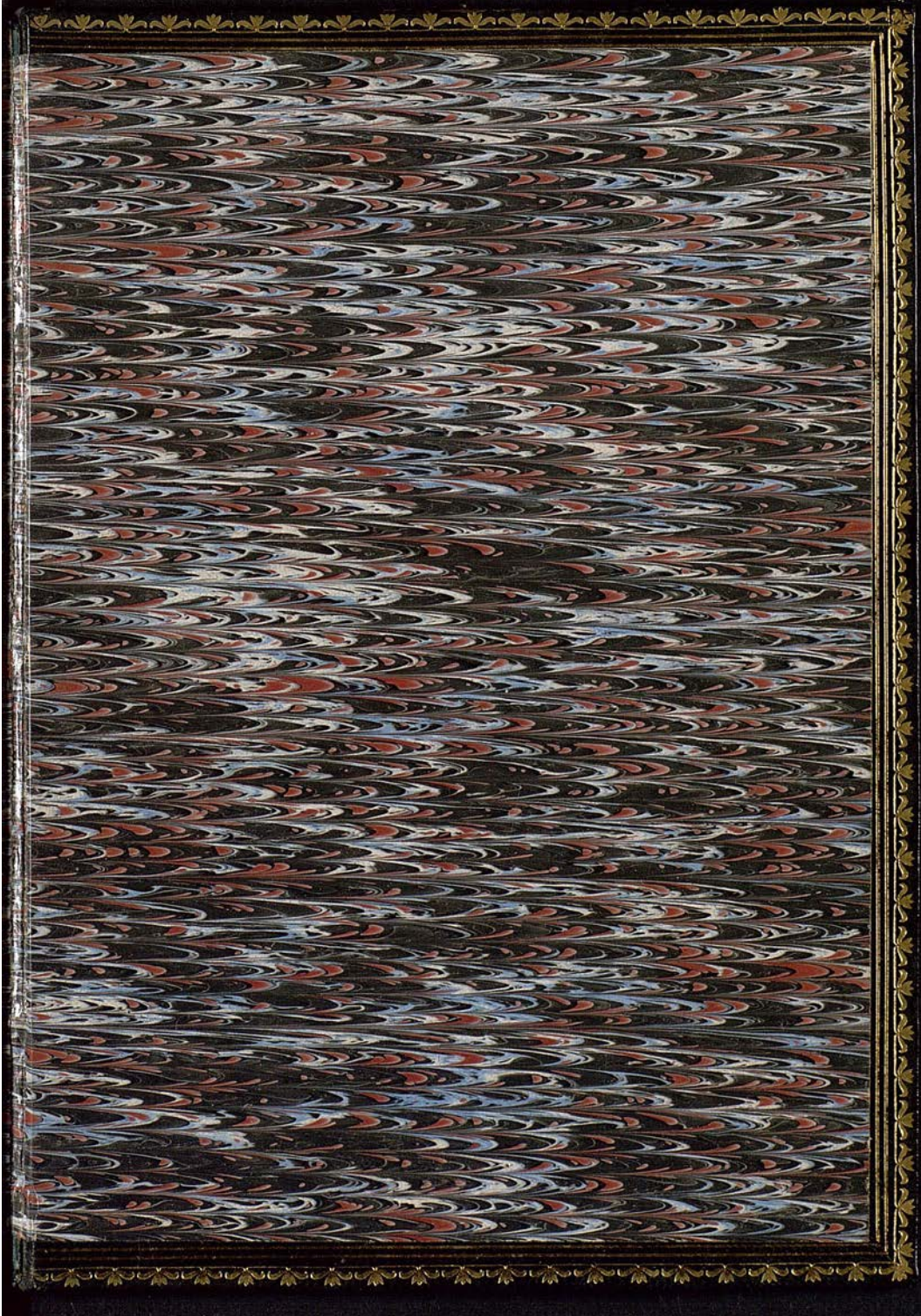


P. 217













H-